الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

المحتويات	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن البيانات المالية للمجموعة	1
الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة	2
بيان الدخل المرحلي الموحد للمجموعة	3
البيان الموحد للتدفقات النقدية للمجموعة	4
البيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين للمجموعة	6-5
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة	98-7

KPMG

ص. ب. 3800
الطابق 32
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: 403-0300 (4) 971 +
فاكس: 330-1515 (4) 971 +
موقع الكتروني:
www.ae-kpmg.com

ERNST & YOUNG

ص. ب. 9267
الطابق 28
برج العطار للأعمال
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: 332-4000 (4) 971 +
فاكس: 332-4004 (4) 971 +
موقع الكتروني:
www.dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
الإمارات دبي الوطني ش.م.ع

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") والتي تشتمل على الميزانية العمومية الموحدة كما في 31 ديسمبر 2008 وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الادارة حول البيانات المالية الموحدة

إن الادارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأحكام النظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم 10 لسنة 1980. وتشتمل هذه المسؤولية على تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط ونفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

وتنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية، التي قد تنتج عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات هذه المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم إجراءات التدقيق التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لأبداء رأينا.

الرأي

برأينا أن هذه البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2008 وكذلك أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما نؤكد، برأينا، بأن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من كافة النواحي المادية، متطلبات القانون الاتحادي رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم 10 لسنة 1980 والنظام الأساسي للشركة وأن الشركة وشركاتها التابعة قد قامت بمسك سجلات مالية منتظمة وأن ما جاء في تقرير مجلس الإدارة حول هذه البيانات المالية الموحدة يتفق مع السجلات المالية. وقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، كما لم يسترع انتباهنا، حسب أفضل معلوماتنا وتقديراتنا، وجود أي مخالفة للنظام الأساسي للشركة أو للقانون الاتحادي رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) أو للقانون الاتحادي رقم 10 لسنة 1980 حدثت خلال السنة والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً سلبياً مادياً على أنشطة الشركة أو مركزها المالي.

التاريخ: 12 فبراير 2009

الاسم:	فيجندرا ناث مالهوترا
رقم التسجيل:	48 – ب
	كي بي إم جي
	دبي
	الإمارات العربية المتحدة

	إدوارد بي كوبلان
	93
	ارنست ويونج
	دبي
	الإمارات العربية المتحدة

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	إيضاح	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الموجودات			
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٣	١٦,٧٠٧,١٩٤	٢٩,٢٢٦,٠٥٤
مستحق من البنوك	٤	٨,١٢٨,٣٤٢	١٢,٨٠٠,٩٠٢
القروض والمدينون	٥	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩	١٥١,٩٥٢,٢٣٣
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	٦	٢٠,٩٢٣,٣٧٣	١٤,٤٧١,٧٣٧
أوراق مالية للتداول	٧	٢٤٤,٤٤٥	٣,٥٤٣,٩٩٩
أوراق مالية استثمارية	٨	١٩,٣٩٠,٨٠١	٢٠,٠٥٥,٤٤٣
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٩	٢,٩٢٤,٨٠٨	٢,٧١٢,٣٧٢
عقارات استثمارية	١٠	٧٩٦,١٠٧	٤٨٢,٤٧٢
ممتلكات ومعدات	١١	٢,٧٩٢,٦١٨	١,٩٨٢,٦٨٧
الشهرة والأصول غير الملموسة	١٣ ، ١٢	٦,١٣٩,٣٣١	٦,١٧٨,٦٢٧
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٣٦	٦,٣٢٣,٤٩٤	٣,٧٥٦,٣٤٥
قبولات العملاء	٤٠	٢,٨٦٠,٦٥٤	٢,٨٥١,٢١٦
موجودات أخرى	١٤	٧,١٧٥,٧٢٠	٣,٨٠١,٥٥٦
إجمالي الموجودات		٢٨٢,٤١٣,٦٧٦	٢٥٣,٨١٥,٦٤٣
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٥	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤	١٢٦,١٣٤,٧٤٣
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	١٦	٢٢,٣٣٥,١٣٧	١٤,٥٤١,٩٧٠
مستحق للبنوك	١٧	٤٨,٤٢٥,٦٣٨	٤٦,٥٥٣,٦٤٨
اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك	١٨	٣,٢٦٠,٤١٩	٥,٦١٠,٠٤٣
دين صادر وأموال مقترضة أخرى	١٩	٢٨,٨٠٢,٨٣٠	٢٥,٤٠٦,٣٢١
صكوك مستحقة الدفع	٢٠	١,٢٦٧,١٨٥	١,٢٦٧,١٨٥
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٣٦	٥,٧٥٤,٤٦٧	٢,٧٥٠,٨٣٣
قبولات العملاء	٤٠	٢,٨٦٠,٦٥٤	٢,٨٥١,٢١٦
مطلوبات أخرى	٢١	٣,٩٦٥,٦٢١	٣,٥٤٠,٩١٠
إجمالي المطلوبات		٢٥٦,٦٥١,٧٥٥	٢٢٨,٦٥٦,٨٦٩
حقوق المساهمين			
رأس المال المصدر	٢٢	٥,٠٥٢,٥٢٣	٤,٣٩٣,٤٩٨
أسهم خزينة	٢٢	(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)
احتياطي علاوة الأسهم	٢٢	١٢,٢٧٠,١٢٤	١٢,٢٧٠,١٢٤
احتياطي قانوني ونظامي	٢٣	١,٦٢٩,٢٠٥	١,٢٦٠,٢٠٥
احتياطيات أخرى	٢٣	٣,٣٢٤,٣٨٥	٣,٩١٧,٤١٠
تغييرات متراكمة بالقيمة العادلة	٢٤	(٧٥٧,٩٧٩)	٨٦٣,٨٩٠
أرباح محتجزة		٤,١٩٣,٠٦٢	٢,٤٩٧,٩١٩
إجمالي حقوق المساهمين المنسوبة لمساهمي المجموعة		٢٥,٦٦٥,١٤٥	٢٥,١٥٦,٨٧١
حقوق الأقلية		٩٦,٧٧٦	١,٩٠٣
إجمالي حقوق المساهمين		٢٥,٧٦١,٩٢١	٢٥,١٥٨,٧٧٤
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		٢٨٢,٤١٣,٦٧٦	٢٥٣,٨١٥,٦٤٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٩٨ جزءاً من البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

رئيس مجلس الإدارة | عضو مجلس الإدارة | المسئول التنفيذي الرئيسي

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

بيان الدخل الموحد للمجموعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	إيضاح	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
إيرادات الفوائد	٢٥	١١,١٥٥,٩١٢	٧,٣٢١,٨٣٨
مصروفات الفوائد	٢٥	(٥,٧٤٦,٩٢٢)	(٤,٧٢٧,٧٤٩)
صافي إيرادات الفوائد		٥,٤٠٨,٩٩٠	٢,٥٩٤,٠٨٩
الإيرادات من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٢٦	١,١٨٠,٢٥٧	٦٤١,٠٢٠
توزيعات أرباح للمودعين وحاملي الصكوك	٢٧	(٧٥٥,٤٣٦)	(٤٥٤,٧٠٢)
صافي إيرادات التمويل والمنتجات الإسلامية		٤٢٤,٨٢١	١٨٦,٣١٨
صافي إيرادات الفوائد وإيرادات التمويل والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين		٥,٨٣٣,٨١١	٢,٧٨٠,٤٠٧
إيرادات الأتعاب والعمولات		٢,٩٩٧,٦٢٠	١,٤٥٣,٣٥٥
مصروفات الأتعاب والعمولات		(٧٥١,٢٨٠)	(٤٢٢,٠١٤)
صافي إيرادات الأتعاب والعمولات	٢٨	٢,٢٤٦,٣٤٠	١,٠٣١,٣٤١
صافي (الخسارة)/ الربح للأوراق المالية للتداول	٢٩	(١٣٦,٣٧٠)	٢٨٦,٢٥٠
إيرادات تشغيلية أخرى	٣٠	٥٠٢,٩٣٥	٨٦١,٣٣٩
إجمالي الإيرادات التشغيلية		٨,٤٤٦,٧١٦	٤,٩٥٩,٣٣٧
المصروفات الإدارية والعمومية	٣١	(٣,٣٥٥,٦٦٢)	(١,٩٢٧,٣٠٨)
صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية	٣٢	(١,٦٥٢,٥٣٦)	(٦١٧,٦٥٥)
إجمالي المصروفات التشغيلية		(٥,٠٠٨,١٩٨)	(٢,٥٤٤,٩٦٣)
الأرباح التشغيلية		٣,٤٣٨,٥١٨	٢,٤١٤,٣٧٤
إعفاء أصول غير ملموسة	١٣	(٩٥,٨٦٠)	(١٩,٠١٥)
حصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٩	٣٣٨,٥٧٥	٣٧٥,٥٤٩
أرباح المجموعة عن السنة		٣,٦٨١,٢٣٣	٢,٧٧٠,٩٠٨
منسوبة إلى :			
مساهمي المجموعة		٣,٦٨٠,٥١٧	٢,٧٧٠,٥٢٧
حقوق الأقلية		٧١٦	٣٨١
أرباح المجموعة عن السنة		٣,٦٨١,٢٣٣	٢,٧٧٠,٩٠٨
		٢٠٠٨ درهم	٢٠٠٧ درهم
ربحية السهم	٣٥	٠,٧٣	٠,٥٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٩٨ جزءاً من البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقل لمراجعة البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحة ١

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

بيان التدفق النقدي في حقوق المساهمين الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح المجموعة عن السنة	٣,٦٨١,٢٣٣	٢,٧٧٠,٩٠٨
تسويات بنود غير نقدية		
مخصصات انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة	١,٤٩٥,٩٨٨	٦٤٩,٦٣٠
مخصص انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٦٨,٥٤٧	٧٣,٧٢٨
مخصص انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية	٢٥٥,٩٨٠	-
انخفاض قيمة الشهرة	-	٤,٩٠٣
إطفاء أصول غير ملموسة	٩٥,٨٦٠	١٩,٠١٥
استهلاك الممتلكات والمعدات	١٩٦,٧١٨	١١٤,٢٥٥
حصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة	(٣٣٨,٥٧٥)	(٣٧٥,٥٤٩)
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٥,٤٥٥,٧٥١	٣,٢٥٦,٨٩٠
زيادة في الودائع الإلزامية	(٣,١٧٦,٩٥٤)	(٤,٤٧٣,٩٩٩)
نقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر	٥٥,٣٥٩	٤,٣٩٦,١٦٧
زيادة / (نقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر	١٨,٥٤٥,٢٨٤	(١٦,٣٤٤,١٨٨)
صافي التغير في المطلوبات / الموجودات الأخرى	(٢,٩٦٢,١٥٢)	٢٨,٣٠٣
صافي التغير في القيمة العادلة للمشتقات	٦٢٤,٩٢٢	(٩١٦,٠١٢)
زيادة في ودائع العملاء	٢١,٦٣٨,٢٢٨	٢٩,٤٥٥,٣٠٥
زيادة في القروض والذمم المدينة	(٣٧,٦٠٧,١٠٨)	(٣٥,٤٨٠,٨٢١)
زيادة في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	(٦,٥٢٠,١٨٣)	(٧,٩٨٧,١٥٥)
صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	٣,٩٤٦,٨٥٣	(٢٨,٠٦٥,٥١٠)
الأنشطة الاستثمارية		
نقص في الأوراق المالية للتداول والأوراق المالية الاستثمارية (صافي تحركات القيمة العادلة)	١,٨٩٧,٩١١	٧,٨١٤,٦٦٢
نقص / (زيادة) في الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	١٠٨,٠٥٦	(٤٠,١١٦)
زيادة في العقارات الاستثمارية (صافي)	(٣١٣,٦٣٥)	(٨٦,٣٩٥)
بيع استثمار في مشروع مشترك	١٨,٠٨٣	-
نقد عند الاستحواذ	-	٧,٦٥٢,٢٢٩
استحواذ على شركات تابعة	-	(١١٨,٣١٠)
إضافات إلى الممتلكات والمعدات (صافي)	(١,٠٠٦,٦٤٩)	(٦٩٤,٦٠٣)
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية	٧٠٣,٧٦٦	١٤,٥٢٧,٤٦٧
الأنشطة التمويلية		
نقص في ودائع بموجب اتفاقيات إعادة شراء	(٢,٣٤٩,٦٢٤)	-
زيادة في القروض متوسطة الأجل (صافي)	٣,٣٩٦,٥٠٩	٨,٤٩٠,٩٤١
زيادة في قروض الصكوك	-	١,٢٦٧,١٨٥
زيادة في حقوق الأقلية	٩٤,٢٠٥	-
زيادة في رأس المال	-	٣٠٠
أرباح أسهم مدفوعة	(١,٥٣٧,٧٢٤)	(٦٩٩,٥٦٩)
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من الأنشطة التمويلية	(٣٩٦,٦٣٤)	٩,٠٥٨,٨٥٧
النقص في النقد ومعادلاته (انظر إيضاح رقم ٤٤)	(٣,٦٣٩,٧٢١)	(٤,٤٧٩,١٨٦)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٩٨ جزءاً من البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحة ١

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

بيان التغيير في حقوق المساهمين الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008

ما يعزى لحقوق المساهمين في المجموعة

	رأس المال المصدر ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	احتياطي علاوة الأسهم ألف درهم	الاحتياطي القانوني والإلزامي (انظر الإيضاح رقم 23) ألف درهم	احتياطيات أخرى (انظر الإيضاح رقم 23) ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة (انظر الإيضاح رقم 24) ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	الإجمالي للمجموعة ألف درهم
الرصيد كما في 1 يناير 2007	2.331.896	-	-	982.205	4.294.484	343.285	924.611	8.876.481	1.522	8.878.003
الإيرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة في حقوق المساهمين بالنسبة للأوراق المالية المتاحة للبيع	-	-	-	-	-	389.058	-	389.058	-	389.058
الإيرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة في حقوق المساهمين لتغطية التدفق النقدي	-	-	-	-	-	131.547	-	131.547	-	131.547
أرباح السنة للمجموعة	-	-	-	-	-	-	2.770.527	2.770.527	381	2.770.908
إجمالي الإيرادات والمصروفات للسنة	-	-	-	-	-	520.605	2.770.527	3.291.132	381	3.291.513
أرباح أسهم مدفوعة	-	-	-	-	-	-	(699.569)	(699.569)	-	(699.569)
إصدار أسهم منحة	582.974	-	-	-	(582.974)	-	-	-	-	-
زيادة رأس المال	300	-	-	-	-	-	-	300	-	300
إصدار أسهم جديدة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	1.478.328	-	12.270.124	-	-	-	-	13.748.452	-	13.748.452
أسهم خزانة ناتجة عن عملية الاستحواذ العكسي	-	(46.175)	-	-	-	-	-	(46.175)	-	(46.175)
التحويل للاحتياطيات (انظر الإيضاح رقم 23)	-	-	-	278.000	205.900	-	(483.900)	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (انظر الإيضاح رقم 33)	-	-	-	-	-	-	(13.750)	(13.750)	-	(13.750)
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2007	4.393.498	(46.175)	12.270.124	1.260.205	3.917.410	863.890	2.497.919	25.156.871	1.903	25.158.774

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة رقم 118 من قانون الشركات التجارية رقم 8 لسنة 1984 يتم معاملة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على أنها مخصصات من حقوق المساهمين.
تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 7 إلى 98 جزءاً من البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحة 1

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

بيان التغيير في حقوق المساهمين الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008

	ما يعزى لحقوق المساهمين في المجموعة								
	رأس المال المصدر ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	احتياطي علاوة الأسهم ألف درهم	الاحتياطي القانوني والإلزامي (انظر الإيضاح رقم 23) ألف درهم	احتياطيات أخرى (انظر الإيضاح رقم 23) ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة (انظر الإيضاح رقم 24) ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	الإجمالي للمجموعة ألف درهم
الرصيد كما في 1 يناير 2008	4.393.498	(46.175)	12.270.124	1.260.205	3.917.410	863.890	2.497.919	25.156.871	1.903	25.158.774
الإيرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة في حقوق المساهمين بالنسبة للأوراق المالية المتاحة للبيع	-	-	-	-	-	(1.810.306)	-	(1.810.306)	(48)	(1.810.354)
الإيرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة في حقوق المساهمين لتغطية التدفق النقدي	-	-	-	-	-	188.437	-	188.437	-	188.437
أرباح السنة للمجموعة	-	-	-	-	-	-	3.680.517	3.680.517	716	3.681.233
إجمالي الإيرادات والمصروفات للسنة	-	-	-	-	-	(1.621.869)	3.680.517	2.058.648	668	2.059.316
أرباح أسهم مدفوعة	-	-	-	-	-	-	(1.537.724)	(1.537.724)	-	(1.537.724)
إصدار أسهم منحة	659.025	-	-	-	(659.025)	-	-	-	-	-
استثمار في شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	94.205	94.205
التحويل للاحتياطيات (انظر الإيضاح رقم 23)	-	-	-	369.000	66.000	-	(435.000)	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (انظر الإيضاح رقم 33)	-	-	-	-	-	-	(12.650)	(12.650)	-	(12.650)
الرصيد كما في 31 ديسمبر 2008	5.052.523	(46.175)	12.270.124	1.629.205	3.324.385	(757.979)	4.193.062	25.665.145	96.776	25.761.921

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة رقم 118 من قانون الشركات التجارية رقم 8 لسنة 1984 يتم معاملة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على أنها مخصصات من حقوق المساهمين.
تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 7 إلى 98 جزءاً من البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحة 1

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
في 31 ديسمبر 2008

1 الوضع القانوني والأنشطة :

تم تأسيس الإمارات دبي الوطني ش م ع ("الإمارات دبي الوطني" أو "الشركة") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ 16 يوليو 2007 بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم 8 لعام 1984 وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة ، ولقد تم تأسيس الشركة بصفة عامة لتفعيل الدمج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع (بنك الإمارات) وبنك دبي الوطني ش م ع (بنك دبي الوطني) ، وتعمل الشركة كشركة قابضة لكل من بنك الإمارات و بنك دبي الوطني (ويشار إليهما معا بـ "المجموعة"). أصبح الدمج ساريا بتاريخ 16 أكتوبر 2007 .

الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار.

تم إدراج الشركة بسوق دبي المالي ، ونشاط الشركة الرئيسي هو الاستثمارات. للحصول على المزيد من المعلومات حول أنشطة الشركات التابعة ، يرجى الإطلاع على الإيضاح رقم 39 .

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم 3 – دمج الشركات، والذي يتطلب تحديد المستحوذ في أي دمج لشركات وتطبيق المبادئ المحاسبية الخاصة بالاستحواذ، ولقد تم تحديد بنك الإمارات "كمستحوذ اعتباري " في هذه المعاملة. تم استخدام مبادئ الاستحواذ العكسي لتوضيح استحواذ الإمارات دبي الوطني على بنك الإمارات. لم يتم تعديل القيم العادلة لموجودات ومطلوبات بنك الإمارات في الميزانية العمومية الموحدة. تشمل نتائج السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007 نتائج بنك الإمارات والشركات التابعة له عن السنة بكاملها ونتائج بنك دبي الوطني والشركات التابعة له للفترة من 16 أكتوبر 2007 حتى 31 ديسمبر 2007 .

إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. 2923، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في 12 فبراير 2009.

2 السياسات المحاسبية الهامة

أ) <u>بيان الالتزام</u>

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة، وتم تطبيق هذه السياسات بصورة ثابتة على جميع السنوات المقدمة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ب) أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا للتكلفة التاريخية فيما عدا ما يلي:

- تم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة.
- الأدوات المالية ذات القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم قياسها بالقيمة العادلة.
- تم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.
- تم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة والمعترف بها بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها.
- تم قياس مطلوبات المدفوعات على أساس السهم المسدد نقداً بالقيمة العادلة.
- كما تم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة لها.

إن العملة المستخدمة عند إعداد هذه البيانات المالية هي درهم دولة الإمارات العربية المتحدة الذي يعتبر العملة التشغيلية للمجموعة. وما لم تتم الإشارة بخلاف ذلك فإن البيانات المالية المقدمة بدرهم الإمارات قد تم تقريبها إلى أقرب ألف.

يتطلب إعداد التقارير المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تصدر رأيها في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من إصدار الرأي أو التعقيد، أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم 2 (ج).

ت) التغير في السياسات المحاسبية

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية في أكتوبر 2008 بإصدار بيان معدل حول إعادة تصنيف الموجودات المالية (التعديلات على معاير المحاسبة الدولية رقم (39) الأدوات المالية: الاعتراف و القياس و معيار التقارير المالية الدولية رقم (7): الإفصاحات). يسمح تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (39) للمؤسسة بإعادة تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة – بخلاف تلك التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة عند الاعتراف الأولي وإخراجها من فئة القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة (أي المتاجرة) أو فئة المتاح للبيع إذا ما توقف الاحتفاظ بها بغرض بيعها أو إعادة شرائها على المدى القريب، كما يلي:-

- يجوز تحويل أحد الموجودات المالية إلى فئة القروض والمدينون إذا كان الأصل المالي يتوافق مع تعريف القروض والمدينون في تاريخ إعادة التصنيف أو إذا كان لدى المؤسسة النية والقدرة على الاحتفاظ بالأصل المالي على المدى القريب.
- يجوز تحويل أحد الأصول المالية من فئة المتاجرة إلى فئة المتاح للبيع في "ظروف نادرة" فقط.

إن تعديل معيار التقارير المالية الدولية رقم (7) استحدث متطلبات إفصاح جديدة إذا ما قامت مؤسسة بإعادة تصنيف الموجودات المالية وفقاً لتعديل معيار المحاسبة الدولية رقم (39). كما يمكن تطبيق التعديلات بصورة رجعية من تاريخ 1 يوليو 2008.

قامت المجموعة وفقاً لهذه التعديلات بإعادة تصنيف عدة موجودات مالية غير مشتقة متفرعة من الأوراق المالية للمتاجرة إلى أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ث) أساس توحيد البيانات المالية

1- الشركات التابعة:

إن الشركات التابعة هي الشركات التي تكون لدى المجموعة قدرة على السيطرة على السياسات المالية والتشغيلية بها التي تتبع بشكل عام قيام المجموعة بتملك ما يفوق نصف رأس مالها الذي له حق التصويت. يتم تقييم وجود وتأثير حقوق التصويت التي تمارس حالياً أو القابلة للتحويل عند تقييم إذا ما كانت المجموعة تسيطر على شركة أخرى. ويتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة بالكامل اعتباراً من تاريخ انتقال حق السيطرة عليها إلى المجموعة، ويتم إيقاف توحيد البيانات المالية لتلك الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ انتهاء سيطرة المجموعة عليها.

يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة بالطريقة المباشرة ويتم تكوين مخصص كامل لحصة حقوق الأقلية في نتائج العام وحصصهم من صافي موجودات الشركات التابعة. يحذف تأثير المعاملات ما بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

2- الشركات الزميلة

إن الشركات الزميلة هي كل الشركات التي يكون للمجموعة فيها نفوذاً هاماً ولكن لا تسيطر عليها، التي تتبع بشكل عام قيام المجموعة بتملك أسهم ملكية ذات حق التصويت فيها بنسب تتراوح ما بين 20% إلى 50%. يتم بيان الاستثمارات في الشركات الزميلة على أساس حقوق الملكية بالإضافة إلى حصة المجموعة في الموجودات الصافية بعد الاستحواذ. ويتم حذف الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة إلى حد حقوق المجموعة في الشركات الزميلة.

عند وجود تغيير معترف به في حقوق المساهمين للشركة الزميلة مباشرة، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها في أي من تلك التغييرات وتقوم بالإفصاح عن ذلك (إذا كان منطبقا) في بيان تغيرات حقوق الملكية.

إن تواريخ تقارير الشركات الزميلة و المجموعة متطابقة كما تتماشى السياسات المحاسبة للشركات الزميلة مع تلك التي تستخدمها المجموعة للمعاملات والأحداث المماثلة في ظل ظروف مشابهة.

3- المشروعات المشتركة:

لدى المجموعة حصة في مشروع مشترك وهو شركة تحت السيطرة المشتركة. إن المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدي يمارس بموجبه طرفان أو أكثر نشاط اقتصادي يكون تحت السيطرة المشتركة للطرفين. الشركة تحت السيطرة المشتركة هو مشروع مشترك يتعلق بتأسيس شركة منفصلة يكون لكل مشروع حصة فيها. تعترف المجموعة بحصتها في المشاريع المشتركة باستخدام أسلوب المحاسبة الخاص بحقوق الملكية .

بموجب أسلوب حقوق الملكية ، يتم إدراج المشروع المشترك في الميزانية بسعر التكلفة مع التغييرات في حصة المجموعة في صافي أصول المشروع المشترك بعد التملك. يبين بيان الدخل حصة نتائج عمليات المشروع المشترك. عند وجود تغيير معترف به في حقوق ملكية المشروع المشترك ، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها في أي من تلك التغييرات وتقوم بالإفصاح عن ذلك (إذا كان منطبقا) في بيان تغيرات حقوق الملكية.

تكون تواريخ التقرير للمشروع المشترك والمجموعة متماثلة ، وتتطابق السياسات المحاسبية للمشروع المشترك مع تلك السياسات التي تستخدمها المجموعة للمعاملات والحالات المشابهة في ظروف مماثلة.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

جـ) استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة والتي تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل خاص، يتطلب من الإدارة وضع أحكام جديرة بالاعتبار حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة للقروض والمدينين المعرضين لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية المعتقد بصحتها في ضوء الظروف الراهنة. وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

1- مخصصات انخفاض قيمة القروض والذمم المدنية والمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

تقوم المجموعة بمراجعة محفظة القروض والذمم المدنية و المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. ولتقرير إذا ما كان سيتم تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع الأحكام عما إذا كان هناك أي بيانات جديرة بالملاحظة تبين نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من قرض أو مجموعة قروض متجانسة أو منتجات تمويلية استثمارية. إن المنهجية والافتراضات المستخدمة في تقييم مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين تقديرات الخسارة والخسارة الفعلية.

بالإضافة إلى قيام المجموعة بتحديد مخصص مقابل قروض وذمم مدينة وموجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، تقوم المجموعة أيضا بوضع مخصص انخفاض قيمة مجمع للاعتراف بأنه في أي تاريخ للميزانية العمومية سوف يكون هناك مبلغ للديون والمدينين والتمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية التي تم تخفيض قيمتها حتى من خلال نقطة إطلاق محددة للاعتراف بالخسارة التي لم تقع بعد (والتي تعرف بـ"مدة الظهور"). يراعى هذا المخصص المجمع على أي انخفاض في التصنيف الداخلي للقرض أو الاستثمار منذ تم منحه أو الحصول عليه. تتضمن هذه التصنيفات الداخلية اعتبار عدة عوامل مثل أي انخفاض في مخاطر الدولة أو عوائق صناعية أو تقنية بالإضافة إلى ضعف البنية أو الانخفاض المحدد في التدفقات النقدية.

2- القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن اشتقاق القيم العادلة لأصول مالية ومطلوبات مالية مدرجة بالميزانية العمومية من أسعار مدرجة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم المختلفة التي تشمل استخدام نماذج حسابية. تكون معطيات هذه النماذج مأخوذة من معلومات للسوق جديرة بالملاحظة إذا كان ذلك ممكنا وإذا تعذر ذلك يكون مطلوبا قدرا من التقديرات لتحديد القيم العادلة. تشمل هذه التقديرات أخذ وضع السيولة ومعطيات النماذج في الاعتبار مثل العلاقات التبادلية والتقلب لمشتقات بتاريخ أطول.

تخضع القيم العادلة لهيكل مراقبة مصمم لضمان أن يتم تحديدها أو تقييمها من خلال وحدة غير تلك التي تتحمل المخاطر.

3- انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع

تقرر المجموعة أن الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض القيمة عندما يحدث انخفاض كبير أو طويل الأمد في القيمة العادلة إلى أدنى من سعر التكلفة. ويتطلب تحديد إذا ما كان ذلك الانخفاض كبيرا أو طويل الأمد وضع الأحكام حول ذلك. ولوضع تلك الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم عدة عوامل سوقية وغير سوقية.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

حـ) استخدام التقديرات (تتمة)

4- الأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها

تتبع المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم (39) لتصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ذات المدفوعات الثابتة أو القابلة للتجديد وتاريخ استحقاق محدد على أنها موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها. ويتطلب هذا التصنيف قدر كبير من الاعتماد على الرأي. وفي وضع ذلك الرأي، تقوم المجموعة بتقييم رغبتها وقدرتها على الاحتفاظ بمثل هذه الأوراق المالية حتى تاريخ استحقاقها. وفي حالة إخفاق المجموعة بالاحتفاظ بهذه الاستثمارات لحين الاستحقاق، لأسباب غير الظروف الخاصة، مثل بيع مقدار ضئيل قبل موعد الاستحقاق بفترة وجيزة، فإنه سيتطلب أن تقوم بإعادة تصنيف الفئة بالكامل كأوراق مالية متاحة للبيع وسوف تمنع المجموعة من تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية على أنها محتفظ بها لحين الاستحقاق في السنة المالية الحالية والسنتين التاليتين.

خـ) الاعتراف بالإيرادات

يتم تصنيف جميع الأدوات المالية المقاسة بسعر التكلفة المطفأة والأدوات المالية ذات الفوائد على أنها متاحة للبيع ويتم إدراج إيرادات الفوائد ومصروفات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي وهو المعدل المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية أو المتحصلات خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو مدة أقل (عندما يكون مناسبا) إلى صافي المبلغ المرحل للأصل أو الالتزام المالي . عند إجراء العملية الحسابية يوضع في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية بما في ذلك أي رسوم أو تكاليف إضافية والتي يمكن أن تنسب مباشرة إلى الأداة والتي تكون جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي ولكن ليست خسائر ائتمانية مستقبلية. يتم تعديل المبلغ المرحل للأصل أو الالتزام المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقديراتها للمدفوعات أو المقبوضات. يتم احتساب المبلغ المرحل المعدل على أساس معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغير في المبلغ المرحل كإيرادات فائدة أو مصروفات فائدة .

تتم المحاسبة عن إيرادات العمولات والرسوم على أساس الاستحقاق. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت حق المجموعة في استلامها. يتم احتساب تحصيلات القروض والمدينون المحددة على أنها معرضة لانخفاض القيمة بالكامل على أساس متحصلات نقدية.

د) دخل ذو صلة بالعقارات

يشمل الدخل المتعلق بالعقارات، دخل الإيجار والذي يتم احتسابه على أساس القسط الثابت طوال مدة الإيجار.

ذ) الأدوات المالية

1) التصنيف

- أوراق مالية للتداول :

يتم إدراج الأوراق المالية للتداول بصفة أولية بقيمتها العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيم العادلة في بيان الدخل الموحد في السنة التي تنشأ فيها. يتم إدراج الفائدة المكتسبة وأرباح الأسهم المستلمة في إيرادات الفوائد وكذلك إيرادات التشغيل الأخرى على التوالي.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ذ) الأدوات المالية (تتمة)

1) التصنيف (تتمة)

- أوراق مالية استثمارية :

i. محتفظ بها لحين الاستحقاق

إن الموجودات المحتفظ بها لحين الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو محددة واستحقاق محدد والتي يكون للمجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين الاستحقاق. ويشمل ذلك بعض أدوات الدين.

تدرج الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق بسعر التكلفة (ناقصا انخفاض القيمة إن وجد) .

يسمح ببيع الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق في الحالات التالية فقط:

- عندما يكون الاستثمار قريبا من الاستحقاق بدرجة لا يكون له تأثير على القيمة العادلة
- تم استلام قدر كبير من أصل المبلغ
- حدث منفصل خارج سيطرة المجموعة
- انخفاض ائتماني كبير
- دمج أو انفصال رئيسي للأعمال
- زيادة في المتطلبات الرأسمالية النظامية

ii. المتاحة للبيع

الموجودات المتاحة للبيع هي موجودات مالية لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كقروض ومدينين أو محتفظ بها لحين الاستحقاق. تشمل الموجودات المتاحة للبيع ديون واستثمارات في أسهم معينة. قد يتم بيع هذه الموجودات استجابة للحاجة إلى السيولة أو التغيرات في أسعار الفائدة، ومعدلات الصرف الأجنبي أو أسعار الأسهم.

يجوز بيع الموجودات المالية المتاحة للبيع بحرية أو تغطيتها. تقاس جميع الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. يؤخذ الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة إلى حقوق الملكية ويتم الاعتراف به كعنصر منفصل في الميزانية العمومية فيما عدا في حالة انخفاض القيمة عندما تؤخذ الخسارة إلى بيان الدخل. عند بيع الموجودات المالية يتم تحويل القدر الكامل للفرق بين القيمة العادلة والتكلفة - المدرجة سابقا بحقوق الملكية – إلى بيان الدخل.

3 مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

قامت المجموعة بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادة من خلال الربح والخسارة في الحالات التالية:-

- إدارة أو تقييم الموجودات والمطلوبات أو يتم إدخالها في التقارير داخلياً على أساس القيمة العادلة.
- أن يلغي التصنيف أو يقلل تباين محاسبي بشكل كبير والذي قد يظهر بخلاف ذلك.
- أن يشتمل الأصل أو المطلوب على مشتق مدمج يعدل التدفقات المالية بشكل كبير والتي قد تكون مطلوبة بموجب العقد بخلاف ذلك.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ذ) الأدوات المالية (تتمة)

i. القروض و الذمم المدينة

تعتبر القروض والذمم المدينة موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير مدرجة في سوق نشطة. تنشأ هذه عندما تقدم المجموعة أموال أو بضائع أو خدمات مباشرة إلى المدين مع عدم النية في المتاجرة بالمديونية.

تدرج القروض والذمم المدينة بسعر التكلفة المطفأة (ناقصا انخفاض القيمة) ويشمل:

- القروض المتولدة والقروض المشتركة الممولة عند تولدها.
- القروض المحصلة (المشتراة) من قبل المجموعة سواء من المصدر أو من أحد المصادر الأخرى شريطة أن لا يتم إدراجها في سوق نشطة.

2) الاعتراف

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في الميزانية العمومية حينما تكون المجموعة طرف في الشروط التعاقدية للأداة، يتم الاعتراف من هذا التاريخ بأي أرباح أو خسائر تنشأ نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو الموجودات المتاحة للبيع. يتم الاعتراف بالقروض والمدينين في اليوم الذي تحول فيه إلى المجموعة أو تمتلكها المجموعة.

3) عدم الاعتراف:

لا تعترف المجموعة بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الموجودات أو عندما تقوم بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والمزايا الخاصة بملكية الموجودات المالية. يتم الاعتراف بأي حصة في موجودات مالية محولة تم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأصول أو التزامات منفصلة .

لا تعترف المجموعة بالتزام مالي عندما يتم إبراء أو إلغاء أو إنهاء التزاماتها التعاقدية .

4) القياس :

يتم احتساب الموجودات المالية أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة ، بالإضافة إلى (في حالة أن الأصل المالي أو المطلوب المالي ليس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) تكاليف المعاملات التي يمكن أن تنسب مباشرة إلى حيازة أو إصدار الأصل المالي أو المطلوب المالي.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، تقاس كافة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر وتقاس جميع الموجودات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة، ماعدا الأدوات التي ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة يمكن الاعتماد عليها، فإنها تقاس بسعر التكلفة، شاملاً تكاليف المعاملات وناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

تقاس جميع الموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية لغير المتاجرة بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

5) المشتقات المدمجة

هناك عدة مشتقات محددة مدمجة ضمن أدوات مالية أخرى، مثل خيار التحويل في سند قابل للتحويل حيث يتم التعامل معها على أنها مشتقات مستقلة عندما يكون لها خصائصها الاقتصادية ومخاطرها ولا تربط بصورة وثيقة مع نظيرتها في العقد الأساسي ولا يعتبر العقد الأساسي مرحلاً بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. يتم قياس هذه المشتقات المدمجة بالقيمة العادلة مع التغييرات في القيمة العادلة المعترف بها في بيان الدخل.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ذ) الأدوات المالية (تتمة)

6) مبادئ قياس القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية على أساس سعرها السوقي المدرج في تاريخ الميزانية العمومية دون أية استقطاعات لتكاليف المعاملات. وإذا لم يكن السعر السوقي المدرج متوفراً، تقدر القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام نماذج التسعير أو تقنيات التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات، إذا كان مناسباً. ويتم ترحيل جميع المشتقات كموجودات عندما تكون قيمتها العادلة إيجابية وكمطلوبات عندما تكون قيمتها العادلة سلبية.

عند استخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة على أفضل تقدير للإدارة وتكون نسبة الخصم هي نسبة السوق ذات الصلة في تاريخ الميزانية العمومية للأداة المالية التي لها نفس الشروط والبنود. عند استخدام نماذج التسعير تستند المعطيات على مقاييس السوق ذات الصلة في تاريخ الميزانية العمومية.

تقدر القيمة العادلة للمشتقات التي لا يتم تداولها في أسواق مالية بالمبلغ الذي قد تتسلمه المجموعة أو تدفعه لإنهاء العقد في تاريخ الميزانية العمومية مع الأخذ في الاعتبار أوضاع السوق والملاءة الائتمانية الحالية للأطراف المقابلة.

7) الأرباح والخسائر عند القياس اللاحق

يتم إضافة الأرباح والخسائر الناشئة من التغيير في القيمة العادلة لفئة "للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع مباشرة في حقوق المساهمين لحين إيقاف الاعتراف أو انخفاض قيمة هذه الموجودات المالية، عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في حقوق المساهمين، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

8) انخفاض القيمة

تتم مراجعة الموجودات المالية عند إعداد الميزانية العمومية وذلك لتحديد إذا كان هناك أدلة موضوعية على انخفاض القيمة. وفي حالة وجود أية أدلة على ذلك يتم تقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد.

إن الدليل الموضوعي بأن الأصول المالية (بما في ذلك الأوراق المالية الخاصة بالأسهم) قد انخفضت قيمتها يمكن أن تشمل التقصير أو العجز عن الوفاء من قبل المقترض أو إعادة تكوين قرض ما أو مبلغ مقدم من قبل المجموعة بشرط أن المجموعة لا تضع في اعتبارها بخلاف ذلك عدم وجود سوق نشط لورقة مالية ما أو بيانات أخرى ممكن ملاحظتها وتخص مجموعة من الأصول مثل التغيرات العكسية في وضع الدفع لمقترضين أو مصدرين في المجموعة أو أوضاع اقتصادية لها صلة بحالات التقصير في المجموعة .

يتم عرض القروض والذمم المدينة صافية من مخصص انخفاض القيمة. يحتسب المبلغ القابل للاسترداد للقروض الهامة والذمم المدينة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة في المستقبل باستخدام نسبة الفائدة الفعلية الأصلية للأداة المالية. ولا يتم خصم الأرصدة قصيرة الأجل. يتم تكوين مخصص انخفاض القيمة مقابل القيمة الدفترية للقروض والذمم المدينة التي تصنف على أنها تعرضت لانخفاض القيمة استناداً على المراجعات المنتظمة للأرصدة المتبقية وذلك لتخفيض هذه القروض والذمم المدينة إلى قيمها القابلة للاسترداد. ويتم عمل مخصصات مجمعة لتقليل القيمة الدفترية من مجموعات متجانسة من القروض والذمم المدينة إلى المبالغ التقديرية القابلة للاسترداد في تاريخ الميزانية العمومية. ويتم الاعتراف بالزيادات في حساب المخصصات ضمن بيان الدخل. ويتم شطب الدين بعد التأكد من أنه غير قابل للتحصيل وبعد إتمام جميع الإجراءات القانونية وتحديد الخسارة النهائية.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ذ) الأدوات المالية (تتمة)

9) انخفاض القيمة (تتمة)

بالنسبة للأوراق المالية المصنفة كأوراق مالية متاحة للبيع، يتم الأخذ في الاعتبار أي انخفاض كبير أو طويل الأمد في القيمة العادلة للأوراق المالية إلى أدنى من سعر التكلفة عند تحديد ما إذا كان الأصل قد تعرض لانخفاض القيمة. وفي حالة توافر مثل ذلك الدليل بالنسبة للأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة التي تم قياسها باحتساب الفرق بين سعر الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصا أي خسارة انخفاض القيمة للورقة المالية المعترف بها من قبل في بيان الدخل تنقل من حقوق المساهمين إلى بيان الدخل. أن خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في بيان الدخل على الموجودات المالية المتاحة للبيع لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل.

إذا زادت القيمة العادلة لأداة دين متاحة للبيع خلال فترة لاحقة، والتي يمكن ربطها بشكل موضوعي بحدث معين وقع بعد خفض القيمة، يتم عكس خفض القيمة أو مخصص انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل.

ر) العملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد الميزانية العمومية ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة. يتم تقييم عقود الصرف الآجلة حسب أسعار السوق المطبقة في تواريخ استحقاقها.

يتم أخذ فروق تحويل العملة الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية مباشرة إلى احتياطيات أخرى (فروق التحويل).

ز) العقارات والمعدات والاستهلاك

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم. وتشمل التكلفة التاريخية التكاليف التي تنسب مباشرة إلى حيازة الأصول.

ويتم ضم التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل مستقل، كما يكون مناسباً، فقط عندما يكون من المتوقع تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية مرتبطة مع البند إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفة البند بصورة يمكن الاعتماد عليها. ويتم تحميل تكلفة أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تحدث فيها.

لا يتم استهلاك أراضي الملكية الحرة والموجودات الثابتة التي ليست قيد الاستعمال. ويتم استهلاك المباني المملوكة ملكية حرة (ما عدا تلك المحتفظ بها كعقارات استثمارية وعقارات للتطوير) على أساس القسط الثابت على مدى 20 - 25 سنة على الأكثر.

يتم استهلاك العقارات المستأجرة على مدى فترات عقود الإيجار الخاصة بها. أما الموجودات الأخرى فيتم استهلاكها على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة والتي تتراوح بصفة عامة بين 3 - 10 سنوات.

يتم إظهار الموجودات الثابتة الغير مستهلكة بسعر التكلفة. وإذا ما تم استهلاكها يتم تحويلها إلى فئة العقارات والمعدات الملائمة ويتم خفض قيمتها وفقاً لسياسات المجموعة.

ويتم تحديد الأرباح والخسائر عند حالات الاستبعاد بمقارنة العائدات مع القيمة الدفترية. ويتم بيانها ضمن الدخل الموحد للمجموعة.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

س) ضريبة الدخل والضريبة المؤجلة

يتم الاعتراف بضريبة الدخل المستحقة على الأرباح الخاضعة للضريبة - وذلك استناداً إلى قوانين الضريبة المطبقة في الدول الخارجية التي تعمل فيها فروع المجموعة - كمصاريف خاصة بالفترة التي نشأت فيها هذه الأرباح الخاضعة للضريبة.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الموجودات والمطلوبات. يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للموجودات والمطلوبات عن كامل نتائج الآثار الضريبية لكافة الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية بالبيانات المالية الخاصة بالموجودات والمطلوبات القائمة وبين الأساس الضريبي الذي يقابلها. يتم الاعتراف بضرائب الموجودات المؤجلة إلى الحد الذي يُمكن توفير أرباح خاضعة للضريبة بشكل كافي لمقابلة خصم الفروق الضريبية المؤقتة. وتقاس ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب المتوقعة بحيث يتم تطبيقها للفترة التي يتوقع فيها تحقق الموجودات أو تسوية المطلوبات.

تتم مراجعة ضرائب الموجودات المؤجلة في نهاية كل عام لتخفيض القيم الدفترية بالقدر الذي لا يمكن معه توفر أرباح خاضعة للضريبة لاستخدام الفروق.

ش) عقارات استثمارية

تحتفظ المجموعة بعقارات معينة كاستثمارات لكسب دخل إيجاري أو لزيادة رأس المال أو لكلا الغرضين. يتم قياس العقارات الاستثمارية بشكل مبدئي بسعر التكلفة بما في ذلك رسوم المعاملة. يشتمل المبلغ المرحل على تكلفة قطع الغيار لعقار استثماري قائم في وقت تكبد التكلفة إذا ما تم مقابلة معايير الاعتراف باستثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري. بعد عملية الاعتراف الأولي يتم بيان العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة والتي تعكس أحوال السوق في تاريخ إعداد الميزانية العمومية. يتم تضمين الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في بيان الدخل تحت بند "إيرادات تشغيلية أخرى" في السنة التي تحدث فيها.

يتم استبعاد العقارات الاستثمارية عندما يتم التصرف فيها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منفعة اقتصادية مستقبليه من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل تحت "إيرادات تشغيلية أخرى" في سنة التخلي أو التصرف.

يتم عمل التحويلات للعقارات الاستثمارية متى وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يظهر نتيجة إنهاء شغل المالك للعقار أو بدء عقد إيجار تشغيلي لجزء كبير من العقار لطرف أخر أو إنهاء البناء أو التطوير. يتم عمل التحويلات من العقارات الاستثمارية متى وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يظهر من خلال البدء في شغل المالك للعقار أو بدء التطوير بغرض البيع.

ص) الضمانات المالية :

الضمانات المالية هي عقود تتطلب من المجموعة أن تقدم دفعات محددة لتعويض حامليها عن خسارة حدثت بسبب عجز مدين معين عن الوفاء عند الاستحقاق بموجب شروط أداة دين .

يتم الاعتراف بمطلوبات الضمانات المالية بقيمتها العادلة مبدئيا ويتم إطفاء القيمة العادلة المبدئية خلال مدة الضمان المالي . تدرج المطلوبات الخاصة بالضمان لاحقا بالقيمة الأعلى لهذا المبلغ المطفأ والقيمة الحالية لأي دفعة متوقعة (عندما تصبح دفعة بموجب الضمان مرجحة). تدرج الضمانات المالية ضمن المطلوبات الأخرى.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ض) مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

(1) التزامات معاش التقاعد

تعمل المجموعة بموجب نظام المعاشات الخاص بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلين لذلك، بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والتأمين الاجتماعي. ويتم إعداد التعويضات الخاصة بالعاملين خارج الدولة طبقا للأنظمة والأعراف المحلية، هذا وقد تم تكوين مخصص كامل لكافة الحقوق المستحقة.

وتدفع المجموعة كذلك مساهمات للصناديق التي يديرها الأمناء على أساس تعاقدي أو تطوعي. ولا يترتب على المجموعة أي التزامات دفع بمجرد دفع تلك المساهمات. يتم الاعتراف بالمساهمات كمصاريف مكافأة الموظفين عند استحقاقها. ويتم الاعتراف بالمساهمات المدفوعة مقدماً كأحد الموجودات إلى الحد الذي يتوافر عنده استرداد نقدي أو خصم في المدفوعات المستقبلية. عادة ما يكون استحقاق هذه المكافآت مشروطاً بأن يبقي الموظف في الخدمة حتى سن التقاعد أو أن يكمل الحد الأدنى لمدة الخدمة.

(2) برنامج مكافأة نهاية الخدمة

بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة، تعمل المجموعة بموجب نظام مكافأة نهاية الخدمة الذي يغطي كافة الموظفين الوافدين الذين عملوا لدى المجموعة لأكثر من عام.

(3) برنامج الحوافز طويل الأجل للموظفين

قامت المجموعة اعتبارا من 1 أبريل 2006 باستحداث برنامجين طويلين الأجل لمجموعة مختارة من كبار المديرين. تعتمد برامج الحوافز طويلة الأجل على أساس الدفع نقداً استناداً إلى الأسهم حيث يتم مكافأة المشاركين بوحدات حوافز طويلة الأجل يتم تحويلها إلى نقد بعد الاكتساب.

يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المستحق للموظفين عن وحدات الحوافز طويلة الأجل و التي يتم تسويتها نقداً كمصروفات مع زيادة مقابلة في المطلوبات خلال الفترة التي يستحق فيها الموظفون هذه المدفوعات دون شروط. يتم تعديل المبلغ المعترف به كمصروفات ليعكس الرقم الفعلي لوحدات الحوافز طويلة الأجل المكتسبة. يتم إعادة قياس هذه المطلوبات في كل موعد لتاريخ إعداد التقارير و في تاريخ التسوية. و يتم الاعتراف بأي تغيير في القيمة العادلة للالتزام في بيان الدخل الموحد للمجموعة كمصروفات مرتبطة بالموظفين.

ط) الأدوات المالية الخاصة بالتغطية

تشمل الأدوات المالية للتغطية العقود المستقبلية والعقود الآجلة وعقود المقايضة بأسعار الفائدة وأسواق صرف العملات الأجنبية. تستخدم المجموعة هذه الأدوات للوفاء بمتطلبات عملائها وتعاملاتها التجارية بالنقد الأجنبي ولتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفوائد والعملة الأجنبية.

في حالة وجود علاقة تغطية كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولية رقم 39 بين أداة مشتقة وتغطية بند ذي صلة، تقاس أداة التغطية بالقيمة العادلة مع احتساب أية أرباح وخسائر ناتجة كما هو موضح أدناه.

تحتسب القيمة العادلة لأدوات التغطية المشتقة بنفس الطريقة التي تحتسب بها القيمة العادلة للأدوات المالية (راجع إيضاح رقم 2 (ج) (2).

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ط) الأدوات المالية الخاصة بالتغطية (تتمة)

أن طريقة الاعتراف بأرباح أو خسائر القيمة العادلة الناتجة يعتمد على ما إذا كانت تلك الأداة المشتقة محددة كأداة تغطية، و إن كان كذلك ما هي طبيعة البند الذي تتم تغطيته. و تخصص المجموعة عدة مشتقات معينة كما يلي، إما:

- مشتقات تغطية التعرض للتغييرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الارتباطات الثابتة (تغطية القيمة العادلة)؛ أو
- مشتقات تغطية لتدفقات مالية مستقبلية محتملة بدرجة مرتفعة يمكن نسبتها إلى أصل معترف به أو مطالبة أو لمعاملة متوقعة (تغطية تدفق نقدي).

تستخدم محاسبة التغطية للمشتقات المخصصة بهذه الطريقة شريطة توافر معايير محددة بها.

وتسجل المجموعة – في بداية المعاملة - العلاقة بين أدوات التغطية و البنود المغطاة، بالإضافة إلى هدف إدارة المخاطر والإستراتيجية في تنفيذ عدة معاملات تغطية مختلفة. و كذلك تسجل المجموعة تقييمها – في بداية التغطية و بصورة مستمرة - عما إذا كانت المشتقات المستخدمة في تغطية المعاملات ذات فعالية عالية في مقاصة التغييرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المغطاة.

(1) تغطية القيمة العادلة

يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المخصصة و المؤهلة لتغطية القيمة العادلة في بيان الدخل بالإضافة إلى أية تغيرات في القيمة العادلة للموجودات و المطلوبات المغطاة التي يمكن نسبتها إلى المخاطر المغطاة.

وفي حالة أن تصبح التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية، يتم إطفاء قيمة التسوية للقيمة الدفترية للبند المغطى - المستخدم له نسبة الفائدة الفعلية - على الربح أو الخسارة على طوال المدة حتى الاستحقاق.

(2) تغطية التدفق النقدي

يتم الاعتراف بالجزء الفعال من التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات التي تعتبر وتكون مؤهلة كتغطية للتدفق النقدي في حقوق المساهمين. يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير المؤثر، مباشرة في بيان الدخل.

يتم إعادة تدوير المبالغ المتراكمة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل في الفترات التي يؤثر فيها بند التغطية على بيان الدخل.

وعند انتهاء فترة أداة تغطية أو بيعها، أو عندما تكون التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية، فإن أي مكاسب أو خسائر متراكمة قائمة في حقوق المساهمين في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين و يتم الاعتراف بها عند الاعتراف النهائي بالمعاملة المتوقعة في بيان الدخل. في حال أن المعاملة المتوقعة أصبحت غير محتملة الحدوث، يتم على الفور تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المحتسبة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل.

(3) المشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

إن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. يتم على الفور الاعتراف بأية تغييرات في القيمة العادلة لأي أداة مشتقة غير مؤهلة للتغطية المحاسبية ضمن بيان الدخل.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ظ) النقد ومعادلات النقد

يشتمل النقد ومعادلاته على النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية بفترات استحقاق أصلية لمدة ثلاثة شهور أو أقل ناقصاً الأرصدة المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية بفترات استحقاق أصلية لمدة ثلاثة شهور أو أقل.

ع) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات و المطلوبات المالية و يتم بيان صافي المبلغ في الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة عندما يكون هناك حق قانوني جائز التنفيذ خاص بمقاصة المبالغ المعترف بها و تكون هناك رغبة في التسوية على أساس المبلغ الصافي أو تحقيق الأصل و تسوية المطلوبات في نفس الوقت.

غ) اتفاقيات البيع و إعادة الشراء

يتم إظهار الأوراق المالية المباعة التي تخضع لاتفاقيات إعادة الشراء في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كموجودات مرهونة عندما يكون للمحول إليه الحق بموجب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانات. ويتم إضافة المطلوبات المقابلة كوديعة مستقلة. و يتم بيان الأوراق المالية التي تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع (اتفاقيات إعادة شراء عكسي) كقروض وذمم مدينة لبنوك وعملاء آخرين، كما يكون مناسباً. يعامل الفرق بين سعر البيع و سعر إعادة الشراء كفائدة ويتم استحقاقه على طول مدة الاتفاقيات باستخدام نسبة الفائدة الفعلية.

ف) القروض

يتم الاعتراف بالقروض أولاً بالقيمة العادلة، على أساس أنها عائدات الإصدار (القيمة العادلة للمبلغ المحصل) صافية من تكاليف المعاملة. و يتم بعد ذلك بيان القروض بالتكلفة المطفأة. يتم بيان أي فرق بين العائد بعد خصم تكاليف المعاملة و القيمة المستردة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة خلال مدة القروض باستخدام نسبة الفائدة الفعلية.

وإذا ما قامت المجموعة بشراء دين لها، يتم حذفه من الميزانية العمومية و يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات و المبلغ المدفوع في صافي إيرادات المتاجرة.

ق) الإيجارات

يتم تحميل إجمالي المدفوعات الخاصة بالإيجارات التشغيلية مثل إيجارات المباني في بيان الدخل الموحد للمجموعة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

ك) منتجات التمويل و الاستثمار الإسلامي

(1) التعريفات

تستخدم العبارات التالية في التمويل الإسلامي :

المرابحة

المرابحة هي اتفاقية تتعهد بموجبها المجموعة بأن تبيع للعميل السلعة التي اشترتها المجموعة وامتلكتها، استنادا على وعد من العميل بشراء السلعة المشتراة بموجب بنود وشروط معينة. يشمل سعر البيع تكلفة السلعة وهامش ربح متفق عليه.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(1) التعريفات (تتمة)

الإستصناع

الإستصناع هو اتفاقية بين المجموعة والعميل تبيع المجموعة بموجبها إلى العميل عقاراً مطوراً بمواصفات متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار بنفسها أو عن طريق مقاول من الباطن وتقوم بعد ذلك بتسليمه إلى العميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه.

إجارة

إجارة هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير أصل ما للعميل (المستأجر) لمدة محددة ومقابل أقساط إيجار معينة. وقد ينتهي عقد الإجارة بتحويل ملكية العقار إلى المستأجر في نهاية العقد. و كذلك، عندما يقوم المصرف فعلياً بتحويل جميع المخاطر و العائدات المتصلة بملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر.

المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين يقدم أحدهما المال و يسمى "رب المال" و الأخر يقدم الجهد و الخبرة و يسمى "المضارب" و الذي يعتبر مسئولاً عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل نسبة من دخل المضاربة المتفق عليها مسبقا. وفي حالة الخسارة العادية يتحمل رب المال خسارة الأموال بينما يتحمل المضارب ضياع جهوده. ومع ذلك، في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي شروط و أحكام عقد المضاربة، يتحمل المضارب وحده الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب عندما تقبل أموال المودعين و بدور رب المال عند تشغيل هذه الأموال على أساس المضاربة.

الوكالة

الوكالة هي عقد تتعهد فيه المجموعة بتقديم مبلغ معين من المال لوكيل معين والذي يستثمره حسب شروط معينة مقابل رسوم محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من الأموال المستثمرة) يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي من بنود وشروط الوكالة.

(2) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه كما يلي :

المرابحة

يمكن احتساب الربح و تحديده تعاقديا عند بداية العقد، و يتم الاعتراف بالربح عند تحققه خلال مدة العقد بطريقة معدل الربح الفعال على الرصيد المستحق.

الإستصناع

يتم احتساب إيراد الإستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق بين السعر النقدي للعميل وتكلفة إستصناع المصرف الإجمالية) على أساس التناسب الزمني.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(2) الاعتراف بالإيرادات (تتمة)

الإجارة

يتم الاعتراف بدخل الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة العقد.

المضاربة

يتم الاعتراف بإيرادات تمويل المضاربة عند توزيعها من قبل المضارب، بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند إعلانها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالإيرادات المتوقعة من الوكالة على أساس الاستحقاق خلال الفترة، و يتم تعديلها بالدخل الفعلي عند استلامه. و يتم احتساب الخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

ل) الأصول غير الملموسة

(1) الشهرة

تظهر الشهرة عند حيازة الشركات التابعة.

الشهرة عند الاستحواذ

تمثل الشهرة عند الاستحواذ على شركة أخرى الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للأصول القابلة للتحديد و المطلوبات والالتزامات الطارئة الخاصة بالشركة التي يتم الاستحواذ عليها. عندما تكون هذه القيمة الزائدة سالبة (شهرة سالبة) يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للمجموعة مباشرة.

حيازة حقوق الأقلية

تمثل الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على حقوق الأقلية في شركة تابعة زيادة تكلفة الاستثمارات الإضافية عن المقدار المرحل لصافي الأصول المكتسبة في تاريخ المقايضة.

عمليات القياس التالية

يتم قياس الشهرة بسعر التكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة التراكمية

(2) برامج الحاسوب المرسملة

يتم بيان برامج الحاسوب التي اشترتها المجموعة بسعر التكلفة ناقصاً الإطفاء التراكمي و خسائر انخفاض القيمة التراكمية.

تتم رسملة المصروفات التالية على أصول برامج الحاسوب فقط عندما تزيد من قيمة الفوائد الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل معين ترتبط به و يتم احتساب جميع النفقات الأخرى عند تكبدها.

يتم الاعتراف بالاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من التاريخ الذي أصبح فيه البرنامج متاحاً للاستخدام. يتراوح العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من ثلاث إلى خمس سنوات.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

م) الأصول غير الملموسة (تتمة)

(3)- أصول غير ملموسة أخرى:

يتم قياس الأصول غير الملموسة التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل في اعتراف مبدئي بسعر التكلفة. سعر تكلفة الأصول غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال دمج مع شركة ما هو القيمة العادلة كما هي بتاريخ الاستحواذ. بعد الاعتراف المبدئي، يتم نقل الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة ناقصا أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض قيمة متراكمة. يتم تقييم العمر الإنتاجي للأصول غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الأصول غير الملموسة التي لها عمر محدد خلال عمرها الإنتاجي الاقتصادي ويتم تقييمها لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر بأن قيمة الأصل غير الملموس قد تنخفض. تتم مراجعة فترة الإطفاء وأسلوب الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر الإنتاجي المحدد في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النموذج المتوقع للاستهلاك لمزايا اقتصادية مستقبلية مدمجة في الأصل بتغيير فترة أو أسلوب الإطفاء (كما يكون مناسبا) وتعتبر على أنها تغيير في التقدير المحاسبي. يتم الاعتراف بنفقات الإطفاء على الأصول غير الملموسة ذات العمر المحدد في بيان الدخل الموحد بفئة النفقات التي تتفق مع وظيفة الأصول غير الملموس.

ن) انخفاض قيمة الأصول غير المالية

يتم مراجعة المبالغ المرحلة للأصول الغير المالية للمجموعة بخلاف العقارات الاستثمارية و أصول الضرائب المؤجلة في كل موعد لتاريخ إعداد التقارير وذلك لتحديد إذا كان هناك إي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل. يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الشهرة في كل موعد لتاريخ إعداد التقارير.

يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة إذا تجاوز المبلغ المرحل لأصل أو للوحدة المولدة للنقد له المبلغ القابل للاسترداد الخاص به. تعتبر الوحدة المولدة للنقد أقل أصل للمجموعة يمكن تحديده والذي يولد تدفقات نقدية والتي تعتبر مستقلة عن الأصول الأخرى و عن المجموعة بشكل كبير. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة الخاصة بالوحدات المولدة للنقد أولاً لتقليل المبلغ المرحل لأي شهرة تخصص للوحدة ومن ثم لتقليل المبلغ المرحل للأصول الأخرى في الوحدة (المجموعة أو الوحدات) على أساس النسبة والتناسب.

إن المبلغ المسترد لأصل أو وحدة مولدة للنقد هو القيمة الأكبر لكلا من قيمته المستخدمة أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف بيعه. عند تقييم القيمة المستخدمة يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل.

2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

هـ) معايير و تفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها بعد

بعض المعايير و التفسيرات الجديدة لم تكن سارية المفعول للعام المنتهي في 31 ديسمبر 2007 والتي لهذا السبب لم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية هي كالتالي:-

- **معيار التقارير المالية الدولية رقم (8) – القطاعات التشغيلية** – يبين هذا المعيار طريقة التي تتعامل بها الإدارة مع تقارير القطاعات. معيار التقارير المالية الدولية رقم (8) الذي أصبح إلزاميا للبيانات المالية الخاصة بالمجموعة لعام 2009 يتطلب الإفصاح عن معلومات القطاعات القائمة على التقارير الداخلية التي تتم مراجعتها بصفة منتظمة من قبل إدارة المجموعة بيده صنع القرار بغرض تقييم أداء كل قطاع ولتوزيع المصادر عليها. في الوقت الحالي تقدم المجموعة معلومات القطاعات بشأن أعمالها والقطاعات الجغرافية (إيضاح رقم 38 و 42).

- **تفسير رقم 13 - لجنة تفسيرات المعايير الدولية – برنامج ولاء العملاء** : يوضح المحاسبة من قبل مؤسسات تعمل أو بطريقة أخرى تساهم في برامج ولاء العملاء لعملائها. وهذا المعيار يتعلق ببرامج ولاء العملاء التي بموجبها يمكن للعميل أن يستبدل نقاط بجوائز مثل منتجات أو خدمات مخفضة. أن التفسير رقم 13 - لجنة تفسيرات المعايير الدولية الذي سيصبح إلزاميا للبيانات المالية الخاصة بالمجموعة لعام 2009 من غير المتوقع أن يكون له أثر على البيانات المالية الموحدة .

- **معيار المحاسبة الدولية رقم (1) - عرض البيانات المالية (المعدل):** إن تطبيق هذا المعيار سينجم عنه تعديلات في عرض المجموعة للبيانات المالية لعام 2009 .

- **معيار المحاسبة الدولية رقم (23) – تكاليف الإقراض (المعدل):** صدر هذا المعيار في مارس 2007 ويصبح نافذا للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2009 ، وتم تعديل المعيار ليتطلب رسملة تكاليف الإقراض عندما تتعلق هذه التكاليف بأصول مؤهلة. الأصل المؤهل هو أصل يستغرق فترة كبيرة من الزمن ليكون جاهزا للاستخدام المزمع أو للبيع. بموجب المتطلبات الانتقالية للمعيار ، ستقوم المجموعة بتطبيق ذلك كتغيير محتمل. وعلى ذلك ، ستتم رسملة تكاليف الإقراض على الأصول المؤهلة في تاريخ بدء بعد 1 يناير 2009 ، ولن تجرى أي تغييرات على تكاليف الإقراض التي يتم تكبدها حتى هذا التاريخ.

إن المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الأخرى ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
نقد	1.780.638	1.493.275
ودائع إلزامية وذات طبيعة خاصة لدى المصارف المركزية بدون فوائد	10.401.849	11.834.779
شهادات ودائع لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد	4.524.707	15.898.000
	16.707.194	29.226.054

3 نقد وودائع لدى المصارف المركزية

تم الاحتفاظ بمتطلبات الاحتياطي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بدرهم الإمارات والدولار الأمريكي وليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصرف المركزي. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر طبقا لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

4 مستحق من البنوك:

31 ديسمبر 2008	**محلية** **ألف درهم**	**أجنبية** **ألف درهم**	**إجمالي** **ألف درهم**
قروض لأجل	250.740	3.191.520	3.442.260
ليلة واحدة ، تحت الطلب وبإشعار قصير	71.987	4.628.095	4.700.082
إجمالي المستحق من البنوك	322.727	7.819.615	8.142.342
مخصص معين لانخفاض القيمة	-	(14000)	(14000)
	322.727	7.805.615	8.128.342

31 ديسمبر 2007	**محلية** **ألف درهم**	**أجنبية** **ألف درهم**	**إجمالي** **ألف درهم**
قروض لأجل	1.014.504	7.608.983	8.623.487
ليلة واحدة ، تحت الطلب وبإشعار قصير	264.861	3.954.554	4.219.415
إجمالي المستحق من البنوك	1.279.365	11.563.537	12.842.902
مخصص معين لانخفاض القيمة	--	(42000)	(42000)
	1.279.365	11.521.537	12.800.902

تبلغ نسبة العائد على هذه الإيداعات 2.9% سنوياً (مقارنة بنسبة 4.5% سنويا لسنة 2007).

5 لقروض و الذمم المدينة

أ) حسب النوع:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
سحوبات على المكشوف	59.438.355	46.911.129
قروض لآجل	119.039.605	93.962.781
قروض مقابل إيصالات أمانة	5.508.583	4.168.196
سندات مخصومة	2.014.525	1.875.634
أخرى	2.744.403	2.162.021
إجمالي القروض و الذمم المدينة	188.745.471	149.079.761
أدوات دين أخرى	2.373.788	4.686.528
إجمالي القروض و الذمم المدينة	191.119.259	153.766.289
ناقصا : مخصص انخفاض قيمة القروض	(3.112.470)	(1.814.056)
	188.006.789	151.952.233
إجمالي القروض و الذمم المدينة المصنفة التي لم تؤخذ عليها فائدة في مبلغ الدخل	3.084.995	1.594.761

وتشمل القروض والذمم المدينة أوراق دين مالية أخرى بقيمة صفرا (2007 – 810 مليون درهما) والتي تم رهنها بموجب اتفاقيات إعادة شراء (انظر الإيضاح رقم 18)

ب) حسب القطاع :

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
الشركات	161.157.992	128.632.378
الأفراد	25.452.035	18.309.588
الخزينة	1.396.762	5.010.267
	188.006.789	151.952.233

5 القروض والذمم المدينة (تتمة):

مخصصات انخفاض القيمة

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
الحركة في مخصصات انخفاض معين للقيمة		
الرصيد كما في 1 يناير	1.454.516	628.899
زيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	273.728
مخصصات انخفاض القيمة خلال العام	1.284.655	622.630
عمليات استرداد خلال العام	(121.568)	(49.622)
مبالغ مشطوبة خلال العام	(76.006)	(21.119)
الرصيد كما في 31 ديسمبر	2.541.597	1.454.516
الحركة في مخصصات انخفاض مجمع للقيمة		
الرصيد كما في 1 يناير	359.540	178.065
زيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	154.475
مخصصات انخفاض القيمة خلال العام	211.333	27.000
الرصيد كما في 31 ديسمبر	570.873	359.540
	3.112.470	1.814.056

6 المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	2008	2007
	ألف درهم	ألف درهم
مرابحة	7.151.783	5.403.504
إجارة	5.254.283	2.852.375
محافظ صكوك	1.285.550	1.285.550
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان	471.789	292.089
وكالة	4.403.500	3.576.688
استصناع	1.486.386	739.659
أخرى	1.929.316	1.025.214
إجمالي المنتجات التمويلية و الاستثمارية الإسلامية	21.982.607	15.175.079
ناقصاً الإيرادات المؤجلة	(857.914)	(545.594)
ناقصاً مخصصات انخفاض القيمة	(201.320)	(157.748)
	20.923.373	14.471.737

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة

	2008	2007
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في 1 يناير	157.748	94.113
مخصص انخفاض القيمة خلال العام	68.547	73.728
عمليات استرداد خلال العام	(24.317)	(10.093)
مبالغ مشطوبة خلال العام	(658)	-
الرصيد كما في 31 ديسمبر	201.320	157.748

7 أوراق مالية للتداول

31 ديسمبر 2008	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أسهم	27.006	-	-	27.006
أخرى	134.271	-	83.168	217.439
	161.277	-	83.168	244.445

31 ديسمبر 2007	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أسهم	503.993	141.505	2.085	647.583
أدوات مختلطة	426.417	-	104.087	530.504
أخرى	1.096.451	107.465	1.161.996	2.365.912
	2.026.861	248.970	1.268.168	3.543.999

إعادة تصنيف أوراق مالية للتداول :

بموجب تعديلات معيار المحاسبة الدولية رقم 39 ومعيار التقارير المالية الدولية رقم 7 (الموضح في الملاحظة رقم 2- ج) أعادت المجموعة تصنيف أوراق تداول معينة لتصبح أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع. حددت المجموعة بعض الأصول التي تنطبق عليها التعديلات وقامت بتغييرها بحيث أن هذه الأصول المالية لم تعد تحتفظ بها بغرض بيعها على المدى القريب. قررت المجموعة أن التدهور الذي شهدته الأسواق المالية خلال النصف الثاني من عام 2008 قد شكل ظروفا نادرة تسمح بإعادة تصنيف أصول مالية من فئة التداول .

بموجب معيار المحاسبة الدولية رقم 39 وتعديلاته ، تم إجراء عمليات إعادة التصنيف اعتبارا من تاريخ 1 يوليو 2008 بالقيمة العادلة في تاريخه. بالإضافة إلى ذلك ، تم بعد ذلك تحديد بعض الأوراق المالية القابلة للتداول والتي تم شراؤها بعد 1 يوليو 2008 ليتم إعادة تصنيفها. يوضح الجدول التالي الأوراق المالية للتداول وقيمها الدفترية وقيمها العادلة :

	1 يوليو 2008 ألف درهم		31 ديسمبر 2008 ألف درهم	
	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
أوراق مالية للتداول معاد تصنيفها كأوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	993.491	993.491	1.025.804	1.025.804
	993.491	993.491	1.025.804	1.025.804

7 أوراق مالية للتداول (تتمة):

الجدول التالي يبين المبالغ المدرجة ببيان الدخل وحقوق الملكية خلال عام 2008 بشأن الأصول المالية المعاد تصنيفها من أوراق مالية للتداول إلى أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع :

	بيان الدخل ألف درهم	حقوق الملكية ألف درهم
فترة ما قبل إعادة التصنيف		
صافي خسارة التداول	(16.661)	-
	(16.661)	-
فترة ما بعد إعادة التصنيف		
دخل الفائدة	5.679	-
صافي التغيير في القيمة العادلة	-	(262.835)
	5.679	(262.835)

صافي دخل التداول لعام 2007 شمل صافي أرباح بمبلغ 7.2 مليون درهما للأوراق المالية للتداول المعاد تصنيفها إلى أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع

الجدول التالي يبين المبالغ التي كان سيتم إدراجها خلال عام 2008 فيما لو لم يكن إعادة التصنيف قد تم:

	2008 ألف درهم
صافي خسارة التداول	(273.817)

بتاريخ 1 يوليو 2008 ، تراوحت معدلات الفائدة السارية على الأوراق المالية للتداول المعاد تصنيفها كأوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع ما بين 1.8 % - 6.7 %

كان لإعادة تصنيف الأوراق المالية للتداول أثره على زيادة كل من الأرباح الأساسية والمخفضة لكل سهم لعام 2008 بمبلغ 0.05 درهما

8 أوراق مالية استثمارية :

31 ديسمبر 2008	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق				
سندات حكومية	100.076	-	31.734	131.810
سندات شركات	182.607	212.667	105.801	501.075
	282.683	212.667	137.535	632.885
متوفرة للبيع				
سندات حكومية	593.480	79.431	614.866	1.287.777
سندات شركات	4.085.288	643.458	5.752.750	10.481.496
أسهم	557.741	1.432.251	1.501.020	3.491.012
أخرى	113.167	43.064	451.311	607.542
	5.349.676	2.198.204	8.319.947	15.867.827
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
سندات حكومية	19.331	-	-	19.331
سندات شركات	89.174	-	-	89.174
أسهم	156.651	169.539	38.645	364.835
أدوات مالية مختلطة	183.650	-	28.149	211.799
أخرى	965.069	94.318	1.145.563	2.204.950
	1.413.875	263.857	1.212.357	2.890.089
	7.046.234	2.674.728	9.669.839	19.390.801

8 أوراق مالية استثمارية (تتمة) :

31 ديسمبر 2007	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق				
سندات حكومية	174.129	-	61.106	235.235
سندات شركات	328.874	314.995	155.458	799.327
	503.003	314.995	216.564	1.034.562
متوفرة للبيع				
سندات حكومية	75.833	359.705	1.016.422	1.451.960
سندات شركات	3.184.146	695.700	9.381.102	13.260.948
أسهم	642.266	752.270	593.998	1.988.534
أخرى	65.616	44.249	433.997	543.862
	3.967.861	1.851.924	11.425.519	17.245.304
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
سندات حكومية	19.265	73.811	-	93.076
سندات شركات	61.839	14.335	51.031	127.205
أدوات مالية مختلطة	-	-	103.919	103.919
أخرى	150.672	83.901	1.216.804	1.451.377
	231.776	172.047	1.371.754	1.775.577
	4.702.640	2.338.966	13.013.837	20.055.443

تشمل الأوراق المالية الاستثمارية على استثمارات في صناديق عقارية كما يلي:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	420.939	14.577
متوفرة للبيع	188.530	163.370
	609.469	177.947

تشمل الأوراق المالية الاستثمارية المتوفرة للبيع على مبلغ 3.260 مليون درهم (2007- 4.800 مليون درهم) مرهونة حسب اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك (راجع إيضاح 18).

9 الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
الاستثمار في شركات زميلة	2.924.658	2.694.289
الاستثمار في مشاريع مشتركة	150	18.083
إجمالي	2.924.808	2.712.372

الحركة في الاستثمار في شركات زميلة :

الحركة في القيم الدفترية للاستثمار في شركات زميلة خلال العام هي كما يلي:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
الرصيد كما في 1 يناير	2.694.289	2.296.707
زيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	21.753
حصة الأرباح	338.575	375.829
بيع استثمارات	(90.338)	-
توزيعات الأرباح	(17.868)	-
الرصيد كما في 31 ديسمبر	2.924.658	2.694.289

تتكون البيانات المالية الإجمالية للشركات الزميلة الفعلية من موجودات بمبلغ 19.775 مليون درهما (مقابل 11.625 مليون درهما في 2007) ، والتزامات بمبلغ 13.519مليون درهما (مقابل 6.080 مليون درهما في 2007) ، وعوائد بمبلغ 3.660 مليون درهما (مقابل 3.033 مليون درهما في 2007) ، وأرباح بمبلغ 783 مليون درهما (مقابل 794 مليون درهما في 2007) . في تاريخ موافقة مجلس الإدارة كان يتم حساب حقوق المساهمين باستخدام معلومات الإدارة المتوفرة في حينه. لم تعتبر التغييرات اللاحقة ذات أهمية .

9 الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (تتمة)

بتاريخ 5 مايو 2008 أتمت المجموعة بيع استثمارها في مشروع مشترك (مينا فاكتورز ليمتد) مقابل إجمالي مبلغ 19.3 مليون درهما ، تم الاعتراف بأرباح البيع وقدرها 0.6 مليون درهما ناقصا القيمة الدفترية للاستثمار.

بتاريخ 23 نوفمبر 2008 قامت نتورك انترناشيونال وهي شركة تابعة للمجموعة بإنشاء اوبرنت ذ م م – مشروع مشترك مع أوبرثر لأنظمة البطاقات ، حيث تمتلك نتورك انترناشيونال 51 % من رأس المال وتمارس سيطرة مشتركة على إدارة الشركة.

الحركات في الاستثمار في مشاريع مشتركة :

فيما يلي الحركات في القيمة الدفترية للاستثمار في مشاريع مشتركة خلال العام :

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
الرصيد كما في 1 يناير	18.083	-
الزيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	18.363
بيع مشاريع مشتركة	(18.083)	-
إنشاء مشاريع مشتركة	150	-
حصة في خسارة استثمار في مشروع مشترك	-	(280)
الرصيد كما في 31 ديسمبر	150	18.083

10 عقارات استثمارية

فيما يلي الحركة على العقارات الاستثمارية خلال العام:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
الرصيد كما في 1 يناير	482.472	269.025
الزيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	220.000
إضافات	254.740	25.120
بيع عقارات استثمارية	(4.831)	(24.367)
ربح إعادة تقييم القيمة العادلة	63.726	-
الاستهلاك	-	(7.306)
الرصيد كما في 31 ديسمبر	796.107	482.472

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
تتكون العقارات الاستثمارية في 31 ديسمبر من :		
أراضي مملوكة ومباني	796.107	482.272

10 عقارات استثمارية (تتمة)

المصرف الإسلامي:

كانت القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية لمصرف الإمارات الإسلامي كما في 31 ديسمبر 2008 مبلغ 576 مليون درهم (مقابل 301 مليون درهماً لسنة 2007) وفقاً للتقييم الذي أعده مقيمون مستقلون وقسم العقارات التابع للمجموعة.

أخرى

كانت القيمة العادلة للأرض المملوكة والتي تم الاستحواذ عليها عند دمج الأعمال في عام 2007 هي مبلغ 220 مليون درهما وفقا للتقييم الذي أعده مقيمون مستقلون.

11 الممتلكات والمعدات

	أراضي مملوكة وعقارات ألف درهم	العقارات المؤجرة ألف درهم	أخرى ألف درهم	موجودات ثابتة قيد الإنشاء ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة					
كما في 1 يناير 2008	918.042	156.345	553.136	771.087	2.398.610
إضافات	131.027	16.407	98.959	760.332	1.006.725
تحويلات	-	41.187	26.638	(67.825)	-
استبعادات	(95)	(1.649)	(17.920)	-	(19.664)
كما في 31 ديسمبر 2008	1.048.974	212.290	660.813	1.463.594	3.385.671
الاستهلاك المتراكم					
كما في 1 يناير 2008	71.906	63.328	280.689	-	415.923
المحمل على السنة	37.449	40.346	118.923	-	196.718
استبعادات	(95)	(1.649)	(17.844)	-	(19.588)
كما في 31 ديسمبر 2008	109.260	102.025	381.768	-	593.053
صافي القيمة الدفترية كما في 31 ديسمبر 2008	939.714	110.265	279.045	1.463.594	2.792.618

11 الممتلكات والمعدات (تتمة)

	أراضي مملوكة وعقارات ألف درهم	العقارات المؤجرة ألف درهم	أخرى ألف درهم	موجودات ثابتة قيد الإنشاء ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة					
كما في 1 يناير 2007	198.876	90.067	343.701	129.399	762.043
إضافات	652	13.265	96.311	685.433	795.661
موجودات تمت حيازتها عند دمج الأعمال	719.556	26.912	107.499	10.351	864.318
تحويلات	-	27.314	26.782	(54.096)	-
استبعادات	(1.042)	(1.213)	(21.157)	-	(23.412)
كما في 31 ديسمبر 2007	918.042	156.345	553.136	771.087	2.398.610
الاستهلاك المتراكم					
كما في 1 يناير 2007	65.037	37.164	221.463	-	323.664
المحمل على السنة	7.911	26.462	79.882	-	114.255
استبعادات	(1.042)	(298)	(20.656)	-	(21.996)
كما في 31 ديسمبر 2007	71.906	63.328	280.689	-	415.923
صافي القيمة الدفترية كما في 31 ديسمبر 2007	846.136	93.017	272.447	771.087	1.982.687

الموجودات الثابتة قيد الإنشاء تمثل النفقات المتكبدة على الموجودات والمشاريع تحت التطوير والغير جاهزة للاستخدام

12 دمج الأعمال

كما هو وارد في الإيضاح رقم 1 فقد تم تأسيس الإمارات دبي الوطني في الإمارات العربية المتحدة في 16 يوليو 2007، وفقا لقانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم 8 لسنة 1984 وتعديلاته)، كشركة مساهمة عامة. تم تأسيس الشركة لتفعيل الدمج بين بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني. استحوذ الإمارات دبي الوطني على رأس المال المساهم لبنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني مقابل الأسهم الجديدة في الإمارات دبي الوطني وفقا لنسبة التحويل التالية:

- *لكل سهم واحد من أسهم بنك الإمارات الدولي سهم واحد من أسهم الإمارات دبي الوطني*
- *لكل سهم من أسهم بنك دبي الوطني: 0.95 سهم من أسهم الإمارات دبي الوطني*

اكتمل الدمج في 16 أكتوبر 2007 باستبدال 99.11% و 97.63% من مساهمي بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني، على التوالي، لأسهمهم في البنكين بأسهم جديدة في الإمارات دبي الوطني، وفيما بعد، وفي نفس التاريخ تم إلغاء إدراج أسهم كل من بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني من التداول في سوق دبي المالي وتم إدراج أسهم الإمارات دبي الوطني في سوق دبي المالي.

تلقى الإمارات دبي الوطني بعد ذلك موافقة من هيئة الأوراق المالية والسلع على التحويل التلقائي لأسهم بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني المتبقية والتي لم يتم استلام قبول بشأنها من حاملي الأسهم نسبة لعدم المقدرة على الحصول على استجابة إلى الإمارات دبي الوطني. في 31 ديسمبر 2007 أصبح كل من بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني شركات تابعة مملوكة بالكامل للإمارات دبي الوطني.

وفقا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 – دمج الأعمال – تم تحديد بنك الإمارات الدولي "كمستحوذ معتبر" لأغراض المحاسبة بموجب طريقة احتساب الشراء.

إن اسم الشهرة والموجودات غير الملموسة الناشئة عن الاستحواذ تم الانتهاء منها خلال 2008 في المدة الزمنية المحددة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 – دمج الأعمال على أساس إتمام ممارسة تخصيص سعر الشراء

في عام 2007 تم تحديد بعض القيم العادلة.

12 دمج الأعمال (تتمة)

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة الخاصة ببنك دبي الوطني التي حازت عليها المجموعة كما يلي:

	القيمة العادلة المعترف بها عند الاستحواذ	*القيمة الدفترية*
	ألف درهم	*ألف درهم*
الموجودات:		
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي	*7.652.229*	*7.652.229*
مستحق من البنوك	*5.660.775*	*5.660.775*
أوراق مالية	*18.097.473*	*18.097.473*
قروض وسلفيات	*57.842.834*	*57.485.231*
عقارات استثمارية	*220.000*	*157.136*
موجودات ثابتة	*864.318*	*364.752*
موجودات أخرى	*1.396.275*	*1.396.275*
إجمالي الموجودات المستحوذة	*91.733.904*	*90.813.871*
المطلوبات:		
مستحق للبنوك	*11.630.074*	*11.630.074*
ودائع العملاء	*61.288.982*	*61.262.683*
الدين المصدر والأموال المقترضة الأخرى	*10.087.276*	*10.145.912*
المطلوبات الأخرى	*1.081.628*	*1.081.628*
إجمالي المطلوبات المستحوذة	*84.087.960*	*84.120.297*
القيمة العادلة لصافي الموجودات المستحوذة بواسطة المجموعة	*7.645.944*	
الشهرة الناشئة عند الاستحواذ	*5.439.378*	
الأصول غير الملموسة الناشئة عند الاستحواذ	*722.250*	
إجمالي تكلفة الاستحواذ	*13.807.572*	

يشتمل إجمالي تكلفة الاستحواذ البالغة 13.807 مليون درهم على 1.478.328.029 سهما أصدرتها الإمارات دبي الوطني بمبلغ 13.748 مليون درهم وتكاليف بمبلغ 59 مليون درهم تنسب مباشرة إلى الاستحواذ.

12 دمج الأعمال (تتمة)

تم احتساب تكلفة الاستحواذ على أساس سعر الإغلاق لبنك الإمارات الدولي بسعر 9.30 درهم للسهم في سوق دبي المالي في 7 أكتوبر 2007 وهو آخر يوم للتداول قبل تعليق التداول.

التدفق النقدي الداخل عند الاستحواذ:

	ألف درهم
قيم الأسهم التي تم إصدارها عند الاستحواذ	*13.748.452*
تكاليف الاستحواذ	*59.120*
صافي الموجودات المستحوذة عند دمج الأعمال (باستثناء النقد)	*(6.155.343)*
صافي التدفق النقدي الداخل	*7.652.229*

اعترفت المجموعة بالقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات، والمطلوبات المحتملة التي تمت حيازتها من خلال الاستحواذ على بنك دبي الوطني وأجرت اختبارا لانخفاض القيمة على الشهرة. تنسب الشهرة إلى التعاون الذي سوف ينشأ عن دمج الأعمال وتنسب الأصول غير الملموسة بشكل رئيسي إلى الودائع غير الملموسة الأساسية وعلاقات العملاء.

معاملات أخرى خاصة بشركات تابعة :

1) بيع أباكاس :

بتاريخ 31 يوليو 2008 قامت المجموعة ببيع استثمارها عن طريق سندات رأسمالية في أباكاس وهي أداة استثمارية مركبة مسجلة في كايمان أيلاندز ، وحققت الشركة ربحا قدره 5.7 مليون درهما من عملية البيع. بعد هذا الاسترداد ، لم يتم توحيد بيان الدخل والميزانية العمومية الخاصة بأباكاس كجزء من هذه البيانات المالية حيث أن المجموعة لم تعد لها سيطرة إدارية عليها.

2) الاستحواذ على إثمار :

بتاريخ 9 يونيو 2008 ، أنشأ مصرف الإمارات الإسلامي وهي شركة تابعة للمجموعة وساهم بحصة قدرها 40% في إثمار لتطوير العقارات ش م خ (إثمار) التي تقوم بممارسة نشاط التطوير العقاري مقابل مبلغ 62 مليون درهما. يتم توحيد إثمار في البيانات المالية الخاصة بالمجموعة بموجب معيار المحاسبة الدولية رقم 27 (التقارير المالية الموحدة والمستقلة) (حيث أن للمجموعة أغلبية الأصوات في مجلس الإدارة والذي يمنحها السيطرة الإدارية عليها).

3) الاستحواذ على سانا كابيتال ليمتد:

بتاريخ 6 فبراير 2008، قام بنك الاستثمار - دبي الوطني المحدود ، وهو شركة تابعة للمجموعة بإنشاء **سانا كابيتال ليمتد** والمساهمة فيها بنسبة 56.2 % وهي شركة مسجلة في مركز دبي المالي العالمي وتمارس نشاط إدارة الأسهم الخاصة مقابل مبلغ نقدي ابتدائي قدره 1.5 مليون درهما.

اتبعت المجموعة أسلوب القيمة العادلة للمحاسبة بشأن عمليات الاستحواذ هذه بموجب معيار التقارير المالية الدولية رقم 3- دمج الأعمال.

13 الشهرة والأصول غير الملموسة

	الشهرة	الأصول غير الملموسة			إجمالي
31 ديسمبر 2008	ألف درهم	ودائع أساسية غير ملموسة ألف درهم	علاقات العملاء ألف درهم	برامج حاسوب ألف درهم	ألف درهم
التكلفة					
الرصيد في 1 يناير	5.471.014	9.281	564.760	157.490	6.202.545
إعادة تقييم القيمة العادلة	56.564	-	-	-	56.564
الرصيد كما في 31 ديسمبر	5.527.578	9.281	564.760	157.490	6.259.109
إطفاء الدين ومخصص انخفاض القيمة					
الرصيد في 1 يناير	4.903	2.015	12.000	5.000	23.918
إطفاء الدين ومخصص انخفاض القيمة عن الفترة	-	1.860	62.000	32.000	95.860
الرصيد كما في 31 ديسمبر	4.903	3.875	74.000	37.000	119.778
الصافي	5.522.675	5.406	490.760	120.490	6.139.331
31 ديسمبر 2007					
التكلفة	5.471.014	9.281	564.760	157.490	6.202.545
إطفاء الدين ومخصص انخفاض القيمة	4.903	2.015	12.000	5.000	23.918
الصافي	5.466.111	7.266	552.760	152.490	6.178.627

انخفاض قيمة الشهرة :

في عام 2007 ، قامت المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية للمجموعة لشركة الإمارات لويالتي ذ م م (إليكو) وخلصت إلى أن الأعمال لن تكون قادرة على تحقيق تدفقات نقدية موجبة دون ضخ رأس مال جديد. حيث أن معيار المحاسبة الدولي رقم 36 ينص على أن وجود الشهرة يجب أن لا يشمل إعادة التخطيط المستقبلي ، فإن الشهرة بقيمة 4.9 مليون درهما لا تجتاز اختبار انخفاض الشهرة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولية رقم 36.

ولهذا السبب ، قامت المجموعة بوضع مخصص انخفاض قيمة الشهرة بمبلغ 4.9 مليون درهما في بيان الدخل.

اختبار انخفاض قيمة الشهرة

إن الشهرة المكتسبة من خلال دمج الأعمال مع استمرارية لا محدودة تم تحديدها في ثلاث وحدات منتجة للنقد وهي أيضا قطاعات يمكن رفع تقارير عنها بشأن اختبار انخفاض القيمة كما يلي :

- -الأعمال المصرفية لكبرى الشركات
- -المستهلكين وإدارة الثروات
- -الخزينة

13 الشهرة والأصول غير الملموسة (تتمة)

اختبار انخفاض قيمة الشهرة (تتمة)

افتراضات رئيسية استخدمت في حساب القيمة المستخدمة :

المبلغ القابل للاسترداد من الوحدات المنتجة للنقد تم تحديده على أساس حساب القيمة المستخدمة بتوقعات للتدفق النقدي لمدة خمس سنوات

قامت المجموعة باستخدام المعدلات التالية :

- معدلات الخصم: معدل ثابت قدره 12.6 %
- معدل نمو متوقع:

	2010 %	2011 %	2012 %
الأعمال المصرفية لكبرى الشركات	3	4	5
المستهلكين وإدارة الثروات	3	4	5
الخزينة	200	20	15

حساب القيمة المستخدمة في الوحدات المنتجة للنقد بالغة الحساسية للعوامل التالية :

- هوامش الفائدة .
- معدلات الخصم .
- حصة السوق خلال مدة الميزانية .
- معدلات النمو المتوقع المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية فيما بعد فترة الميزانية .
- إجمالي الناتج المحلي الحالي .
- معدلات التضخم المحلي.

هوامش الفائدة :

تعتمد هوامش الفائدة على متوسط القيم المحققة في السنوات الثلاث السابقة لبداية فترة الميزانية، وتزيد خلال مدة الميزانية بسبب عوامل متوقعة بالسوق.

معدلات الخصم :

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال العامل المطلوب في كل عمل. هذا هو المرجع القياسي المستخدم من قبل الإدارة لتقدير الأداء التشغيلي ولتقييم الاقتراحات الاستثمارية المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام متوسط التكلفة الموزونة لرأس المال .

معدل النمو المتوقع وإجمالي الناتج المحلي والتضخم المحلي :

تعتمد الافتراضات على بحوث متخصصة منشورة .

الحساسية للتغيرات في الافتراضات :

ترى الإدارة أن حدوث تغيرات معقولة ممكنة في الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تحديد المبلغ القابل للاسترداد من القطاعات لن ينجم عنها انخفاض في قيمة الشهرة .

13 الشهرة والأصول غير الملموسة (تتمة)

الأصول غير الملموسة

تم الاعتراف بالأصول غير الملموسة المكتسبة بقيمتها العادلة. تم تعريف "القيمة العادلة" على أنها المبلغ الذي يمكن مقابله استبدال أصل بين أطراف لديها المعرفة والرغبة في معاملة غير تفضيلية.

إن المعيار الذي يجب أن يقابل للاعتراف بأصل غير ملموس بصورة منفصلة عن الشهرة في أي استحواذ هو المقدرة على تحديد الأصل غير الملموس بوضوح والذي يجب أن يكون إما:

- يمكن فصله أي المقدرة على فصله أو تقسيمه من المنشأة وبيعه أو تحويله أو ترخيصه أو تأجيره أو استبداله بصورة فردية أو سويا مع العقد ذي الصلة أو الأصل أو الالتزام؛ أو
- أن ينشأ من حقوق تعاقدية أو قانونية أخرى بغض النظر عما إذا كانت تلك الحقوق يمكن تحويلها أو فصلها من الكيان أو الحقوق الأخرى والالتزامات.

تم استهلاك الأصول غير الملموسة باستخدام طريقة القسط الثابت على العمر الافتراضي للأصل والذي يقدر ما بين 5 إلى 11 سنة. إذا كانت هنالك إشارة إلى نشوء انخفاض للقيمة، يتم تقدير المبلغ الذي يمكن استرداده ويتم الاعتراف بخسارة مخصص انخفاض القيمة إذا كان المبلغ الذي يمكن استرداده أقل من القيمة المرحلة.

14 الموجودات الأخرى

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
فوائد مستحقة مدينة	1.929.138	1.602.943
شيكات قيد المقاصة	475.936	523.726
دفعات مقدما و سلفيات أخرى	328.690	541.609
مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى	744.237	618.462
أخرى	3.697.719	514.816
	7.175.720	3.801.556

أخرى تشمل قيم منفصلة للصرف الأجنبي ومعاملات مراجحة بمبلغ 3.060 مليون درهما .

15 ودائع العملاء

	2008	2007
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع تحت الطلب وودائع قصيرة الأجل	44.383.076	36.873.611
ودائع لأجل	88.379.690	81.950.117
ودائع ادخار	5.845.429	4.793.254
أخرى	1.371.609	2.517.761
	139.979.804	126.134.743

بلغت معدلات الفائدة المدفوعة على الودائع أعلاه نسبة 2.1% سنويا في 2008 (2007: 3.3% سنويا).

استلمت المجموعة تسهيلات بلغت في مجملها 11.502 مليون درهما في أكتوبر ونوفمبر 2008 من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. هذه التسهيلات متوفرة لمدة 3 – 5 سنوات بشروط معينة يجب الالتزام بها خلال مدة التسهيلات ومستحقة الدفع كمبلغ مقطوع عند الاستحقاق. تستحق فائدة على التسهيلات تساوي سعر فائدة سندات الخزينة الأمريكية ذات الخمس سنوات زائد 120 نقطة أساس أو 4 % أيهما أعلى وتستحق كل ربع سنة. هذه التسهيلات تم سحبها بالكامل كما في نهاية العام وتم تضمينها في الودائع لأجل أعلاه .

16 ودائع عملاء المصرف الإسلامي

	2008	2007
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع تحت الطلب ودائع قصيرة الأجل	5.786.147	3.008.053
ودائع آجلة	14.968.507	10.029.961
ودائع ادخار	1.435.821	1.335.261
أخرى	144.662	168.695
	22.335.137	14.541.970

استلمت المجموعة تسهيلات بلغت في مجملها 1.082 مليون درهما في ديسمبر 2008 من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. هذه التسهيلات متوفرة لمدة 3 – 5 سنوات بشروط معينة يجب الالتزام بها خلال مدة التسهيلات ومستحقة الدفع كمبلغ مقطوع عند الاستحقاق. تستحق فائدة على التسهيلات تساوي سعر فائدة سندات الخزينة الأمريكية ذات الخمس سنوات زائد 120 نقطة أساس أو 4 % أيهما أعلى وتستحق كل ربع سنة. هذه التسهيلات تم سحبها بالكامل كما في نهاية العام وتم تضمينها في الودائع لأجل أعلاه .

17 مستحق للبنوك

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
ودائع تحت الطلب	2.073.486	4.044.247
الأرصدة لدى البنوك المراسلة	99.337	1.826.108
ودائع لأجل وأخرى	46.252.815	40.683.293
	48.425.638	46.553.648

تشمل الودائع لأجل وأخرى مبلغ 4.441 مليون درهما (مقابل لا شيء في عام 2007) تم استلامه من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مقابل ودائع ضمان إضافي تم إيداعها لدى المصرف المركزي.

بلغت معدلات الفوائد المدفوعة على ما ذكر أعلاه نسبة 2.9% سنويا(مقابل نسبة 4.3% سنويا لعام 2007).

18 اتفاقية إعادة شراء مع البنوك

إن الودائع بموجب اتفاقية شراء تمثل السلفيات من بنوك وهي مضمونة بمحفظة أوراق مالية استثمارية وقروض وذمم مدينة وسلفيات كما يلي:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	3.260.419	4.799.795
القروض والذمم المدينة	-	810.248
	3.260.419	5.610.043

19 الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
برنامج السندات متوسطة الأجل باليورو	23.293.330	19.896.821
قروض مشتركة من بنوك	5.509.500	5.509.500
	28.802.830	25.406.321

لدى المجموعة سلفيات متوسطة وقصيرة الأجل قائمة بإجمالي 28.803 مليون درهم (2007: 25.406مليون درهم) سوف يتم سدادها كما يلي:

	2008 مليون درهم	2007 مليون درهم
2008	-	695
2009	5.837	4.075
2010	5.929	5.906
2011	2.941	2.985
2012	7.384	7.849
2013	1.408	-
2014	213	247
2016	3.651	3.649
2018	1.440	-
	28.803	25.406

بلغ معدل الفائدة المدفوعة على ما ذكر أعلاه نسبة 3.9 % سنويا في 2008 (2007: 5.6% سنويا).

يتضمن برنامج السندات متوسطة الأجل سندات ثانوية تم إصدارها وفقا للشروط والأحكام التالية:

	2008 مليون درهم	2007 مليون درهم
سندات ثانوية بقيمة 500 مليون دولار أمريكي 10 غير قابلة للاستدعاء 5 أدنى من المستوى الثاني بسعر عائم تستحق في 2016	1.836	1.836
سندات ثانوية بقيمة 500 مليون دولار أمريكي 10 غير قابلة للاستدعاء 5 أدنى من المستوى الثاني بسعر عائم تستحق في 2016	1.836	1.836
سندات ثانوية بقيمة 1000 مليون دولار أمريكي 10 غير قابلة للاستدعاء 5 أدنى من المستوى الثاني بسعر عائم تستحق في 2018	1.000	-
سندات ثانوية بقيمة 440 مليون دولار أمريكي 10 غير قابلة للاستدعاء 5 أدنى من المستوى الثاني بسعر عائم تستحق في 2018	440	-
	5.112	3.672

19 الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى (تتمة)

ستأتي المطلوبات أعلاه – في حالة تصفية المصدر – في فئة أدني من مطالبات المودعين وكل الدائنين الآخرين للمصدر.

لم يكن لدى المجموعة أي تقصير في سداد أصل المبلغ أو الفائدة أو أي مخالفات أخرى بشأن مطلوباتها الثانوية خلال عامي 2008 – 2007.

20 الصكوك المستحقة الدفع

في 12 يونيو 2007 قام مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع.) التابع للمجموعة من خلال ترتيبات صكوك متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بتجميع قرض متوسط الأجل بمبلغ 1.285 مليون درهم (345 مليون دولار أمريكي) والمدرج في بورصة لندن. تمت تسوية مبلغ 18 مليون درهم عند الدمج..

تشمل شروط الترتيب تحويل أصول محددة مؤجرة (إجارة) خاصة بمصرف الإمارات الإسلامي على أساس ملكية مشتركة إلى شركة صكوك (شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة) التي تم تشكيلها خصيصا لهذه المعاملة. تخضع الأصول لسيطرة مصرف الإمارات الإسلامي وسوف تستمر خدمتها بواسطة مصرف الإمارات الإسلامي . تستحق شهادات الصكوك في 11 يونيو 2012.

يقوم المصدر(شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة) بدفع مبلغ التوزيع ربع السنوي من العوائد المستلمة بخصوص الأصول المؤجرة. من المتوقع أن تكون هذه العائدات كافية لتغطية مبلغ التوزيع الربع سنوي والمستحق لحاملي الصكوك عند تاريخ التوزيع الربع سنوي. عند استحقاق هذه الصكوك، تعهد مصرف الإمارات الإسلامي بشراء الأصول بسعر التنفيذ البالغ 350 مليون دولار أمريكي..

21 المطلوبات الأخرى

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
فوائد مستحقة متوجة الدفع	1.019.000	1.214.434
شيكات مصرفية	517.918	655.808
دائنون تجاريون ودائنون آخرون	658.371	446.574
مطلوبات متعلقة بالموظفين	669.574	622.068
مخصص الضريبة (راجع إيضاح رقم 34)	17.215	14.593
أخرى	1.083.543	587.433
	3.965.621	3.540.910

22 رأس المال المصدر

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: 5.052.522.477 سهما عاديا بقيمة درهما واحدا لكل سهم (في 2007 كان : 4.393.497.806 سهما عاديا).

فيما يلي الحركة في الأسهم العادية المصدرة خلال العام :

	عدد الأسهم	رأس المال المساهم ألف درهم	احتياطي علاوة إصدار الأسهم ألف درهم
إصدار أسهم جديدة عند التأسيس (الإمارات دبي الوطني)	300.000	300	-
إصدار أسهم جديدة لمساهمي بنك الإمارات الدولي (الإمارات دبي الوطني)	2.914.869.777	2.914.870	-
إصدار أسهم جديدة عند الاستحواذ على بنك (الإمارات دبي الوطني)	1.478.328.029	1.478.328	12.270.124
كما في 31 ديسمبر 2007 (الإمارات دبي الوطني)	4.393.497.806	4.393.498	12.270.124
كما في 1 يناير 2008	4.393.497.806	4.393.498	12.270.124
إصدار أسهم منحة	659.024.671	659.025	-
كما في 31 ديسمبر 2008 (الإمارات دبي الوطني)	5.052.522.477	5.052.523	12.270.124

- في يوليو 2007 ، تأسست الإمارات دبي الوطني برأس مال مصدر ومدفوع قدره 300.000 ألف سهما بقيمة اسمية قدرها درهما واحدا لكل سهم.
- -في أكتوبر 2007 قام مساهمو بنك الإمارات باستبدال أسهمهم وقدرها 2.914.869.777 سهما بقيمة اسمية قدرها درهما واحدا لكل سهم بعدد 2.914.869.777 سهما بقيمة اسمية قدرها درهما واحدا لكل سهم في الإمارات دبي الوطني.
- في أكتوبر 2007 قامت الإمارات دبي الوطني بإصدار عدد 1.478.328.029 سهما بقيمة درهم واحد لكل سهم بسعر إصدار 9.3 درهما لكل سهم مقابل 1.556.135.000 سهما بقيمة درهما واحدا لكل سهم في بنك دبي الوطني .
- في مارس 2008 تم إصدار 659.024.671 سهماً من أسهم الإمارات دبي الوطني بموجب إصدار أسهم منحة.

أسهم الخزينة للمجموعة تمثل أسهم بنك دبي الوطني التي امتلكها بنك الإمارات الدولي بتاريخ 15 أكتوبر 2007 والتي تم استبدالها بأسهم الإمارات دبي الوطني بموجب اتفاقية استبدال الأسهم .

تم إدراج أسهم الإمارات دبي الوطني الجديدة بسوق دبي المالي بتاريخ 16 أكتوبر 2007 .

في اجتماع الجمعية العمومية القادم الذي سينعقد بتاريخ 25 مارس 2009 ، ستقترح المجموعة توزيع أرباح نقدية بمبلغ 0.20 درهم لكل سهم لهذا العام (كانت في 2007 مبلغ 0.35 درهما للسهم) بإجمالي 1.011 مليون درهما (كانت في 2007 مبلغ 1.537 مليون درهما) وإصدار أسهم منحة عددها 10 أسهم عادية لكل مائة سهم عادي بعد موافقة حاملي الأسهم.

23 الاحتياطيات

بموجب متطلبات النظام الأساسي للشركة وطبقا للمادة (82) من القانون الاتحادي رقم 10 لعام 1980 يجب تحويل نسبة 10% كحد أدنى من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني والنظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الاحتياطي 50% من رأسمال المصدر للشركة . تم تحويل مبلغ 369 مليون درهم (مقابل 278 مليون درهم في سنة 2007) للاحتياطي القانوني وذلك وفقاً للنظام الأساسي للشركة. يتم تحويل 10% من صافي الربح للاحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ مجموع هذا الاحتياطي 10% من رأسمال الشركة المصدر.

	احتياطي قانوني ونظامي	الاحتياطي اعتيادي	احتياطيات أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في 1 يناير 2008	1.260.205	439.400	3.478.010	5.177.615
إصدار أسهم منحة	-	-	(659.025)	(659.025)
المحول من بيان الدخل الموحد للمجموعة	369.000	66.000	-	435.000
في 31 ديسمبر 2008	1.629.205	505.400	2.818.985	4.953.590

أرقام المقارنة الخاصة بالعام الماضي موضحة في بيان التغييرات في حقوق الملكية.

24 التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة

	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	تغطية التدفق النقدي	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في 1 يناير 2007	375.385	(32.100)	343.285
صافي الأرباح غير المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	281.115	-	281.115
الأرباح المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع تم إعادة تصنيفها في بيان الدخل عند الاستبعاد	112.226	-	112.226
الخسائر المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع التي تمت إعادة تصنيفها في بيان الدخل عند الاستبعاد	(4.283)	-	(4.283)
صافي الأرباح غير المحققة من تغطية التدفق النقدي	-	131.547	131.547
كما في 31 ديسمبر 2007	764.443	99.447	863.890
صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	(1.705.494)	-	(1.705.494)
الخسائر المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع المعاد تصنيفها في بيان الدخل عند الاستبعاد	63.970	-	63.970
الأرباح المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع المعاد تصنيفها في بيان الدخل عند الاستبعاد	(168.782)	-	(168.782)
صافي الأرباح غير المحققة من تغطية التدفق النقدي	-	188.437	188.437
كما في 31 ديسمبر 2008	(1.045.863)	287.884	(757.979)

25 صافي إيرادات الفوائد

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
إيرادات الفوائد		
القروض والذمم المدينة للعملاء	*9.242.464*	*5.596.696*
القروض والذمم المدينة للبنوك	*799.089*	*818.544*
الأوراق المالية الأخرى الخاصة بالدين	*128.841*	*312.458*
الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	*618.799*	*412.957*
الاستثمارات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	*21.440*	*99.622*
أوراق مالية للمتاجرة والمحددة من خلال القيمة العادلة من أرباح أو خسائر الاستثمارات المالية	*12.774*	*63.455*
أخرى	*332.505*	*18.106*
إجمالي إيرادات الفوائد	*11.155.912*	*7.321.838*
مصروفات الفوائد		
ودائع من العملاء	*2.929.262*	*2.610.338*
القروض من بنوك ومؤسسات مالية	*1.953.018*	*1.482.144*
القروض بموجب أوراق تجارية	*636.492*	*505.348*
الأوراق المالية التي تم إقراضها واتفاقيات إعادة الشراء	*30.046*	*70.926*
أخرى	*198.104*	*58.993*
إجمالي مصروفات الفوائد	*5.746.922*	*4.727.749*
	5.408.990	*2.594.089*

تم تضمين مبلغ مجموعه 4.2 مليون درهم مستحق على انخفاض قيمة الموجودات المالية ضمن إيرادات الفوائد عن السنة في 31 ديسمبر 2008.

26 الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
المرابحة	437.068	330.551
إجاره	350.006	178.198
استصناع	69.858	18.130
أموال الصكوك	100.522	88.740
وكالة	181.806	16.456
أخرى	40.997	8.945
	1.180.257	641.020

27 التوزيع للمودعين والأرباح المدفوعة لحاملي الصكوك

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
التوزيع للمودعين	647.747	412.718
الأرباح المدفوعة لحاملي الصكوك	107.689	41.984
	755.436	454.702

يمثل التوزيع للمودعين حصة في الدخل بين المودعين والمساهمين مستحقة للمودعين في مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، شركة الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة للمجموعة. تمت الموافقة على التخصيص والتوزيع للمودعين من قبل مجلس الفتوى والرقابة الشرعية التابع للمصرف الإسلامي.

تمثل الأرباح المدفوعة لحملة الصكوك توزيع العائد المستلم فيما يتعلق بالأصول المحولة إلى شركة صكوك.

28 صافي إيرادات الرسوم والعمولات

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
إيرادات الرسوم والعمولات [أنظر الإيضاح أدناه]	2.526.313	1.250.256
رسوم الوساطة	51.167	74.258
أتعاب المحفظة والرسوم الإدارية الأخرى	420.140	128.841
إجمالي الرسوم ودخل العمولات	2.997.620	1.453.355
مصروفات الرسوم والعمولات	(751.280)	(422.014)
	2.246.340	1.031.341

تشمل إيرادات الرسوم والعمولات الآتي:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
عمولات على منتجات/خدمات التمويل التجاري	614.091	235.641
إيرادات الرسوم	1.452.850	749.631
العمولات على استحواذ أعمال متعلقة بالبطاقات	459.372	264.984
	2.526.313	1.250.256

29 صافي (الخسائر) / الأرباح على الأوراق المالية التجارية

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
(خسائر)/أرباح محققة من أوراق مالية للتداول	(734)	98.413
(خسائر)/أرباح غير محققة من أوراق مالية للتداول	(135.636)	187.837
	(136.370)	286.250

30 الإيرادات التشغيلية الأخرى

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
إيرادات أرباح الأسهم	103.879	101.895
الأرباح من بيع الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	497.550	136.018
الخسائر من الاستثمارات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	(384)
الخسائر من بيع سندات دين أخرى	(342.535)	-
الخسائر من الاستثمارية المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	(812.286)	(60.872)
دخل الإيجار	15.749	13.457
الأرباح من بيع العقارات	64.394	10.678
أدوات سعر الفائدة	40.903	24.438
إيرادات الصرف الأجنبي	1.080.802	367.446
(مصروفات)/إيرادات أخرى	(145.521)	268.663
	502.935	861.339

31 المصاريف العمومية والإدارية

بلغت المصاريف العمومية والإدارية الخاصة بالاستهلاك مبلغ 196.7مليون درهم (مقابل مبلغ 114.2 مليون درهم لسنة 2007).

وتشتمل هذه المصاريف العمومية والإدارية على المصاريف المتعلقة بالموظفين والتي تبلغ 2.287.2 مليون درهم (مقابل مبلغ 1.219.3 مليون درهم لسنة 2007).

خلال العام تم تحميل مبلغ 18.4 مليون درهم (مقابل مبلغ 17.2 مليون درهم لسنة 2007) على بيان الدخل الموحد للمجموعة يتعلق بمساهمة المجموعة في نظام المعاشات والتأمين الاجتماعي لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة والذي أصدرته سلطات حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة لتأمين معاشات التقاعد لمواطني الدولة.

إن عدد موظفي المجموعة كما في 31 ديسمبر 2008 بلغ 6.922موظفاً (مقابل عدد 7.281 موظفاً لسنة 2007).

32 صافي مخصص انخفاض القيمة على الموجودات المالية

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
صافي مخصص انخفاض القيمة على القروض والذمم المدينة [أنظر الإيضاح رقم 5]	(1.374.420)	(600.008)
صافي مخصص انخفاض القيمة من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية [أنظر الإيضاح رقم 6]	(44.230)	(63.635)
صافي انخفاض القيمة من الاستثمارات المالية	(255.980)	(3.392)
صافي الأصول الخاصة المستردة	30.635	49.380
الديون المعدومة المشطوبة	(8.541)	-
	(1.652.536)	(617.655)

33 مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

تتضمن هذه مكافأة أعضاء مجلس الإدارة البالغة 12.7مليون درهم (مقابل مبلغ 13.8 مليون درهم لسنة 2007). وتشمل أرقام 2008 المكافأة المستحقة لأعضاء مجالس إدارة الشركات التابعة البالغة 6.7مليون درهم (مقابل مبلغ 4.8 مليون درهم لسنة 2007).

34 الضريبة

في 31 ديسمبر 2008 بلغت مخصصات ضريبة الدخل المستحقة على عمليات الفروع الخارجية 17.2 مليون درهم (مقابل مبلغ 14.6مليون درهم لسنة 2007) (أنظر الإيضاح رقم 21).

35 ربحية السهم

تستند الربحية الأساسية للسهم على أرباح تبلغ 3.681 مليون درهم والتي تمثل الأرباح المتعلقة بالمساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008 (مقابل مبلغ 2.771 مليون درهما لسنة 2007) وعلى أساس 5.052.522.477 سهماً. تم تعديل ربحية السهم لسنة 2007 لتظهر إصدار أسهم منحة في سنة 2008.

36 المشتقات

يوضح الجدول أدناه القيم الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة، المعادلة لقيم السوق، بالإضافة إلى المبالغ الاسمية التي تم تحليلها بموجب مدة استحقاقها. إن المبلغ الاسمي هو مبلغ الموجودات المشتقة المصرح به، والنسبة المستند إليها أو المرجع والأسس التي يتم قياس التغير في قيمة المشتقات. توضح المبالغ الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة والتي لا توضح مخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

المبالغ الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في 31 ديسمبر 2008

	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	مبلغ اسمي	في خلال 3 أشهر	من 3 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 3 سنوات	من 3 سنوات إلى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة :								
عقود الصرف الأجنبي الآجلة	2.625.957	(2.373.571)	88.680.706	46.088.083	40.257.610	2.268.961	30.886	35.166
خيارات الصرف الأجنبي	59.976	(60.079)	1.945.532	525.594	1.053.828	366.110	-	-
عقود مبادلات الفوائد	3.130.113	(2.619.751)	52.746.455	1.384.843	4.130.845	9.707.516	15.862.653	21.660.598
مشتقات ائتمانية	32.933	(544.333)	7.260.419	73.460	146.920	2.332.355	4.566.641	141.043
	5.848.979	5.597.734	150.633.112	48.071.980	45.589.203	14.674.942	20.460.180	21.836.807
مشتقات محتفظ بها لتغطية التدفق النقدي:								
عقود مبادلات الفوائد	474.515	(147.664)	18.585.114	1.075.070	3.068.276	6.905.908	7.140.510	395.350
مشتقات محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:								
عقود مبادلات الفوائد	-	(9.069)	131.895	-	55.095	-	-	76.800
الإجمالي	6.323.494	(5.754.467)	169.350.121	49.147.050	48.712.574	21.580.850	27.600.690	22.308.957

36 المشتقات (تتمة)

المبالغ الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في 31 ديسمبر 2007

	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	المبلغ الاسمي	في خلال 3 أشهر	من 3 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 3 سنوات	من 3 سنوات إلى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة :								
عقود الصرف الأجنبي الآجلة	729.468	(700.481)	62.430.324	34.716.301	25.956.270	1.726.039	31.714	-
خيارات الصرف الأجنبي	42.636	(41.500)	3.820.365	1.795.086	2.025.279	-	-	-
عقود مبادلات الفوائد	2.675.977	(1.895.688)	49.699.300	1.926.256	8.394.330	11.243.701	15.199.372	12.935.641
مشتقات ائتمانية	6.936	(63.480)	8.307.286	55.090	1.501.957	683.178	5.926.018	141.043
	3.455.017	(2.701.149)	124.257.275	38.492.733	37.877.836	13.652.918	21.157.104	13.076.684
مشتقات محتفظ بها لتغطية التدفق النقدي:								
عقود مبادلات الفوائد	301.328	(43.894)	10.804.116	150.000	3.070.603	3.540.170	4.043.343	-
مشتقات محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:								
عقود مبادلات الفوائد	-	(5.790)	141.907	-	-	65.012	-	76.895
	3.756.345	(2.750.833)	135.203.298	38.642.733	40.948.439	17.258.100	25.200.447	13.153.579

36 المشتقات (تتمة)

أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.

عقود مبادلات الفوائد هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استنادا على مبلغ اسمي معين. بالنسبة إلى عقود مبادلات الفوائد فإن الطرفين المقابلين عادة يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت وعائم استنادا على القيمة الاسمية في العملة الواحدة. بالنسبة لعقود مبادلات الفوائد فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تثبت الحقوق وليس الالتزامات، لشراء أو لبيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد، سواء كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

المشتقات ذات الصلة بمخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخلال الطرف المقابل بالالتزامات التعاقدية والمقتصرة على القيمة العادلة الإيجابية للأداة المفضلة للمجموعة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية. تتم إدارة المخاطر الائتمانية وفقا للتسهيلات الموافق عليها.

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية الميزانية. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للعملاء بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقا للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

تستخدم المجموعة المشتقات كجزء من إدارة مجوداتها ومطلوباتها لأغراض التغطية لتقليل مخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتم تحقيق ذلك بتغطية أدوات مالية معينة والمعاملات المتوقعة وإستراتيجية التغطية مقابل تعرضات الميزانية العمومية.

تستخدم المجموعة عقود مبادلات الفوائد والعقود الآجلة للتغطية مقابل مخاطر التدفق النقدي على بعض ودائع العملاء ذات النسبة العائمة. تستخدم المجموعة أيضا عقود مبادلات الفوائد للتغطية مقابل مخاطر التدفق النقدي الناشئة على الفائدة العائمة على بعض القروض والذمم المدينة. وفي كافة هذه الحالات فإن علاقات التغطية وأهدافها والتي تشمل تفاصيل بند التغطية وتغطية الأداة، يكون قد تم تسجيلها مسبقاً ويتم احتساب المعاملات كتغطية التدفق النقدي.

كذلك تستخدم المجموعة عقود مبادلات الفوائد للتغطية مقابل التغيرات في القيمة العادلة لسندات الاستثمار نسبة لحركات سعر الفائدة. وفي كافة هذه الحالات فإن علاقات التغطية وأهدافها والتي تشمل تفاصيل بند التغطية وأداة التغطية، يكون قد تم تسجيلها مسبقاً ويتم احتساب المعاملات كتغطية للقيمة العادلة.

37 برنامج حوافز الموظفين طويل الأجل

قامت المجموعة اعتبارا من 1 أبريل 2006 باستحداث برنامجين طويلي الأجل لحوافز الموظفين لمجموعة منتقاة من كبار الموظفين. وهذه البرامج عبارة عن برامج تحفيزية نقدية ترتكز على قيمة الأسهم التي يمكن بيعها حيث يمنح المشاركين في هذه الخطة وحدات تحفيزية طويلة الأجل و التي سوف يتم تحويلها إلى نقد بعد الحيازة.

(1) برنامج حوافز الموظفين الرئيسيين
ينطبق هذا البرنامج على مجموعة منتقاة من الموظفين بالمجموعة ويتم حيازة وحدات الحوافز طويلة الأجل خلال فترة ثلاثة سنوات من تاريخ المنح. مع مراعاة الخدمة المستمرة لدى المجموعة، يمكن توزيع 30% من وحدات الحوافز طويلة الأجل نقدا بعد سنتين بينما يتم توزيع 70% المتبقية بعد مرور ثلاثة سنوات حتى إكمال السنة الخامسة من تاريخ المنح.

(2) برنامج الحوافز طويل الأجل للموظفين التنفيذيين
ينطبق هذا البرنامج على مجموعة منتقاة من كبار الموظفين التنفيذيين في المجموعة والذين تم منحهم وحدات حوافز طويلة الأجل ووحدات أداء. مع مراعاة الخدمة المستمرة لدى المجموعة، تتم حيازة وحدات الحوافز طويلة الأجل عند نهاية ثلاثة سنوات من تاريخ المنح. تتم حيازة حوافز الأداء على أساس الأداء المحدد مسبقا من قبل المجموعة خلال فترة ثلاثة سنوات وسوف تتراوح من 50% إلى 150% من الوحدات الممنوحة. يمكن توزيع وحدات الحوافز طويلة الأجل وحوافز الأداء نقدا خلال فترة سنتين من تاريخ الحيازة.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي رقم 2 لإعداد التقارير المالية (الدفع على أساس السهم) على الوحدات الممنوحة. تم قياس مصروفات هذه البرامج على أساس القيمة العادلة لحقوق المساهمين وشروطها وسعر الفائدة الخالي من المخاطر والعدد المتوقع للموظفين الذين سوف يمارسون حقوق الاختيار باستخدام نموذج تسعير "بلاك شولز". يتم القيام بالتقييم العادل للبرنامج عند كل تاريخ لإعداد التقارير ويحمل للمصاريف على أساس ثابت خلال فترة الحيازة.

بلغت تكلفة القيمة العادلة عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008 مبلغ 5.1 مليون درهم لبرنامج الحوافز طويل الأجل (مقابل 31.1 مليون درهم في 2007) ومبلغ 1.2مليون درهم لبرنامج الحوافز طويل الأجل للموظفين التنفيذيين (مقابل 6.4 مليون درهم في 2007).

إن حركة وحدات برنامج الحوافز طويل الأجل التي تم منحها خلال السنة بالأرقام كما هو أدناه:

	برنامج الحوافز طويل الأجل	*برنامج الحوافز طويل الأجل للموظفين التنفيذيين*
الحوافز طويلة الأجل المستحقة كما في 1 يناير 2008	*5.818.928*	*1.297.111*
وحدات الحوافز طويلة الأجل التي تم منحها خلال السنة	*561.052*	-
وحدات الحوافز المسقطة/المنقضية خلال السنة	*(228.623)*	-
وحدات الحوافز المكتسبة خلال السنة	*(152.855)*	-
وحدات الحوافز طويلة الأجل القائمة كما في 31 ديسمبر 2008	*5.998.502*	*1.297.111*

38 تقديم التقارير حسب قطاعات الأعمال

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :

أ) الأعمال المصرفية للقطاع الحكومي والشركات والأنشطة التجارية والتي تشمل التمويل المنظم، الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض الحكومية الآجلة والعملاء التجاريين والشركات.

ب) الخدمات المصرفية للأفراد والتي تشمل الحسابات الجارية والتوفير وودائع العملاء والسحوبات على المكشوف والقروض الشخصية والقروض بالأقساط والعملات الأجنبية والتسهيلات المتعلقة بالتمويل التجاري.

ج) الاستثمار المصرفي وإدارة الأموال والتي تشمل إدارة محفظة المجموعة للاستثمارات وإدارة الأموال وعمليات الخزينة.

د) تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية، الدخل والرسوم المتحصلة والمصاريف التي تم دفعها من قبل الشركة الإسلامية التابعة.

هـ) تشمل العمليات الأخرى للمجموعة تطوير وإدارة الملكية وخدمات التأمين وتسهيلات بطاقة الائتمان والخدمات المصرفية الأخرى ذات الصلة والتي لا تمثل أي منها قطاعا منفصلا.

إن التمييز بين قطاعات الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأفراد يستند إلى الحدود المالية التي تحددها الإدارة.

تمثل هذه الأرقام الدخل والمصروفات التي ترتبط بصورة مباشرة بموجودات ومطلوبات قطاع الأعمال. ولا تعكس سلفيات القطاع أو الإيداعات وبالتالي لا تعكس ربحية قطاع الأعمال.

38 تقديم التقارير حسب قطاعات الأعمال (تتمة)

	القطاع الحكومي والخدمات التجارية والمصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	إدارة الاستثمارات والأموال	أنشطة مصرفية إسلامية	أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
31 ديسمبر 2008						
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع للمودعين	2.781.360	2.266.279	361.351	424.821	-	5.833.811
صافي أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى	999.235	877.904	(553.172)	468.571	820.367	2.612.905
إجمالي إيرادات التشغيل	3.780.595	3.144.183	(191.821)	893.392	820.367	8.446.716
مصاريف عمومية وإدارية						(3.355.662)
مخصص انخفاض القيمة على القروض والمدينون						(1.652.536)
إطفاء الأصول غير الملموسة						(95.860)
حصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة						338.575
أرباح السنة						3.681.233
موجودات القطاع	169.196.185	30.521.241	39.052.678	30.950.789	12.692.783	282.413.676
مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين	96.309.205	47.776.180	92.307.744	28.470.268	17.550.279	282.413.676

38 تقديم التقارير حسب قطاعات الأعمال (تتمة)

	القطاع الحكومي والخدمات التجارية والمصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	إدارة الاستثمارات والأموال	أنشطة مصرفية إسلامية	أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
31 ديسمبر 2007						
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع للمودعين	1.299.252	1.076.248	218.589	186.318	-	2.780.406
صافي أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى	769.552	363.563	629.205	236.822	179.788	2.178.931
إجمالي إيرادات التشغيل	2.068.804	1.439.811	847.794	423.140	179.788	4.959.337
مصاريف عمومية وإدارية						(1.927.308)
مخصص انخفاض القيمة على الموجودات المالية						(617.655)
إطفاء الأصول غير الملموسة						(19.015)
حصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة						375.549
أرباح السنة						2.770.908
موجودات القطاع	146.946.557	30.863.525	45.139.233	19.459.338	11.406.990	253.815.643
مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين	98.864.792	40.858.764	93.194.363	16.707.056	4.190.668	253.815.643

تشمل مطلوبات القطاع، إجمالي حقوق المساهمين والتي تم تخصيصها للقطاعات المختلفة استنادا إلى حجم موجودات القطاع.

39 الشركات التابعة والزميلة

الشركات التابعة الرئيسية للمجموعة:

كما في 31 ديسمبر 2008

	النسبة المئوية للمساهمة	طبيعة الأعمال	بلد التأسيس
بنك الإمارات الدولي (ش.م.ع.)	100	خدمات مصرفية	دبي، أ.ع.م.
بنك دبي الوطني (ش.م.ع.)	100	خدمات مصرفية	دبي، أ.ع.م.
الشركات التابعة لبنك الإمارات الدولي (ش.م.ع.)			
بز كونتاكت سنتر سوليوشنز ذ.م.م.	100	خدمات إدارة مركز الاتصال	دبي أ.ع.م.
داينرز كلوب (إ.ع.م) ذ.م.م.	100	بطاقات الخصم دولية	دبي إ.ع.م
الإمارات لخدمات التمويل والتجارة	100	خدمات تمويل التجارة	دبي، أ.ع.م.
الإمارات للخدمات المالية (ش.م.خ)	100	إدارة الأموال	دبي إ.ع.م
مدراء محافظ الإمارات (جيرسي) المحدودة	100	إدارة أصول	جيرسي، المملكة المتحدة
الإمارات الدولي للأوراق المالية ذ.م.م.	100	خدمات وساطة	دبي، أ.ع.م.
شركة الإمارات لويالتي ذ.م.م.	100	ولاء العملاء وخدمات البطاقة الذكية	دبي ، أ.ع.م.
نتورك انترناشونال (ذ.م.م)	100	خدمات البطاقات	دبي إ.ع.م
الإمارات للخدمات الاستثمارية المحدودة (مسجلة في مركز دبي المالي العالمي)	100	إدارة الأصول	دبي، أ.ع.م.
مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع)	99.8	خدمات مصرفية إسلامية	دبي إ.ع.م
بنك دبي المحدود (خامل)	97	خدمات مصرفية	دبي إ.ع.م
الإمارات المالية للتمويل الاستهلاكي ذ.م.م.	100	تمويل استهلاكي	دبي، إ.ع.م.
محافظ الإمارات ذ.م.م.	100	إدارة الأصول	دبي، إ.ع.م.
الشركات الزميلة لبنك الإمارات الدولي (ش.م.ع.)			
مجموعة الإتحاد العقارية (ش.م.ع)	47.6	عقارات	دبي إ.ع.م
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)	36.7	تأمينات عامة وتأمين على الحياة	دبي إ.ع.م.
الشركات التابعة لبنك دبي الوطني (ش.م.ع.)			
بنك دبي الوطني للاستثمار المحدود (مسجل في مركز دبي المالي العالمي)	100	خدمات مصرفية استثمارية	دبي، أ.م.ع
شركة ائتمان بنك دبي الوطني (جيرسي) المحدودة	100	خدمات إدارة صناديق الائتمان	جيرسي، المملكة المتحدة
الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. (المعروفة سابقا بالخدمات المالية الوطنية ذ.م.م.)	100	خدمات وساطة	دبي، أ.ع.م.
الوطني العقاري ذ.م.م. (المعروفة سابقا باسم "عقارات ذ.م.م.")	100	عقارات	دبي ، أ.ع.م.
الوطني الإسلامي (ش.م.ع.)	100	التمويل الإسلامي	دبي، أ.ع.م.

تم الإفصاح عن أي تغييرات جوهرية في الشركات التابعة الرئيسية خلال عام 2008 في الإيضاح رقم 12

40 الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(أ) كانت الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة بتاريخ 31 ديسمبر كآلاتي:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
خطابات اعتماد	17.955.417	19.405.990
الضمانات	50.693.534	34.064.323
المطلوبات على المشاركة في المخاطر	2.938.259	2.724.475
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء	24.126.946	22.712.030
	95.714.156	78.906.818

(ب) القبولات

تم الاعتراف بالقبولات ضمن الميزانية العمومية مع المطلوبات المماثلة وذلك وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39 (المعدل). ولهذا لا توجد التزامات خارج بنود الميزانية على القبولات.

(ج) التزامات رأسمالية

بلغت التزامات المجموعة فيما يتعلق بالتحسينات الخاصة بالفروع ومشاريع التحكم الآلي بالفروع، 424 مليون درهم (مقابل مبلغ 678 مليون درهم لسنة 2007).

41 معاملات الأطراف ذات العلاقة

تتم بعض المعاملات المصرفية مع أطراف معينين ذوي علاقة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، وتشمل أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للتعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تتضمن أكثر من نسبة مخاطر عادية.

معاملات أطراف ذات علاقة كما يلي:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
قروض لمساهمي الأغلبية التابعين للشركة الأم النهائية	34.780.551	23.785.828
إيداعات من مساهمي الأغلبية التابعين للشركة الأم النهائية	229.467	295.402
الاستثمار في سندات مساهمي الأغلبية التابعين للشركة الأم النهائية	528.979	194.702
قرض للشركة الأم النهائية	927.669	-
ودائع من الشركة الأم النهائية	6.747.215	-
قروض لأعضاء مجلس الإدارة و الشركات ذات العلاقة	3.637.679	3.673.061
قروض للشركات الزميلة	3.296.387	2.462.950
قروض واستثمارات في صناديق مدارة من قبل المجموعة	1.791.057	2.180.796
المدفوعات للشركات الزميلة	60.254	32.769
الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة	125.844	72.321
الفائدة المدفوعة لصناديق تديرها المجموعة	57.469	-
المزايا قصيرة الأجل ومزايا ما بعد الخدمة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المسئولين الإداريين	51.105	46.806

إن كبار المسئولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص بما فيهم المدراء غير التنفيذيين ، الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

لم يتم تسجيل انخفاض في القيمة مقابل الأرصدة القائمة خلال الفترة لدى كبار المسئولين الإداريين ولم يتم دفع بدلات محددة لانخفاض القيمة على الأرصدة مع كبار المسئولين الإداريين وعلاقاتهم المباشرة عند نهاية الفترة.

42 التوزيع الجغرافي للموجودات و المطلوبات

فيما يلي بيان تحليل المركز المالي للمجموعة وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية ودون احتساب أي ضمانات إضافية أو أي ضمانات ائتمانية مساعدة.

31 ديسمبر 2008:	**دول مجلس التعاون الخليجي**	**دولياً**	**الإجمالي**
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**
الموجودات			
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	16.707.194	-	16.707.194
مستحق من البنوك	1.897.685	6.230.657	8.128.342
القروض والمدينون	180.780.324	7.226.465	188.006.789
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	20.834.115	89.258	20.923.373
أوراق مالية للمتاجرة	161.277	83.168	244.445
أوراق مالية استثمارية	9.143.191	10.247.610	19.390.801
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	2.924.808	-	2.924.808
عقارات استثمارية	796.107	-	796.107
ممتلكات ومعدات	2.789.646	2.972	2.792.618
الشهرة و الأصول غير الملموسة	6.112.598	26.733	6.139.331
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	-	6.323.494	6.323.494
قبولات العملاء	2.860.654	-	2.860.654
موجودات أخرى	7.175.720	-	7.175.720
إجمالي الموجودات	252.183.319	30.230.357	282.413.676
المطلوبات			
ودائع العملاء	132.020.077	7.959.727	139.979.804
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	21.955.643	379.494	22.335.137
مستحق للبنوك	17.755.485	30.670.153	48.425.638
اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	-	3.260.419	3.260.419
ديون مصدرة و أموال مقترضة أخرى	-	28.802.830	28.802.830
مبالغ مستحقة الدفع عن الصكوك	1.267.185	-	1.267.185
القيمة العادله السالبة للمشتقات	-	5.754.467	5.754.467
قبولات العملاء	2.860.654	-	2.860.654
مطلوبات أخرى	3.965.621	-	3.965.621
إجمالي حقوق المساهمين	25.761.921	-	25.761.921
إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين	205.586.586	76.827.090	282.413.676
التوزيع الجغرافي للبنود خارج الميزانية العمومية – 2008			
خطابات الاعتماد و الضمان	66.174.047	2.474.904	68.648.951
31 ديسمبر 2007:			
التوزيع الجغرافي للموجودات	214.422.290	39.393.353	253.815.643
التوزيع الجغرافي للمطلوبات و حقوق المساهمين	176.936.206	76.879.437	253.815.643
التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد و الضمان	48.365.633	5.104.680	53.470.313

43 الموجودات و المطلوبات المالية

التصنيف المحاسبي و القيم العادلة:

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لجميع فئات الموجودات و المطلوبات المالية و القيم العادلة لها.

كما في 31 ديسمبر 2008:

	مخصص كقيمة عادلة من خلال الربح و الخسارة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متاح للبيع	القروض و المدينون	التكلفة المطفأة	أدوات التغطية	أخرى	إجمالي القيمة المرحلة	القيمة العادلة	أرباح/(خسائر) غير معترف بها
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية										
مستحق من البنوك	-	-	-	-	8.128.342	-	-	8.128.342	8.148.090	19.748
القروض والمدينون	-	-	-	188.006.789	-	-	-	188.006.789	187.118.965	(887.824)
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	-	-	-	20.923.373	-	-	-	20.923.373	20.923.373	-
أوراق مالية للمتاجرة	244.445	-	-	-	-	-	-	244.445	244.445	-
أوراق مالية استثمارية	2.890.089	632.885	15.867.827	-	-	-	-	19.390.801	19.391.740	939
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	-	-	-	-	-	-	2.924.808	2.924.808	1.539.083	(1.385.725)
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	5.848.979	-	-	-	-	474.515	-	6.323.494	6.323.494	-
أخرى	-	-	-	-	-	-	24.962.930	24.962.930	24.962.930	-
	8.983.513	632.885	15.867.827	208.930.162	8.128.342	474.515	27.887.738	270.904.982	268.652.120	(2.252.862)
المطلوبات المالية										
ودائع العملاء	-	-	-	-	139.979.804	-	-	139.979.804	139.979.804	-
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	-	-	-	-	22.335.137	-	-	22.335.137	22.335.137	-
مستحق للبنوك	-	-	-	-	48.425.638	-	-	48.425.638	48.489.885	(64.247)
عقود إعادة الشراء مع البنوك	-	-	-	-	3.260.419	-	-	3.260.419	3.260.419	-
ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى	-	-	-	-	28.802.830	-	-	28.802.830	28.802.830	-
مبالغ مستحقة الدفع عن الصكوك	-	-	-	-	1.267.185	-	-	1.267.185	1.267.185	-
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	5.597.734	-	-	-	-	156.733	-	5.754.467	5.754.467	-
أخرى	-	-	-	-	-	-	6.826.275	6.826.275	6.826.275	-
	5.597.734	-	-	-	244.071.013	156.733	6.826.275	256.651.755	256.716.002	(64.247)

43 الموجودات و المطلوبات المالية (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2007:

	مخصص كقيمة عادلة من خلال الربح أو الخسارة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متاح للبيع	القروض والمدينون	التكلفة المطفأة	أدوات التغطية	أخرى	إجمالي المرحلة	القيمة العادلة	أرباح و خسائر غير معترف بها
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية										
مستحق من البنوك	-	-	-	-	12.800.902	-	-	12.800.902	12.800.675	(227)
القروض والمدينون	-	-	-	151.952.233	-	-	-	151.952.233	152.562.718	610.485
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	-	-	-	14.471.737	-	-	-	14.471.737	14.471.737	-
أوراق مالية للمتاجرة	3.543.999	-	-	-	-	-	-	3.543.999	3.543.999	-
أوراق مالية استثمارية	1.775.577	1.034.562	17.245.304	-	-	-	-	20.055.443	20.055.607	164
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	-	-	-	-	-	-	2.712.372	2.712.372	7.321.582	4.609.210
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	3.455.017	-	-	-	-	301.328	-	3.756.345	3.756.345	-
أخرى	-	-	-	-	-	-	34.385.551	34.385.551	34.385.551	-
	8.774.593	1.034.562	17.245.304	166.423.970	12.800.902	301.328	37.097.923	243.678.582	248.898.214	5.219.632
المطلوبات المالية										
ودائع العملاء	-	-	-	-	126.134.743	-	-	126.134.743	125.256.014	878.729
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	-	-	-	-	14.541.970	-	-	14.541.970	14.541.970	-
مستحق للبنوك	-	-	-	-	46.553.648	-	-	46.553.648	46.543.379	10.269
عقود إعادة الشراء مع البنوك	-	-	-	-	5.610.043	-	-	5.610.043	5.610.043	-
ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى	-	-	-	-	25.406.321	-	-	25.406.321	25.406.321	-
مبالغ مستحقة الدفع عن الصكوك	-	-	-	-	1.267.185	-	-	1.267.185	1.267.185	-
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	2.701.149	-	-	-	-	49.684	-	2.750.833	2.750.833	-
أخرى	-	-	-	-	-	-	6.392.126	6.392.126	6.392.126	-
	2.701.149	-	-	-	219.513.910	49.684	6.392.126	228.656.869	227.767.871	888.998

43 الموجودات و المطلوبات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

(أ) مستحق من البنوك

يشمل المستحق من البنوك على ودائع الليلة الواحدة، وعند الطلب ولمدة قصيرة والقروض لأجل التي تبلغ مدة استحقاقها حتى خمس سنوات. يتم تسعير الودائع والقروض بصورة يومية وشهرية وربع سنوية ولمدة ستة أشهر ويعتمد ذلك على مدة الإيداعات باستخدام الأسعار السائدة في السوق في تاريخ إعادة التسعير. من المتوقع تحصيل كافة الودائع والقروض عند وقت استحقاقها.

(ب) القروض والذمم المدينة

تظهر القروض والذمم المدينة بالصافي بعد استقطاع مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

إن جزءاً كبيراً من محفظة القروض والذمم المدينة للمجموعة تشمل الإقراض للعملاء من الشركات. تمنح هذه التسهيلات بنسب متفاوتة، تحدد عامة بالرجوع إلى تكلفة الأموال ونسب السوق بالإضافة إلى المقاييس الاعتيادية للمدة، وتقييم المخاطر.

تشمل محفظة رصيد القروض والذمم المدينة على القروض الشخصية. إن معدل نسبة الفائدة على هذه القروض بنهاية العام تتماشى مع النسب لمثل هذا الإقراض مع البنوك المحلية الأخرى.

(ت) منتجات تمويل واستثمار إسلامي

إن الرسوم المفروضة تقارب تلك السائدة في الأسواق لنفس النوع من المنتجات. لا يوجد فرق كبير في الرسوم المفروضة على هذه المنتجات كما في 31 ديسمبر 2008.

(ث) الأوراق المالية الاستثمارية

يتم تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية كاستثمارات متوفرة للبيع أو محتفظ بها لحين الاستحقاق أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر. تستند القيمة العادلة للاستثمارات على الأسعار المدرجة في السوق في تاريخ الميزانية العمومية دون استقطاع تكاليف المعاملة. وإذا لم تتوفر الأسعار المدرجة في السوق، تقدر القيمة العادلة للاستثمارات باستخدام نماذج التسعير أو طرق التدفقات النقدية المخصومة. إن الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق تظهر صافية من مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

(ج) الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة على أساس محاسبي متساوي (أنظر الإيضاح 2 "ث") والذي تبلغ قيمته 2.924.8 مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2008 (2.712.4 مليون في 31 ديسمبر 2007). إن القيمة العادلة للاستثمارات في الشركات الزميلة وهي شركات عامة مدرجة في سوق دبي المالي تبلغ قيمتها 1.539.1مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2008 (7.321.5 مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2007).

43 الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ح) ودائع العملاء

تشمل ودائع العملاء على نسبة كبيرة من الودائع الثابتة ذات الاستحقاق الأصلي الذي يمتد من شهر إلى 3 أشهر. تدفع هذه الودائع عند استحقاقها. تحتفظ المجموعة بقسم كبير من هذه الودائع لعدة سنوات حيث أنها تُجدد دورياً. بالنسبة إلى ودائع العملاء المستحقة بعد ثلاث أشهر من انتهاء السنة، تم الحصول على قيمة عادلة وذلك باستخدام أسعار فائدة مناسبة وسائدة في نهاية السنة لهذه الأرصدة.

أما بقية ودائع العملاء فإنها تشتمل على حسابات توفير بفوائد وعند الطلب وودائع ثابتة وحسابات جارية بدون فوائد، تدفع عند الطلب.

(خ) ودائع عملاء المصرف الإسلامي

يدفع لودائع عملاء المصرف الإسلامي حصة من أرباح المصرف الإسلامي والتي تمت الموافقة عليها من قبل لجنة الفتوى والرقابة الشرعية في نهاية السنة.

(د) مستحق للبنوك

تشمل المبالغ المستحقة للبنوك تسليفات قصيرة المدى وهي ذات استحقاق أصلي، عادة أقل من ثلاثة أشهر، وودائع لا تحمل فوائد. يتم سداد التسليفات قصيرة المدى عند استحقاقها. ويتم سداد الودائع التي لا تحمل فوائد عند الطلب. بالنسبة للتسليفات المستحقة بعد ثلاث أشهر من تاريخ الميزانية العمومية، فقد تم الحصول على القيمة العادلة وذلك باستخدام أسعار الفائدة السائدة في السوق لمثل هذه الودائع.

(ذ) ودائع بموجب اتفاقية إعادة الشراء

يتم إعادة تسعير هذه الإيداعات كل 3 أشهر ، ولذلك يمكن مقارنة القيمة المرحلة بالقيمة العادلة للإيداعات.

(ر) ديون مصدرة وأموال أخرى مقترضة

تصل مدة سداد هذه السلفيات إلى ثلاث سنوات وأعطيت هذه القروض بأسعار فائدة متغيرة تحدد عادة بالرجوع إلى أسعار لايبور (LIBOR) لمدة تسعين يوماً.

44 إيضاحات حول بيان التدفق النقدي الموحد للمجموعة

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
(أ) تحليل التغيرات في النقد ومعادلات النقد خلال العام		
الرصيد في بداية العام	(9.772.241)	(5.293.055)
صافي التدفق النقدي الخارج	(3.639.721)	(4.479.186)
الرصيد في نهاية العام	(13.411.962)	(9.772.241)
(ب) تحليل النقد ومعادلات النقد		
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	16.707.194	29.226.054
مستحق من البنوك	8.128.342	12.800.902
مستحق للبنوك	(48.425.638)	(46.553.648)
	(23.590.102)	(4.526.692)
ناقصاً ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية	(9.776.403)	(6.599.449)
ناقصاً المبالغ المستحقة من البنوك بعد 3 أشهر	(2.322.959)	(2.378.318)
مضافاً إليه المبالغ المستحقة للبنوك بعد 3 أشهر	22.277.502	3.732.218
	(13.411.962)	(9.772.241)

45 إدارة و تخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي - السلطة التنظيمية و الرقابية للبنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة - بتحديد متطلبات مراقبة رأس المال للمجموعة.

يتطلب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من المجموعة المحافظة على الحد الأدنى المحدد لنسبة إجمالي رأس المال إلى إجمالي الموجودات مرجحة المخاطر بنسبة 10%. يتم احتساب الموجودات مرجحة المخاطر قبل إعداد الميزانية العمومية و ضمن البنود خارج معاملات الميزانية العمومية و يتم تخصيصها للمعاملات الفردية على هذا الأساس.

ينقسم رأس المال النظامي للمجموعة إلى فئتين حسب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي :

- تشمل الفئة 1 لرأس المال أسهم رأس المال، الاحتياطي القانوني و النظامي و الاحتياطيات الأخرى، الأرباح المحتفظ بها، حقوق الأقلية بعد خصم الشهرة و الموجودات غير الملموسة و التعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال.
- الفئة 2 تشمل احتساب الديون الثانوية و التغيرات التراكمية في القيمة العادلة.

نسبة كفاية رأس المال:

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
رأس المال فئة 1		
رأس المال المصدر	5.052.523	4.393.498
احتياطي علاوة إصدار الأسهم	12.270.124	12.270.124
الاحتياطيات القانونية و النظامية	1.629.205	1.260.205
الاحتياطيات الأخرى	3.324.385	3.917.410
الأرباح المحتجزة	4.193.062	2.497.919
حقوق الأقلية	96.776	1.903
إجمالي رأس المال فئة 1	26.566.075	24.341.059
ناقصاً: الشهرة و الموجودات غير الملموسة	(6.139.331)	(6.178.627)
ناقصا: أسهم الخزينة	(46.175)	(46.175)
الإجمالي	20.380.569	18.116.257
رأس المال فئة 2		
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	(757.979)	863.890
الديون الثانوية	5.113.000	3.672.750
الإجمالي	4.355.021	4.536.640
إجمالي رأس المال النظامي	24.735.590	22.652.897

45 إدارة و تخصيص رأس المال (تتمة):

الاستثمارات مرجحة المخاطر

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
الشركات	162.465.665	125.883.123
الأفراد	28.504.783	22.827.483
الخزينة	12.441.420	15.756.749
أخرى	13.873.710	8.190.382
الإجمالي	217.285.578	172.657.737

نسب رأس المال:

إجمالي رأس المال النظامي كنسبة لإجمالي الموجودات مرجحة المخاطر	% 11.4	% 13.1
إجمالي رأس المال الفئة 1 كنسبة للموجودات مرجحة المخاطر	% 9.4	% 10.5

46 إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة عدد من محافظ الأسهم و التي لم يتم توحيدها في البيانات المالية. لا ترتبط المحافظ بالموجودات العامة للمجموعة. كما أن المجموعة لا ترتبط بموجودات المحافظ. لقد بلغت محافظ الأطراف الأخرى التي تقوم المجموعة بإدارتها 7.204 مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2008 (9.685 مليون درهم في العام 2007).

47 إدارة المخاطر:

إطار وعملية إدارة المخاطر:

تتطلب الطبيعة المعقدة لعمليات المجموعة والتنوع الجغرافي لمواقعها القيام بتحديد المخاطر وقياسها وتجميعها وإدارتها بشكل فعال. تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بأسلوب نظامي يتسم بالشفافية من خلال إطار عمل شامل لإدارة المخاطر والذي يجمع ما بين نظام المؤسسات وقياس المخاطر وعمليات المراقبة

تتمثل السمات الرئيسية للإطار الشامل لإدارة المخاطر للمجموعة فيما يلي:

- إدارة المخاطر مدمجة في المجموعة كعملية ذاتية وهي مهارات أساسية لكل موظفيها .
- يتحمل مجلس الإدارة المسئولية العامة ويقدم التوجيهات الخاصة بإدارة المخاطر بشكل عام ويقوم بمتابعتها.
- تقوم اللجنة التنفيذية بتحديد قدرة المجموعة على تحمل المخاطر ويقوم مجلس الإدارة بالموافقة عليها .
- يقوم قسم إدارة المخاطر للمجموعة برئاسة المسئول الرئيسي للمخاطر بإدارة السياسات العامة لإدارة المخاطر للمجموعة ، وهذه الإدارة مستقلة عن غيرها من أقسام الأعمال المصرفية .
- تتم إدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة بأسلوب متناسق خلال المؤسسة .
- تتولى لجنة التدقيق الفرعية التابعة لمجلس الإدارة مسئولية الإشراف على الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر والتأكد من مدى كفاءة إطار عمل إدارة المخاطر ، ويقدم قسم التدقيق الداخلي تقاريره إلى لجنة التدقيق الفرعية بمجلس الإدارة ويقدم تقييما مستقلا عن التزام وحدات الأعمال بسياسات المخاطر وإجراءاتها .

يقوم قسم إدارة المخاطر بمساعدة الإدارة العليا في المراقبة والإدارة الفعالة لمخاطر المجموعة بصفة عامة ، ويضمن هذا القسم أيضا ما يلي:

- اتساق سياسات المخاطر واجرائتها وأساليبها مع قدرة المجموعة على تحمل المخاطر.
- اتساق إستراتيجية الأعمال الخاصة بالمجموعة بصفة عامة مع قدرتها على تحمل المخاطر.
- تطوير وتنفيذ التخطيط ووضع الأنظمة المناسبة لإدارة المخاطر.

نطاق وطبيعة أدوات تقارير المخاطر

الإطار العام لإدارة المخاطر يمكن المجموعة من تحديد وتقييم وإدارة ومراقبة المخاطر باستخدام مجموعة من الأدوات الكمية والنوعية. بعض هذه الأدوات شائع الاستخدام مع عدد من فئات المخاطر والبعض الآخر تم تصميمه ليلائم السمات الخاصة بفئات مخاطر معينة ولتوفير المعلومات مثل:

- مخاطر الائتمان في عمليات الإقراض التجاري والاستهلاكي ونسب غطاء الضمانات الإضافية واستخدام الحدود وإنذارات الاستحقاقات المتأخرة .
- مدى تأثر القيمة السوقية للمراكز المفردة أو المحافظ للتغييرات في العوامل الثابتة بالسوق (غالبا ما يشار إليه بتحليل الحساسية) .
- مدى التعرض لخسائر بسبب تحركات حادة ومفاجئة في أسعار أو معدلات السوق .

عملية إدارة المخاطر :

خلال إطار العمل الشامل لإدارة المخاطر ، يتم تحديد كمية المعلومات والتعرض لمخاطر الاستحقاقات المتأخرة ومقارنتها بالحدود المصرح بها حيث تتم مراقبة المخاطر غير الكمية بموجب السياسة المقررة ومؤشرات المخاطر الرئيسية والمتابعة. تتم إحالة أي تناقضات أو زيادات أو اختلافات إلى الإدارة لاتخاذ ما يلزم في وقت مناسب.

47 إدارة المخاطر(تتمة):

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر عجز العميل أو الطرف المقابل له عن الوفاء بالتزام ما مما ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة ، بالإضافة إلى ذلك هي عجز طرف مقابل عن الوفاء بعقد لدى الأسواق المالية عند التسوية وتعرف بمخاطر التسوية ، وكذلك المخاطر الناجمة عن عدم القدرة على تحصيل الضمانات الإضافية وتعرف على أنها المخاطر المتبقية.

إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها

تقوم المقاربة لإدارة مخاطر الائتمان على أساس المحافظة على الاستقلالية والتكامل لعمليات تقييم وإدارة وتقارير مخاطر الائتمان في ظل سياسات وحدود وأنظمة واضحة للموافقة في قطاعات الأعمال.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتشمل العوامل الثابتة للإقراض والأعمال المستهدفة وأدلة السياسات المحددة وإدارة العملاء مرتفعة المخاطر وأدلة وضع المخصصات والسياسات التي تحكم المواقع الخارجية.

قام مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس بمنح تفويض لأعضاء الإدارة التنفيذية لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية ، وهناك سلسلة من الحدود المعينة المفوض بها للأشخاص بدءا من وحدة الأعمال حتى الرئيس التنفيذي ، ومع ذلك يحتفظ مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة.

هناك وحدات مستقلة ضمن إدارة المخاطر تقوم بإدارة مخاطر محافظ الشركات والأفراد.

إدارة مخاطر ائتمان الشركات

إن عملية إدارة مخاطر ائتمان الشركات تتم كالتالي :

- يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس تقدير مخاطر الائتمان للطرف المقابل تفصيليا ، ويتضمن هذا التقدير الغرض من التسهيلات ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية السائدة والمحتملة واتجاهات هذا القطاع ووضع العميل ضمن القطاع.
- يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية من قبل وحدة مستقلة لضمان التنفيذ المناسب لجميع الموافقات الائتمانية والاحتفاظ بالوثائق والمراقبة الفعالة للاستحقاقات وانتهاء الحدود والتقييمات الإضافية.
- -تصنيف مخاطر المقترضين: يتم تصنيف مخاطر كل مقترض ضمن قائمة تتضمن 28 فئة تبعا لسمات المخاطر الخاصة بالمقترض. تم وضع قائمة الفئات خلال الجزء الأخير من العام ويتضمن 24 فئة أداء من (1 أ) إلى (4جـ) وأربع فئات للمقترضين المتخلفين عن السداد من (5 أ) حتى (5 جـ). تم تطوير نماذج التصنيف ويتم تنفيذها خلال قطاعات الأعمال للمجموعة.
- -إدارة الحسابات مرتفعة المخاطر : ويشمل ذلك تحديد الحسابات المتخلفة عن السداد ووسائل الرقابة المعمول بها لمتابعتها عن قرب. يتم التقيد بسياسات تعليق الفوائد والمخصصات بشكل صارم بإظهار الدخل الفعلي ونوعية الأصول.
- مراقبة وإدارة الاستثناءات: تتم مراقبة وإدارة الاستثناءات بما يتوافق مع السياسات الائتمانية.

47 إدارة المخاطر (تتمة):

إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها

إدارة مخاطر ائتمان العملاء:

- هناك وحدة مستقلة تضع سياسات ائتمان الأفراد وتتابع الالتزام بها .
- تتم مراجعة وتحديث السياسات بشكل منتظم لضمان أخذ اتجاهات السوق الحالية في الاعتبار في الوقت المناسب.
- يتم تنفيذ إقراض الأفراد من خلال نظام قائم على تدفق العمل مما يساعد التنفيذيين على تقييم الحدود والموافقة على الاستثناءات.
- يتم تقييم كل المنتجات الجديدة على ضوء السياسات المعتمدة ، ويشمل التقييم آليات المخاطر والمزايا.
- تعكس فئة أي حساب المخاطر المرتبطة به بعد مراجعة تاريخ التخلف عن السداد.

مراقبة المخاطر الائتمانية :

تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر ، ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقييم الضمانات الإضافية واستطلاع السوق. تبدو نتائج عملية المراقبة في عملية تصنيف المخاطر.

يتم تقييم جودة المحفظة الائتمانية للمجموعة بشكل مستمر مع متابعتها بناء على تقارير معلومات الاستثناءات / الإدارة المقدمة من وحدات الأعمال. تتم كذلك متابعة المخاطر الائتمانية بشكل مستمر مع إعداد تقارير رسمية شهرية وربع سنوية لضمان إطلاع الإدارة العليا على التحولات في الجودة الائتمانية للمحفظة وعلى العوامل الخارجية المتغيرة .

يقوم فريق " مجموعة القروض الخاصة" المتخصص بإدارة وتحصيل التسهيلات الائتمانية التي بها مشكلات.

إستراتيجية تخفيف مخاطر الائتمان للمجموعة:

تقوم المجموعة بالعمل من خلال:

1. سقف للإقراض حسب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
2. سقف للإقراض حسب توجيهات مجلس الإدارة / لجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس/ الإدارة.
3. حدود الدولة معتمدة من مجلس الإدارة / لجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس/ الإدارة.
4. سقوف مختلفة للقطاعات / المنتجات .

إن تنوع المحفظة هو أساس إستراتيجية تقليص مخاطر الائتمان للمجموعة، ويتحقق التنوع من خلال الحدود المقررة للعملاء/ القطاع والحدود الجغرافية.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الأصول حسب الأنشطة الاقتصادية:

تقوم المجموعة بمراقبة أخطار تركزات الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. إن تحليل النشاط الاقتصادي كما يلي

	2008 *ألف درهم*		*2007* *ألف درهم*	
	القروض و الذمم المدينة	*أخرى*	*القروض و الذمم المدينة*	*أخرى*
الزراعة و الأنشطة المتصلة بها	*164.575*	*1.698*	*89.755*	*5.527*
التعدين و الاحتجار	*397.739*	*382*	*500.228*	*-*
الصناعة	*10.828.330*	*712.148*	*8.740.989*	*752.347*
الإنشاءات	*9.154.306*	*2.671.578*	*11.755.331*	*2.280.235*
التجارة	*10.992.032*	*1.197.751*	*10.259.275*	*703.908*
المواصلات والاتصالات	*7.313.519*	*1.458.309*	*9.206.375*	*955.229*
الخدمات	*26.810.474*	*1.743.606*	*19.339.899*	*6.182.160*
الحكومية	*36.175.267*	*3.116.120*	*32.511.143*	*6.527.255*
الشخصية – أفراد	*25.759.725*	*681.558*	*18.171.402*	*1.061.126*
الشخصية – شركات	*14.341.194*	*1.377.214*	*12.297.456*	*943.009*
العقارية	*24.367.923*	*9.698.521*	*12.101.935*	*3.012.196*
البنوك	*1.985.116*	*14.697.910*	*4.699.680*	*16.864.018*
مؤسسات مالية أخرى وشركات استثمارية	*17.083.619*	*7.394.179*	*10.307.077*	*9.125.747*
أخرى	*5.745.440*	*8.198.808*	*3.785.744*	*5.925.838*
إجمالي الموجودات	*191.119.259*	*52.949.782*	*153.766.289*	*54.338.595*
ناقصاً مخصص انخفاض القيمة	*(3.112.470)*	*(480.099)*	*(1.814.056)*	*(208.548)*
ناقصاً الدخل المؤجل	*-*	*(857.914)*	*-*	*(545.594)*
	188.006.789	*51.611.769*	*151.952.233*	*53.584.453*

تشمل النشاطات الأخرى المستحق من البنوك والمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية و الأوراق المالية للتداول والاستثمار في الشركات الزميلة و المشاريع المشتركة.

47 إدارة المخاطر(تتمة):

إن تصنيف الأوراق المالية للتداول والأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي كما يلي:

كما في 31 ديسمبر 2008

التصنيف	بالقيمة العادلة بالربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	أوراق مالية للتداول	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ااأ	-	-	1.415.376	-	1.415.376
اأ- إلى اأ+	87.843	56.630	2.527.772	-	2.672.245
أ- إلى أ+	2.075	192.356	2.992.045	46.311	3.232.787
أقل من أ-	151.174	113.206	707.579	-	971.959
غير مصنفة	2.648.997	270.693	8.225.055	198.134	11.342.879
إجمالي	2.890.089	632.885	15.867.827	244.445	19.635.246

والتي صدر منها من قبل :

التصنيف	بالقيمة العادلة بالربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	أوراق مالية للتداول	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الحكومة	19.331	131.810	1.287.777	24.027	1.462.945
مشاريع قطاع عام	202.533	49.155	1.425.260	43.412	1.720.360
قطاع خاص وأخرى	2.668.225	451.920	13.154.790	177.006	16.451.941
إجمالي	2.890.089	632.885	15.867.827	244.445	19.635.246

47 إدارة المخاطر(تتمة):

كما في 31 ديسمبر 2007

التصنيف	بالقيمة العادلة بالربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	أوراق مالية للتداول	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أأأ	-	112.778	4.931.269	-	5.044.047
أأ- إلى أأ+	57.735	82.399	3.034.648	65.210	3.239.992
أ- إلى أ+	81.948	97.470	2.861.162	72.159	3.112.739
أقل من أ-	6.985	123.839	597.732	305.979	1.034.535
غير مصنفة	1.628.909	618.076	5.820.493	3.100.651	11.168.129
إجمالي	1.775.577	1.034.562	17.245.304	3.543.999	23.599.442

والتي صدر منها من قبل :

التصنيف	بالقيمة العادلة بالربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	أوراق مالية للتداول	إجمالي
		ألف درهم			
	ألف درهم		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الحكومة	93.076	235.235	1.451.960	-	1.704.253
مشاريع قطاع عام	718	-	3.928.651	55.285	3.984.654
قطاع خاص وأخرى	1.681.783	799.327	11.864.963	3.488.714	17.910.535
إجمالي	1.775.577	1.034.562	17.245.304	3.543.999	23.599.442

تستخدم الضمانات والضمانات الإضافية بفاعلية كأدوات لتقليص المخاطر من قبل المجموعة: تتم مراقبة وتقييم جودة الضمانات الإضافية بشكل مستمر.

إن تحول المخاطر في شكل قروض مشتركة واتفاقيات المساهمة في تحمل المخاطر والتي يتم إبرامها مع بنوك أخرى ومبادلات معلومات التخلف عن سداد الائتمان وبيع القروض هي ممارسات مقبولة عالميا وتقوم المجموعة بتطبيقها للحد من المخاطر.

إدارة الضمانات الإضافية :

يحدد تقييم المخاطر الائتمانية المصادر الأولية للسداد والتي ستكون دائما التدفقات النقدية للعمل الطبيعي و/أو الدخل الشخصي الطبيعي للملزم. عندما تكون التسهيلات الائتمانية مضمونة بضمان إضافي تعمل المجموعة على تنفيذ التسهيلات.

الضمانات الإضافية المقبولة تشمل رهنا على الأراضي والعقارات والأصول المنقولة بما في ذلك البضائع والأوراق المالية والسندات ذات الفئات الاستثمارية والذهب والضمانات. أقصى مبلغ يمكن إقراضه وعدد مرات التقييم مبينة في سياسة ائتمان الشركات.

تتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية كقاعدة عامة حسب السياسة ، ومع ذلك يتم تنفيذ تقييمات خاصة حسب طبيعة الضمانات الإضافية والأوضاع الاقتصادية بصفة عامة ، وهذا يمكن المجموعة من تقييم القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية ويضمن تغطية المخاطر بشكل مناسب.

47 إدارة المخاطر (تتمة):

إدارة الضمانات الإضافية (تتمة):

سياسة المجموعة هي القيام بمتابعة تحصيل الضمانات الإضافية في الوقت المناسب وبأسلوب منظم. لا تستخدم المجموعة بصفة عامة الضمانات الإضافية غير النقدية لعملياتها الخاصة بها.

أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

هو أقصى تعرض لمخاطر الائتمان دون الوضع في الاعتبار أي زيادة لأي ضمان إضافي وغيرها من الزيادات الائتمانية.

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر ائتمانية لمفردات الميزانية العمومية بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات الإضافية.

	2008 ألف درهم	2007 ألف درهم
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	14.926.556	27.732.779
مستحق من البنوك	8.128.342	12.800.902
القروض والذمم المدينة	188.006.789	151.952.233
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	20.923.373	14.471.737
أوراق مالية للتداول	244.445	3.543.999
أوراق مالية استثمارية	19.390.801	20.055.443
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	2.924.808	2.712.372
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	6.323.494	3.756.345
قبولات العملاء	2.860.654	2.851.216
إجمالي (أ)	263.729.262	239.877.026
مطلوبات محتملة	71.587.210	56.194.788
التزامات قروض غير قابلة للنقض	24.126.946	22.712.030
إجمالي (ب)	95.714.156	78.906.818
إجمالي المخاطر الائتمانية (أ + ب)	359.443.418	318.783.844

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الأعمار للذمم المتأخرة وغير منخفضة القيمة

تدير المجموعة الجودة الائتمانية للأصول المالية باستخدام تصنيفات ائتمانية داخلية، ويوضح الجدول التالي الجودة الائتمانية حسب فئة الأصول المالية على أساس نظام التصنيف الائتماني للمجموعة.

كما في 31 ديسمبر 2008:

نوع الذمم المدينة	غير منخفضة القيمة ولا متأخرة بتاريخ التقرير			متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة بتاريخ التقرير			منخفضة القيمة بصورة مستقلة			
	المبلغ المرحل	المخاطر المنخفضة/العادلة	القائمة تحت المراقبة	الشروط المعاد التفاوض فيها	أقل من 30 يوم	30-60 يوم	60-91 يوم	أكثر من 91 يوم	المبلغ الإجمالي	الفوائد المعلقة	مخصص انخفاض القيمة	القيمة المرحلة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مستحق من البنوك	8.128.342	8.129.281	-	-	-	-	-	-	13.061	-	(14.000)	(939)
القروض و المدينون:												
قروض الشركات	161.157.992	153.722.073	346.291	4.748.386	1.424.471	313.229	189.439	306.891	748.990	(285.054)	(356.724)	107.212
قروض الأفراد	25.452.035	22.519.774	-	-	1.102.682	1.561.642	158.309	8.533	1.845.125	(539.997)	(1.204.033)	101.095
التمويل الإسلامي	20.923.373	18.478.316	38.852	-	839.605	254.356	166.771	1.139.473	209.338	(2.018)	(201.320)	6.000
أخرى	1.396.762	1.061.671	-	-	-	-	-	-	1.315.931	-	(980.840)	335.091
السندات المالية الاستثمارية وللمداولة:												
سندات دين حكومية مدرجة	1.362.870	1.362.870	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سندات دين أخرى مدرجة	9.250.734	9.233.870	-	-	-	-	-	-	56.001	-	(39.137)	16.864
سندات دين غير مدرجة	2.201.787	2.201.787	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سندات أخرى	6.819.855	6.638.275	-	-	-	-	-	-	407.222	-	(225.642)	181.580

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الأعمار للذمم المتأخرة وغير منخفضة القيمة (تتمه)

كما في 31 ديسمبر 2007:

نوع الذمم المدينة		غير منخفضة القيمة ولا متأخرة بتاريخ التقرير			متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة بتاريخ التقرير				منخفضة القيمة بصورة مستقلة			
	المبلغ المرحل	المخاطر المنخفضة/العادلة	القائمة تحت المراقبة	الشروط المعاد التفاوض فيها	أقل من 30 يوم	30-60 يوم	60-91 يوم	أكثر من 91 يوم	المبلغ الإجمالي	الفوائد المعلقة	مخصص انخفاض القيمة	القيمة المرحلة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مستحق من البنوك	12.800.902	12.801.218	-	-	-	-	-	-	41.684	-	(42.000)	(316)
القروض و المدينون:												
قروض الشركات	128.632.378	127.832.172	195.686	242.386	122.500	21.082	10.614	52.554	1.015.828	(432.027)	(428.417)	155.384
قروض الأفراد	18.309.588	15.326.264	-	-	2.060.705	601.702	186.120	-	1.227.243	(330.881)	(761.565)	134.797
التمويل الإسلامي	14.471.737	12.977.237	-	-	347.712	801.246	95.482	161.164	246.644	-	(157.748)	88.896
أخرى	5.010.267	5.010.267	-	-	-	-	-	-	114.598	-	(114.598)	-
السندات المالية الاستثمارية وللمداولة:												
سندات دين حكومية مدرجة	7.085.196	7.085.196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سندات دين أخرى مدرجة	9.533.994	9.533.994	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سندات دين غير مدرجة	1.749.281	1.749.281	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سندات أخرى	5.230.971	5.209.436	-	-	-	-	-	-	30.335	-	(8.800)	21.535

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تقديرات انخفاض القيمة

يتم مراجعة محفظة الموجودات بصورة ربع سنوية كحد أدنى أو كلما دعت الضرورة لذلك. يتم إعادة تقييم الوضع التراكمي أو الغير تراكمي للموجودات ويتم إعطائه درجة المخاطر المناسبة وفقاً للسياسة الائتمانية الخاصة بدرجات المخاطر. يتم تصنيف الموجودات المنخفضة القيمة كذلك من خلال الموافقة على مذكرة الائتمان ويتم رفع تقارير ربع سنوية بها إلى لجنة مجلس المخاطر.

القائمة تحت المراقبة

يتم مراجعة محفظة الموجودات بصورة ربع سنوية كحد أدنى. يتم تحديد عمليات الائتمان المحتمل تعرضها لمشاكل في الوقت المناسب و تحويلها إلى فئة القائمة تحت المراقبة ويتم مراقبتها عن كثب. يتم تخفيض درجة القروض والمدينين التي تجاوز استردادها و/أو استرداد الفائدة الخاصة بها 90 يوماً ويتم تعليق الفائدة. يتم تحديد هذه القروض والمدينين بواسطة النظام ومراقبتها عن كثب حتى استردادها. تضطلع وحدة متخصصة بعمليات المراقبة المنتظمة و استرداد هذه القروض والمدينين.

تعريف التخلف عن السداد

يتم تحديد طرف مقابل على أنه تخلف عن السداد في الحالات التالية:-

(أ) أن تعتبر المجموعة بأنه من غير المحتمل أن يقوم الطرف المقابل بالدفع نظراً لارتفاع احتمال تخلفه عن السداد وقد تم تحديد عتبة هذا النموذج باحتمال التخلف عن السداد بنسبة 35% (نموذج مستحفز)

تعتبر المجموعة بأنه من غير المحتمل أن يقوم طرف مقابل بالدفع في ظل أحد الحالات التالية:-

- تم تعديل وضع التزام ائتماني مادي تحت وضع غير متراكم.
- إعادة هيكلة الالتزام الائتماني نتيجة تعثر السداد.
- بيع الالتزام الائتماني بخسارة اقتصادية.
- قيام المجموعة أو طرف ثالث برفع دعوى إفلاس ضد الطرف المقابل.

(ب) إذا تخلف الطرف المقابل عن سداد أي التزام ائتماني مادي للمجموعة المصرفية لمدة أكثر من 90 يوماً فإن ذلك يعتبر تخلف عن السداد. يقصد بالتزام ائتماني مادي القيمة الأدنى لكل من نسبة 5% من إجمالي الالتزام الائتماني المادي الذي يستحق للمجموعة أو مبلغ 5 ملايين درهم للأطراف المقابلة من غير فئة الأفراد. لا تنطبق العتبات المادية على التعرض لمخاطر ائتمان الأفراد.

الانخفاض المحدود في القيمة

الشركات: تقرر المجموعة المخصصات المناسبة لكل قرض أو سلفة كبيرة كل على حدة على أساس فردي. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة عند كل تاريخ إعداد تقارير. يتم عمل المخصصات وفقا لمعايير التقارير الدولية عند ظهور الإشارات التحذيرية الأولية. يتم عمل خفض خاص مقابل التعرض للمخاطر الائتمانية نتيجة هبوط هام يتم ملاحظته في الجودة الائتمانية أو التزام مادي في المستحقات السالفة لأكثر من 90 يوماً أو تجاوز طرف ملتزم لحد معلوم لأكثر من 90 يوماً.

الأفراد: إن معايير المخصصات تعتمد على منتجات الأفراد مثل بطاقات الائتمان وقروض الأفراد الأخرى التي تبدأ من فترات تأخير في السداد لأكثر من 61 يوماً.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

خفض القيمة الجماعية

تم عمل المخصصات لخفض القيمة الجماعية اعتماداً على الخطوط الإرشادية لمعيار المحاسبة الدولية رقم (39). إن عمليات خفض القيمة التي ليس من الممكن أن تعزى لقرض فردى تحدد على أساس محفظة. قامت المجموعة بتبني المنهجيات التالية لتحديد مخصصات المحفظة الجماعية لخفض القيمة.

الشركات: تخدم معدلات احتياطيات الخسارة التاريخية للقطاعات الصناعية المختلفة كنقطة بداية لتحديد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية لمحافظ الشركات. على أية حال، وبالنظر إلى السيناريو الاقتصادي في العقد الأخير فقد بقيت معدلات الخسارة منخفضة بصورة استثنائية. ولغرض تأسيس احتياطيات يعتمد عليها وكافية لمخصصات انخفاض القيمة الجماعية يتم قياس معدلات الخسارة مقابل المؤشرات الرئيسية لحالات التخلف في السداد التاريخية المعلنة على مدى الدورات الاقتصادية في الأسواق المختلفة. إن التعديلات التي تتم على أساس مستوى الخبرة والأحكام الجماعية يتم كذلك تحليلها لتعكس حقائق السوق الحالية. كما يتم إجراء سيناريوهات الضغط للتأكد من كفاية الاحتياطيات ولتعكس المستوى الحقيقي لمخصصات انخفاض القيمة الجماعية.

الأفراد: يتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية لمحافظ الأفراد على أساس منهجية معدلات التدفق الأكثر شيوعاً. يتم مراقبة معدلات التدفق لمجموعة مختلفة من منتجات قروض الأفراد على مدة فترة زمنية لتحديد متوسط معدلات التدفق. كما يتم إجراء اختبارات الضغط على معدلات التدفق لتحديد التأثير المحتمل في ظل سيناريوهات ومواقف مختلفة على مستوى مخصصات انخفاض القيمة الجماعية للمجموعة المصرفية.

الشطب

الشركات : إن التسهيلات التي يتوقع أن تتكبد خسارة جزئية للرأس المال الأصلي أو التي لا يتوقع الاسترداد التام للفائدة والرسوم لها أو التي تستحق لفترة 180 يوماً أو أكثر يتم تحويلها على أساس فردي إلى وحدة القروض الخاصة بغرض تقديم إدارة شافية متخصصة أو الشطب كما يقرر مجلس الإدارة.

قروض بشروط تم إعادة التفاوض عليها

إن القروض بشروط تم إعادة التفاوض عليها هي القروض التي أعيد هيكلة خطة سدادها لتتماشى مع التدفقات النقدية المتغيرة الخاصة بالمقترض مع عدم إعطاء أية امتيازات أخرى عن طريق تخفيض المبلغ أو الفائدة، ولكن في بعض الحالات بضمان أفضل. تعتبر هذه القروض نموذجية.

مع ذلك فإن القروض التي أعيد هيكلتها بسبب انخفاض قيمة مورد السداد أو تدهور الأوضاع المالية للمقترضين أو التي قامت المجموعة بتقديم امتيازات والتي لا توافق عليها في الظروف الأخرى تعتبر القائمة تحت المراقبة أو قروض منخفضة القيمة فرديا وتتم مراقبتها عن كثب حتى السداد بالكامل أو إجراء تسديد جوهري حسب اتفاقية السداد.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في مخاطر التغييرات المعاكسة في القيمة السوقية للمحافظ والمراكز في الأدوات المالية بسبب التغير في أسعار السوق. وبالاستطاعة تقسيمها إلى عوامل مخاطر سوق أساسية مثل أسعار الصرف الأجنبي و أسعار الفائدة والتقلبات و أسعار الأسهم.

إن إدارة مخاطر السوق مصممة لتقليل مبلغ الخسائر المحتملة في المراكز المفتوحة والتي قد تنجم نتيجة لتغييرات غير متوقعة في أسعار/معدلات السوق (مثل أسعار الصرف الأجنبي أو أسعار الفائدة أو أسعار الأوراق المالية). تتعامل المجموعة مع عدد منوع من الأدوات المالية تشمل كلا الأدوات المادية والمشتقات والتي تضم الأوراق المالية والعملات والأسهم.

تستخدم المجموعة نماذج مناسبة وقياسية للسوق لتقييم المراكز ذات السمات الطبيعة و منتجات السيولة المنتظمة وتتلقى بانتظام معلومات عن السوق من مزودي بيانات السوق الشائعين بغرض قياس ومراقبة مخاطر السوق. كما أن هناك سياسات وإجراءات محددة بدقة وحدود للتداول لضمان تنفيذ مراقبة مخاطر السوق للعمليات اليومية وفقاً لشهية المخاطر التي حددها مجلس الإدارة والتي يتم مراجعتها على فترات منتظمة لضمان أن تظل في حدود الفلسفة العامة لمخاطر السوق للمجموعة. بجانب السياسة والإجراءات الداخلية للمجموعة يتطلب منها الالتزام بالخطوط الإرشادية والنظم الخاصة بالسلطات المختصة (مثل مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي و سلطة دبي للخدمات المالية).

تعتبر وحدة مخاطر السوق وحدة مستقلة عن نشاطات الأعمال/المخاطر وترفع تقريرها لمدير مخاطر الائتمان للمجموعة. يكفل مدير مخاطر الائتمان للمجموعة توافر العدد الكافي والمناسب من الموظفين في وحدة مخاطر السوق. يتم اعتماد جميع حدود مخاطر السوق من قبل لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس ويتم من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة التفويض بها لإدارة الأسواق العالمية والخزانة ("الخزانة"). يتم مراجعة أي حدود أو تمديدات جديدة على الحدود القائمة وإذا ما كانت مناسبة يتم دعمها من قبل وحدة مخاطر السوق قبل تقديم اقتراح بها إلى لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس للموافقة. يكفل ذلك أن يتم الموافقة على جميع الحدود و التفويض بها ضمن تشاور وثيق مع وحدة مخاطر السوق. يتم تسجيل جميع اختراقات الحدود من قبل وحدة مخاطر السوق ويتم رفع تقارير بها إلى مدير مخاطر الائتمان للمجموعة ورئيس خزانة المجموعة ورئيس المكتب المسئول. يجب على إدارة الخزانة تقديم تفسيرات كافية عن أي اختراقات للحدود والإستراتيجية لمعالجة هذا الاختراق. يتم رفع تقارير شهرية للجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة عن جميع اختراقات الحدود.

تراقب وحدة مخاطر السوق استخدام الحدود على أساس يومي من خلال نظام مراقبة حدود متعدد الطبقات والذي يستخدم بيانات وتقارير من نظام الخزانة كوندور بلس.

يتم إعداد تقرير مراقبة الحدود على أساس يومي كما يتم عمل رسوم بيانية للمجموعات الزمنية التاريخية للمراجعة المنتظمة للإدارة. تعتبر هذه الرسوم البيانية جزءاً من المستندات الشهرية التي ترفعها للجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للإدارة.

يتم مراقبة الحدود التالية لمخاطر السوق على أساس يومي:

- حد إيقاف الخسائر للصرف الأجنبي وتباين أسعار الفائدة بين بلد وأخر لمكتب المتاجرة.
- حدود "بي.في.01" الإجمالية لجميع مشتقات معدلات الفائدة.
- حدود "بي.في.01" من خلال المضاربات الزمنية.
- حدود هامش المخاطر للدولار الأمريكي/الدرهم و الدولار الأمريكي/الريال السعودي للتحكم في التعرض بالعملات المثبتة السعر.
- حدود المراكز المفتوحة للصرف الأجنبي من خلال ثلاث مجموعات للعملات وحدود المراكز المفتوحة الإجمالية.
- حدود أقساط عقود الخيار الخاصة بشراء عقود الخيار.
- الحدود التعاقدية للمنتجات المتداولة بالصرف مثل العقود الأجل أسعار الفائدة و العقود الآجلة للسندات.
- الحدود الاسمية لاتفاقيات سعر الفائدة ومقايضة سعر الفائدة ومقايضة سعر فائدة العملة.
- وحدود أبعاد المخاطر (دلتا وجاما وفيجا) لمتاجرة العقود الخيار.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

يتم استخدام استراتيجيات التحوط لمخاطر الصرف الأجنبي لضمان أن المراكز تقع دائما ضمن الحدود الموضوعة. تتبع المجموعة سياسة حذرة بخصوص مخاطر الصرف الأجنبي وقد قامت بوضع حدود على مراكز العملة. يتم قياس مخاطر الصرف الأجنبي باستخدام تقارير عن المراكز تظهر المركز الطويلة و المراكز القصيرة للعملات والتي يتم مراقبتها على أساس الوقت الفعلي. يتم إدارة مخاطر الصرف الأجنبي بفعالية باستخدام أدوات صرف أجنبي فورية وآجلة.

مخاطر الصرف الأجنبي في نهاية السنة:

	كما في 31 ديسمبر 2008		*كما في 31 ديسمبر 2007*	
العملة	*مركز مفتوح بالعملة*	*مركز مفتوح بالدرهم*	*مركز مفتوح بالعملة*	*مركز مفتوح بالدرهم*
دولار استرالي	*914*	*2.347*	*57.586*	*185.691*
دولار كندي	*231*	*703*	*-*	*-*
فرانك سويسري	*36.091*	*126.685*	*87.372*	*285.269*
يورو	*11.087*	*57.972*	*(25.996)*	*(140.558)*
جنيه إسترليني	*(9.661)*	*(51.971)*	*105.991*	*780.434*
ين ياباني	*402.664*	*16.552*	*-*	*-*
دولار نيوزولندي	*1.916*	*4.120*	*(49.936)*	*(141.979)*
ريال قطري	*-*	*-*	*688.161*	*694.217*
دولار سنغافوري	*-*	*-*	*(259.035)*	*(661.783)*
دولار أمريكي	*179.664*	*666.523*	*2.336.545*	*8.580.960*
*إجمالي المراكز المفتوحة بالدرهم**		*822.931*		*9.582.251*
حد إجمالي المركز المفتوح (بالدولار)		*100.000.000*		*50.000.000*
إجمالي المركز المفتوح (بالدولار)		*224.048*		*2.608.835*
استخدام الحد (بالنسبة المئوية%)		*%0.22*		*%5.20*

* يشتمل العدد الإجمالي المخاطر الثانوية في العملات المختلفة الأخرى.

تتبع المجموعة سياسة متاجرة حذرة. يتم اعتماد المنتجات الجديدة فقط إذا ما تم التأكيد و اعتماد البنية التحتية من قبل الإدارة العليا. يتم مراجعة حدود مخاطر المتاجرة للصرف الأجنبي و الأوراق المالية و منتجات سعر الفائدة و المشتقات على أساس سنوي ويتم اعتمادها من قبل السلطات المختصة. تعتبر الخزانة مسئولة عن إدارة مخاطر المتاجرة ضمن حدود مخاطر المتاجرة المعتمدة. تعتبر هذه الحدود منخفضة مقارنة بحجم الميزانية العمومية. كما إن الأنظمة والإجراءات قائمة لمراقبة وإعداد تقارير عن المخاطر بصورة يومية.

تستعين المجموعة لقياس ومراقبة مخاطر سعر الفائدة في سجل المتاجرة بحدود "بي.في.01" القيمة المعرضة للمخاطر(فار). تم تأسيس حدود العقود للمنتجات المتداولة بالعملة كما تم وضع الحدود الاسمية لمقايضة سعر الفائدة ومقايضة سعر فائدة العملة. تم تأسيس حدود دلتا و جاما وفيجا لمتاجرة عقود الخيار.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر مشتقات معدل الفائدة:

يوازي تأثير نقطة أساس واحدة +1 زيادة في منحنى الإيرادات في سجل التداول:

عملة المعاملة	*2008*	بمعادل الدرهم الإمارات *2007*
دولار أمريكي	*87.677*	*152.849*
دولار استرالي	*3.128*	*13.995*
درهم إماراتي	*(83.200)*	*(164.550)*
ريال سعودي	*(21.884)*	*(34.060)*
يورو	*(18.845)*	*(6.921)*
رند جنوب أفريقي	*3.227*	*3.820*
الإجمالي	*(29.897)*	*(34.867)*

تستخدم وحدة مخاطر السوق معيار "كفار" لرويترز لاحتساب نماذج القيمة المعرضة للمخاطر (فار) و وبناء السيناريوهات وقياس ضغوط مخاطر المتاجرة. يتم احتساب القيمة المعرضة للمخاطر وفقاً للمنهجين التاليين:

- المحاكاة التاريخية
- محاكاة مونتو كارلو

إن محاكاة مونتو كارلو التي تطبقها المجموعة تستخدم توزيع محول (على أساس التوزيع التجريبي للمحافظة على خصائص التوزيع التجريبية).

يتم ضبط نظام القيمة المعرضة للمخاطر لتقديم تقارير يومية على مستويين مختلفين للثقة وبموجب ثلاث افتراضات لفترات الاحتفاظ كما هو موضح في الجدول التالي:-

النهج	مستوى الثقة	فترة الاحتفاظ (الأفق)
المحاكاة التاريخية	%95	1 يوم 10 يوم 180 يوم (سجل البنك)
	%99	1 يوم 10 يوم 180 يوم (سجل البنك)
محاكاة مونتو كارلو	%95	1 يوم 10 يوم 180 يوم (سجل البنك)
	%99	1 يوم 10 يوم 180 يوم (سجل البنك)

47 إدارة المخاطر (تتمة)

لقد تم ضبط نظام مخاطر السوق معيار "كفار" لإلقاء الضوء على التأثير المستقل لكل عنصر مخاطر والذي يساهم في العدد الإجمالي للقيمة المعرضة للمخاطر. وبذلك تستطيع إدارة المجموعة تقسيم القيمة المعرضة للمخاطر الإجمالية إلى أنواع المخاطر التالية:

- القيمة المعرضة للمخاطر لسعر الفائدة
- القيمة المعرضة للعملة
- القيمة المعرضة للمخاطر للتقلبات
- القيمة المعرضة للمخاطر المتبقية

القيمة المعرضة للمخاطر في نهاية العام

- مستوى الثقة : 99%
- فترة الاحتفاظ : 1 يوم
- المنهجية : محاكاة مونتو كارلو

القيمة الإجمالية المعرضة للمخاطر	*2008* *ألف درهم*	*2007* *ألف درهم*
كما في 31 ديسمبر	*1.785.544*	*1.189.938*
المتوسط	*1.725.990*	*1.470.486*
الحد الأدنى	*101.320*	*597.814*
الحد الأقصى	*4.657.650*	*4.378.998*

المخاطر التشغيلية

عبارة عن مخاطر الخسائر التي تنجم عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الموظفين أو الأنظمة أو نتيجة حدث خارجي. وبهذا فهي لا تتضمن المخاطر الإستراتيجية والشهرة ولكن تتضمن المخاطر القانونية والتنظيمية.

تحدد سياسة المخاطر التشغيلية على مستوى المجموعة الخطوط الهامة للنهج و بناء الحوكمة لمراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية ولضمان الالتزام بمتطلبات بازل 2. أن هيكل مخاطر التشغيلية للمجموعة – كما تم تلخيصه فيما يلي – جاري المضي في تطبيقه على جميع وحدات المجموعة.

تمكن عمليات إدارة المخاطر للمجموعة - كجزء من تطبيق متطلبات بازل 2 تحديد و تقييم وإعداد تقارير و إدارة ومراقبة المخاطر التشغيلية للمجموعة. إن الإدارة المختصة لديها مسئولية عن إدارة المخاطر التشغيلية مع تولي اللجنة التنفيذية المسئولية المجملة عن إقرار المخاطر التشغيلية و اعتماد إجراءات تخفيف المخاطر التشغيلية.

قامت المجموعة بإنشاء وحدة المخاطر التشغيلية ضمن وحدة مراقبة المخاطر للمجموعة لتأسيس الهيكل العام و بناء الحوكمة المبين في سياسة المخاطر التشغيلية. تقوم هذه الوحدة بتطوير و تنفيذ الأساليب الخاصة بتحديد و تقييم و مراقبة المخاطر التشغيلية على مستوى المجموعة بالكامل وتقديم تقارير منتظمة و شاملة عن المخاطر التشغيلية للإدارة العليا. تقوم هذه الوحدة بدعم وحدات الأعمال والوحدات المساندة في مراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية الخاصة بهم. فضلاً عن ذلك، تقوم وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة بتقديم تحليلات وتقارير عن المخاطر التشغيلية للإدارة العليا كما تجري إشراف ومراقبة مستقلة للمخاطر وإجراءات تخفيفها.

يتم تنظيم بناء الحوكمة للمخاطر التشغيلية من خلال لجنة المخاطر التشغيلية و الالتزام والتي تقوم بمراجعة المخاطر التشغيلية للمجموعة على فترات منتظمة كما تقوم بتفعيل أدوات الرقابة القائمة للتخفيف من تلك المخاطر. ترفع لجنة المخاطر التشغيلية و الالتزام تقريرها للجنة التنفيذية وتطلب مشاركة الإدارة العليا لكل وحدة و إدارة رئيسية للمجموعة.

قامت المجموعة بتطبيق الإجراءات التالية للمراقبة والإدارة النشطة للمخاطر التشغيلية:

- قامت المجموعة بتأسيس أجراء "مراقبة المخاطر بتقييم ذاتي" لتقييم أي مخاطر تشغيلية لمنتج جديد أو معدل أو عملية قبل تطبيقه أو استحداثه. يمكن ذلك من تحديد و تخفيف المخاطر التشغيلية قبل استحداث منتجات جديدة أو عمليات أو أنظمة ذات مبادرة تغيير رئيسية.

- يهدف إجراء مراقبة المخاطر بتقييم ذاتي دعم كل وحدة في المجموعة من خلال مجموعة من ورش العمل المسيرة لتحديد وحصر المخاطر التشغيلية و تطوير خصائص المخاطر الخاصة بكل وحدة. يتم مراجعة المخاطر التشغيلية على فترات منتظمة للتعرف على المخاطر الملازمة لكل منطقة و لتحليل هذه المخاطر على أساس خطورتها و احتمال حدوثها و لتطوير استراتيجيات تخفيف لهذه المخاطر. يحتفظ كل مدير مختص بخصائص المخاطر والذي يلخص أهم مخاطر تم تحديدها في ورشة العمل ويكون مسئولاً عن خطة إجراءات تخفيف المخاطر.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

المخاطر التشغيلية (تتمة)

- تمكن عملية جمع بيانات حول الخسارة الداخلية من الإدارة المؤثرة و الفعالة للمخاطر أي تحليل الجذور المتسببة في ذلك وتحسين المراقبة وتقليل احتمال الخسارة. تقع مسئولية تحديد و الإخطار عن أحداث المخاطر التشغيلية على عاتق المديرين المباشرين للأعمال و الوحدات المساندة أي في المكان الذي يقع فيه الحدث. أن وحدة إدارة المخاطر التشغيلية تدعم الوحدات المعنية في تحليل أحداث المخاطر التشغيلية كما ترفع تقارير لكافة المجموعة عن هذه الأحداث.

- تضمن عمليات أمن تقنية المعلومات سرية و سلامة و توافر معلومات المجموعة و نظم المعلومات و مصادرها من خلال اختيار وتطبيق نظم الحماية المناسبة. كما تضمن وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة دمج العمليات الأمنية ضمن الإستراتيجية وعمليات تخطيط العمليات لحماية رسالة المؤسسة.

- كما يوجد برنامج تأمين شامل والذي يعد مكون مدمج لإستراتيجية المجموعة لتقليل المخاطر التشغيلية. تمكن سياسة إدارة استمرارية الأعمال للمجموعة تنفيذ تدابير لحماية موارد المجموعة وللمحافظة على استمرارية الأعمال التجارية في حالة وقوع كوارث.

مخاطر السيولة:

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة زيادة في الموجودات أو لسداد الالتزامات حين يستحق موعدها والتي تعرف مخاطر التمويل المنتظم أو بسبب عدم القدرة على تحويل الموجودات إلى نقد والتي تعرف بمخاطر سيولة السوق.

إدارة مخاطر السيولة - يتم إدارة مخاطر السيولة بأسلوب متحفظ بنظرة مستقبلية وبالاستعانة بممارسات سليمة وإجراءات لتحديد المخاطر كجزء من عمليات لجنة إدارة الموجودات و المطلوبات/إدارة المطلوبات والموجودات باستخدام عدد من منهجيات المراقبة (مثل التباين في التدفق النقدي/تحليل فجوات السيولة و تخفيف سيولة الموجودات والسعة التمويلية وتنويع مصادر التمويل و تركيزات الودائع).

هناك وحدة مستقلة داخل إدارة المخاطر تتولى مسئولية عن قياس السيولة و مراقبتها و السيطرة عليها و رفع تقارير بمخاطر التعرض للمخاطر مباشرة للجنة إدارة الموجودات و المطلوبات للمجموعة.

إن المعيار الرئيسي المستخدم في إدارة المخاطر هو استخدام تحليل التباين بين الموجودات والمطلوبات لفترات مختلفة مع تركيز أكثر على الفترات الأقصر. تعتمد تقارير الفجوات هذه على التدفق النقدي التعاقدي عند مستوى السجل و افتراضات الاحتباس و الخسارة التدريجية للموجودات والمطلوبات الغير مستحقة وطلب السيولة المحتمل من خلال الالتزامات الغير مسحوبة.

إن للجنة الموجودات و المطلوبات التابعة للمجموعة سياسات و حدود و إجراءات عمليات مساندة ومعتمدة لمراقبة تدفق الأموال في الشركات التابعة لها. تقوم الشركات التابعة بالتنسيق لرأس المال الخاص بها و سوق عمليات التمويل الكبيرة من خلال أفضل تسعير من خلال إدارة الخزينة وتحت إشراف و تعليمات لجنة الموجودات و المطلوبات للمجموعة.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

مراقبة مخاطر السيولة

تقوم إدارة المخاطر بمراقبة وتقييم جميع مراكز مخاطر السيولة الممولة لضمان إن التدفقات النقدية المستقبلية كافية لتغطية استحقاق المطلوبات على المدى القصير وبالعملات الرئيسية.

تقدير القدرة التمويلية: تقوم لجنة الموجودات و المطلوبات للمجموعة بمراجعة فائض القدرة التمويلية و حساسيتها لأي حدث رئيسي اعتماداً على تقدير وحدة الخزانة المسئولة على الإبقاء على مصادر تمويل مختلفة.

تنويع مصادر التمويل و تركزات الودائع: تتبع المجموعة خليط منوع من أدوات مراقبة السيولة و التي توفر ضمان توافر الأموال بدون مخاطر غير ضرورية للتعرض لتكاليف مرتفعة للأموال من تسييل الموجودات أو عروض الشراء الهجومية على الودائع. إن نهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو لضمان توافر أموال كافية من مصادر منوعة في جميع الأوقات. تقوم لجنة إدارة الموجودات و المطلوبات للمجموعة بمراقبة تركزات المخاطر من خلال مجموعة منوعة من الإنذارات (بخلاف الحدود الإلزامية) والتي تشمل:-

- تركزات المودعين
- تحليل الاستحقاق
- برامج التمويل المختلفة
- تنويع المستثمرين

تقليل مخاطر السيولة

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بالتعاون مع إدارة الخزينة مسئولة بشكل رئيسي عن تنفيذ إستراتيجيات إدارة مخاطر سيولة التمويل في المراكز المنتظمة. كما تساهم وحدات الأعمال الأخرى في إدارة السيولة المنتظمة من خلال إستراتيجيات و أهداف تنويع المنتج.

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات - وفقا لأفضل الممارسات – أن المستخدمين ومقدمي السيولة كمصدر يجب أن يتم تحفيزه بأسلوب يتسم بالعدالة و الشفافية. يتم تحقيق ذلك من خلال نظام تسعير تحويل الأموال والذي يتم تعديله لتغيير/تعويض السيولة الموجودات المتضمنة أو طبيعة بناء المطلوبات المتضمنة. إن هذه الإجراءات متأصلة في قرارات تسعير المنتجات و أنظمة قياس الأداء. تقوم إدارة مخاطر المجموعة بالتعاون مع إدارة الخزانة والتمويل للمجموعة بإدارة وضبط نظام تسعير تحويل الأموال للمجموعة في ضوء سياسات الأعمال و تحركات السوق.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق لموجودات ومطلوبات المجموعة.

كما في 31 ديسمبر 2008

	خلال 3 شهور	*أكثر من 3 شهور وحتى سنة*	*أكثر من سنة و حتى 3 سنوات*	*أكثر من 3 سنوات و حتى 5 سنوات*	*أكثر من 5 سنوات*	*الإجمالي*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
الموجودات						
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	*15.832.173*	*875.021*	*-*	*-*	*-*	*16.707.194*
مستحق من البنوك	*5.805.384*	*1.659.981*	*480.732*	*181.120*	*1.125*	*8.128.342*
القروض و المدينون	*86.449.715*	*16.752.683*	*25.771.354*	*22.744.234*	*36.288.803*	*188.006.789*
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	*6.342.204*	*4.125.655*	*3.798.271*	*3.605.141*	*3.052.102*	*20.923.373*
أوراق مالية للمتاجرة	*23.277*	*9.043*	*59.288*	*152.837*	*-*	*244.445*
أوراق مالية استثمارية	*3.360.986*	*1.390.827*	*6.133.494*	*4.693.143*	*3.812.351*	*19.390.801*
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة					*2.924.808*	*2.924.808*
	-	*-*	*-*	*-*		
عقارات استثمارية	*-*	*-*	*-*	*-*	*796.107*	*796.107*
ممتلكات ومعدات	*1.392.945*	*21.026*	*235.383*	*861.602*	*281.662*	*2.792.618*
الشهرة و الموجودات غير الملموسة	*-*	*91.963*	*183.925*	*142.505*	*5.720.938*	*6.139.331*
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	*5.635.759*	*100.599*	*209.591*	*73.537*	*304.008*	*6.323.494*
قبولات العملاء	*2.526.150*	*245.343*	*10.710*	*4.772*	*73.679*	*2.860.654*
الموجودات الأخرى	*7.175.720*	*-*	*-*	*-*	*-*	*7.175.720*
إجمالي الموجودات	*134.544.313*	*25.272.141*	*36.882.748*	*32.458.891*	*53.255.583*	*282.413.676*

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات (تتمة):

كما في 31 ديسمبر 2008

	خلال 3 شهور	أكثر من 3 شهور وحتى سنة	أكثر من سنة و حتى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات وحتى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات						
ودائع العملاء	112.397.766	15.737.686	5.976.578	5.776.264	91.510	139.979.804
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	9.876.811	7.118.456	4.783.551	556.319	-	22.335.137
مستحق للبنوك	45.953.596	2.435.312	-	36.730	-	48.425.638
اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	3.260.419	-	-	-	-	3.260.419
القروض المصدرة و الأموال المقترضة الأخرى	2.968.890	2.867.679	8.866.740	8.796.392	5.303.129	28.802.830
الصكوك مستحقة الدفع	-	-	-	1.267.185	-	1.267.185
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	4.978.173	92.074	198.219	207.260	278.741	5.754.467
قبولات العملاء	2.526.150	245.343	10.710	4.772	73.679	2.860.654
المطلوبات الأخرى	3.853.898	-	-	-	111.723	3.965.621
إجمالي حقوق المساهمين	-	-	-	-	25.761.921	25.761.921
إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين	185.815.703	28.496.550	19.835.798	16.644.922	31.620.703	282.413.676
<u>البنود خارج الميزانية العمومية</u>						
خطابات الاعتماد والضمانات	26.004.909	10.996.271	28.654.189	2.853.316	140.266	68.648.951
<u>31 ديسمبر 2007</u>						
الموجودات	121.750.313	30.176.603	39.995.009	21.072.025	40.821.693	253.815.643
المطلوبات	159.638.521	25.144.489	27.691.010	13.958.565	27.383.058	253.815.643
البنود خارج الميزانية	11.750.350	10.258.139	28.302.523	3.031.265	128.036	53.470.313

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق للمطلوبات المالية للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2008 اعتماداً عن التزامات السداد التعاقدية الغير مخصومة. و يتم التعامل مع عمليات السداد و التي تخضع للإشعارات كما لو إن هذه الإشعارات أعطيت على الفور. على أية حال، فإن المجموعة تتوقع بان لا يقوم الكثير من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ للسداد الذي يتطلب من المجموعة السداد فيه و لا يظهر الجدول التالي التدفقات المالية المتوقعة الموضحة من قبل المجموعة في سجل الاحتفاظ بودائع المجموعة.

كما في 31 ديسمبر 2008

	القيمة المرحلة	*الإجمالي الاسمي الخارج*	*خلال 3 شهور*	*أكثر من 3 شهور حتى سنة واحدة*	*أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات*	*أكثر من 3 سنوات وحتى 5 سنوات*	*أكثر من 5 سنوات*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
المطلوبات المالية							
ودائع العملاء	*139.979.804*	*(142.315.267)*	*(112.919.048)*	*(16.418.520)*	*(9.266.782)*	*(3.619.407)*	*(91.510)*
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	*22.335.137*	*(22.341.362)*	*(9.790.115)*	*(5.345.665)*	*(5.429.245)*	*(1.648.767)*	*(127.570)*
مستحق للبنوك	*48.425.638*	*(48.579.160)*	*(46.081.334)*	*(2.451.995)*	*(8.721)*	*(37.110)*	*-*
اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك	*3.260.419*	*(3.275.519)*	*(2.146.753)*	*(1.125.015)*	*(3.751)*	*-*	*-*
الديون المصدرة و الأموال المقترضة الأخرى	*28.802.830*	*(31.288.639)*	*(2.988.968)*	*(3.152.010)*	*(9.843.576)*	*(9.302.979)*	*(6.001.106)*
	242.803.828	*(247.799.947)*	*(173.926.218)*	*(28.493.205)*	*(24.552.075)*	*(14.608.263)*	*(6.220.186)*

47 إدارة المخاطر (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2007

	القيمة المرحلة	*الإجمالي الاسمي الخارج*	*خلال 3 شهور*	*أكثر من 3 شهور حتى سنة واحدة*	*أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات*	*أكثر من 3 سنوات وحتى 5 سنوات*	*أكثر من 5 سنوات*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
المطلوبات المالية							
ودائع العملاء	*126.134.743*	*(128.056.412)*	*(121.359.383)*	*(6.631.468)*	*(64.588)*	*(973)*	*-*
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	*14.541.970*	*(15.157.248)*	*(4.354.382)*	*(6.385.680)*	*(4.417.186)*	*-*	*-*
مستحق للبنوك	*46.553.648*	*(47.110.570)*	*(43.252.281)*	*(3.536.350)*	*(300.268)*	*(21.671)*	*-*
اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك	*5.610.043*	*(5.743.474)*	*(2.512.708)*	*(3.230.766)*	*-*	*-*	*-*
الديون المصدرة و الأموال المقترضة الأخرى	*25.406.321*	*(29.986.919)*	*(1.673.199)*	*(1.570.577)*	*(8.823.926)*	*(14.917.182)*	*(3.002.035)*
	218.246.725	*(226.054.623)*	*(173.151.953)*	*(21.354.841)*	*(13.605.968)*	*(14.939.826)*	*(3.002.035)*

47 إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية

تقوم المجموعة بقياس ورصد وإدارة مخاطر أسعار الفائدة في سجلاتها المصرفية والتي تشكل مخاطر إعادة التسعير و مخاطر منحنى العائد ومخاطر الأساس والاختيارية حسب الاقتضاء.

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالمجموعة (ألكو) والتي تتألف من كبير المسئولين التنفيذيين، وكبير المسئولين الماليين ورئيس الخزينة بالإضافة إلى رؤساء وحدات الأعمال، السلطة المركزية لتحديد وإدارة هذه المخاطر. تتحمل (ألكو) المسئولية النهائية لتحديد ومراجعة والموافقة على سياسة وتوجيهات وحدود مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية للمجموعة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. تعقد (ألكو) اجتماعات شهرية للمراجعة الكاملة لمراكز المجموعة المتعلقة بمخاطر السوق بما في ذلك مخاطر سعر الفائدة في سجلاتها المصرفية.

تضمن إدارة المخاطر بالمجموعة أن إدخال البيانات محدد بشكل كاف (بما يتناسب مع طبيعة وتعقيد استحواذات المجموعة)فيما يتعلق بالأسعار وآجال الاستحقاق وإعادة التسعير والخيارات الكامنة وغير ذلك من التفاصيل لتقديم صورة دقيقة للتغيرات في القيمة الاقتصادية أو العائدات.

كما تضمن إدارة المخاطر بالمجموعة أيضا أن افتراضات النظم (التي تستخدم في تحويل المراكز إلى تدفقات نقدية) معقولة وتم توثيقها على نحو مناسب ومستقر على مر الزمن. تم توثيق التغييرات الجوهرية على الافتراضات وتبريرها ووافقت عليها لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالمجموعة (ألكو).

إن التقنيات الأساسية المستخدمة لقياس تعرض البنك لمخاطر سعر الفائدة هي من خلال "تحليل الفجوة" مع جدول إعادة تسعير يوزع مراكز الموجودات والمطلوبات والبنود خارج الميزانية ذات الحساسية لتقلب سعر الفائدة إلى مجموعات زمنية وفقا لتواريخ استحقاقها (إذا كان سعر الفائدة ثابتا) أو الوقت المتبقي لإعادة تسعيرهم المقبل (إذا كان سعر الفائدة متغيرا). تولد هذه الجداول مؤشرات لحساسية مخاطر سعر الفائدة لكل من العائدات والقيمة الاقتصادية إلى تغيير أسعار الفائدة.

لتقييم مخاطر أسعار الفائدة في السجلات المصرفية،تطبق المجموعة العديد من المفاهيم والأساليب. لقياس الحساسية الشاملة في السجلات المصرفية تجري المجموعة اختبارات فعالية بمحاكاة تقلبات موازية لـ200 نقطة أساس لمنحنى/منحنيات العائد. لحساب الاتجاهات من متوسطة الأجل إلى طويلة الأجل في البيئة الاقتصادية ، تجري المجموعة تحليلات سيناريو بتوقع أسعار الفائدة في المستقبل وأثرها على صافي إيرادات الفوائد الخاصة بالمجموعة. لقياس وإدارة مخاطر أسعار الفائدة على أساس يومي ، وضعت المجموعة حدودا استنادا على (قيمة السعر لنقطة أساس). إضافة إلى تحليل فجوات إعادة التسعير ، تم إعداد استراتيجيات استثمار وتمويل منفصلة وتم اختبارها ضد الحدود قبل التنفيذ وذلك لإعادة هيكلة الميزانية العمومية. تم إجراء تحليل مستقل عن حساسية سعر الفائدة للمراكز المغطاة الخاصة بالمجموعة. يتم قياس اختبارات فجوات وحساسية سعر الفائدة على أساس شهري من قبل إدارة السيطرة على المخاطر بالمجموعة.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة

كما في 31 ديسمبر 2008	أقل من شهر	أكثر من شهر وحتى 3 أشهر	أكثر من 3 أشهر و حتى 6 أشهر	أكثر من 6 أشهر وحتى 1سنة	أكثر من سنة	لا يحمل فائدة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات							
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	5.255.815	2.575.000	875.000	-	-	8.001.379	16.707.194
مستحق من البنوك	3.714.281	3.709.666	195.847	452.944	20.659	34.945	8.128.342
القروض و المدينون	108.264.161	42.168.225	21.064.435	1.925.420	14.457.151	127.397	188.006.789
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	4.257.425	1.986.490	3.690.938	1.857.996	9.130.524	-	20.923.373
أوراق مالية للمتاجرة	459	50.176	69.363	83.168	-	41.279	244.445
أوراق مالية استثمارية	3.502.473	3.765.368	4.199.285	3.546.832	525.835	3.851.008	19.390.801
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	-	-	-	-	-	2.924.808	2.924.808
عقارات استثمارية	-	-	-	-	-	796.107	796.107
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	2.792.618	2.792.618
الشهرة و الموجودات غير الملموسة	-	-	-	-	-	6.139.331	6.139.331
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	6.323.494	-	-	-	-	-	6.323.494
قبولات العملاء	-	-	-	-	-	2.860.654	2.860.654
الموجودات الأخرى	-	-	-	-	-	7.175.720	7.175.720
إجمالي الموجودات	131.318.108	54.254.925	30.094.868	7.866.360	24.134.169	34.745.246	282.413.676

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2008

	أقل من شهر	أكثر من شهر وحتى 3 أشهر	أكثر من 3 أشهر و حتى 6 أشهر	أكثر من 6 أشهر وحتى 1سنة	أكثر من سنة	لا يحمل فائدة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات							
ودائع العملاء	66.722.931	12.547.954	6.842.706	9.202.732	11.652.700	33.010.781	139.979.804
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	4.016.268	5.849.730	2.526.986	4.916.158	566.895	4.459.100	22.335.137
مستحق للبنوك	20.821.541	24.117.506	1.841.318	390.189	1.000.000	255.084	48.425.638
اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	3.260.419	-	-	-	-	-	3.260.419
القروض المصدرة و الأموال المقترضة الأخرى	-	5.511.000	20.584.092	1.972.938	734.800	-	28.802.830
الصكوك مستحقة الدفع	-	-	1.267.185	-	-	-	1.267.185
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	5.754.467	-	-	-	-	-	5.754.467
قبولات العملاء	-	-	-	-	-	2.860.654	2.860.654
المطلوبات الأخرى	-	-	-	-	-	3.965.621	3.965.621
إجمالي حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	25.761.921	25.761.921
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	100.575.626	48.026.190	33.062.287	16.482.017	13.954.395	70.313.161	282.413.676
الفجوة داخل بنود الميزانية	30.742.482	6.228.735	(2.967.419)	(8.615.657)	10.179.774	(35.567.915)	
الفجوة خارج بنود الميزانية	(1.812.996)	(14.784.121)	1.178.825	5.278.193	10.140.099	-	
فجوة حساسية سعر الفائدة – 2008	28.929.486	(8.555.386)	(1.788.594)	(3.337.464)	20.319.873	(35.567.915)	
فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية – 2008	28.929.486	20.374.100	18.585.506	15.248.042	35.567.915	-	
فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية – 2007	(9.818.162)	(22.511.722)	(14.415.274)	(17.692.401)	29.490.720	-	

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تم تحديد إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات على أساس الأسعار التعاقدية أو آجال استحقاقها، أيهما يأتي أولا.

تمثل الفجوة خارج بنود الميزانية صافي المبالغ الاسمية للأدوات المالية خارج بنود الميزانية مثل مبادلات أسعار الفائدة والتي تستخدم لإدارة مخاطر سعر الفائدة. تم تضمين مبادلات أسعار الفائدة التي تم استخدامها لأغراض إدارة الموجودات والمطلوبات لتغطية كامل التعرض لمخاطر سعر الفائدة بصورة منفصلة كفجوات خارج بنود الميزانية. تم خصم بدل انخفاض القيمة على أساس النسبة والتناسب على مختلف ملامح إعادة تسعير القروض والذمم المدينة.

تدير المجموعة حاليا مستوى منخفض نسبيا لمخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية (أقل من 2% إلى 3% من إجمالي رأس المال). تتم مراقبة الحدود الشهرية مقابل الحدود المحافظة للقيمة السعرية لنقطة أساس.

التأثير النموذجي لتقلبات معدل الفائدة على صافي إيرادات الفوائد:

	كما في 31 ديسمبر 2008		*كما في 31 ديسمبر 2007*	
	المبلغ ألف درهم	*الاختلاف ألف درهم*	*المبلغ ألف درهم*	*الاختلاف ألف درهم*
المعدلات حتى 200 نقطة أساس	*7.086.533*	*284.854*	*2.607.215*	*(35.960)*
حالة الأساس	*6.801.679*	*-*	*2.643.175*	*-*
المعدلات أقل 200 نقطة أساس	*6.064.510*	*(737.169)*	*2.578.551*	*(64.624)*

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل مخاطر السمعة أيضا التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من العملاء أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور، لهذا، وضعت المجموعة وطبقت إجراءات وضوابط قوية لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة.

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر فرض عقوبات و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو النظم أو التوجيهات.

يعتبر هذا النوع من المخاطرة وتتم إدارته كجزء من المخاطر التشغيلية، مع ذلك، فلدى المجموعة مهمة رقابية منفصلة في إطار إدارة المخاطر ومع ما يلزم من ولاية وسلطة لفرض التقيد على الأساس العريض لمجموعة. يشمل هذا التقيد ضمن ولايات قضائية متعددة تعمل فيها المجموعة والمراقبة الحيوية وتقديم التقارير عن مسائل مكافحة غسيل الأموال. تطبق المجموعة أيضا على مستوى العمليات سياسة "أعرف عميلك"

مخاطر التركز هي المخاطر المتعلقة بأي تعرض مفرد أو مجموعة من التعرضات مع احتمال خسائر كافية لتهديد المقدرة المالية لبنك في المحافظة على عملياته الأساسية.

تعترف المجموعة بأهمية مخاطر التركز وتتقيد بشدة بنسبة الحدود الفردية والإجمالية لقاعدة رأسمال المجموعة التي وضعتها السلطات التنظيمية. يتبع ائتمان الشركات مخاطر التركز على مستوى الدولة والمجال والفرد. يتبع ائتمان الأفراد مستوى التركز من خلال الشركة والجنسية وقطاعات الدخل. لا توجد مؤشرات تلقائية تؤدي إلى تغييرات في السياسة أو الإجراءات المبكرة ولكن مؤشرات التركز هذه تتم متابعتها عن كثب ومراقبتها يدويا على أساس ربع سنوي لضمان أن المحفظة خالية من مخاطر تركز رئيسية.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر التركز (تتمة)

لا توجد في الوقت الحالي متطلبات رأسمال محدد لمخاطر التركز

سوف يتم اعتبار مخاطر التركز ضمنيا في الإطار الاقتصادي الجديد لرأس المال، وبذلك فإننا نسعى إلى إتباع توجه متكامل نضم فيه صراحة اسم واحد و تركزات القطاع ضمن نموذج محفظتنا الائتمانية، عليه، فإن هذا النوع من المخاطر لن يعامل على أنه مخاطر منفصلة وبالتالي فإننا لا نهدف إلى تحديد حجم أعباء رأسمالية محددة.

سياسات إدارة رأسمال المجموعة

تفهم المجموعة كفاية رأس المال على أنه المقدرة على تغطية الخسائر غير المتوقعة ("الطلب على رأس المال") على سبيل المثال انحراف سلبي عن أوضاع العمل الاعتيادية، من خلال الموارد المالية المتاحة لدينا ("عرض رأس المال").

نحن نعتبر أن رأس مال المجموعة كاف إذا تجاوز العرض الطلب على رأس المال فضلا عن بعض رؤوس الأموال الاحتياطية. يتم الاحتفاظ برؤوس الأموال الاحتياطية لدعم الطلب على رأس المال للأعمال المستقبلية (مثل الأعمال الجديدة والاستحواذات) إضافة إلى الدورات العادية للطلب على رأس المال نتيجة للتأثيرات الخارجية.

ويتم تقييم كفاية رأس المال على مستوى المجموعة بما يتفق مع الميزانية العمومية الموحدة التي يستمد منها عرض رأس المال. ومع ذلك ، فإن القياس الفعلي للطلب على رأس المال يتم من أسفل إلى أعلى ، أي أننا نحدد مساهمات المخاطر على مستوى أكثر حدة (على مستوى وحدة الأعمال التجارية). علاوة على ذلك، فإن التنبؤ بالمخاطر وعملية التخطيط تتماشى مع هذا المستوى من التفصيل بوصفها جزءا هاما من فلسفة المخاطر الخاصة بنا.

نفذت المجموعة عملية متكاملة للتنبؤ بمخاطر المجموعة التي نستمد منها كفاية رأس المال المستقبلية من التنبؤات بأعمالنا المستقبلية. هذه العملية لا تنظر للأعمال في الأوضاع الاعتيادية ولكن إلى الانحراف الإيجابي أو السلبي من جانب الأعمال المخطط لها وتنبؤات المخاطر.

وباختصار، أعدت المجموعة تنبؤا سنويا متكاملا عن المخاطر والذي يقدم تحليلا لكفاية رأس مال المجموعة خلال الأفق التخطيطي (2 سنة). يتم إجراء التقييم الفعلي لكفاية رأس المال من حيث رأس مال الاقتصاد الداخلي كل ثلاثة أشهر ويتم تدقيق النتائج المقابلة مع أحدث نسخة من التنبؤ المتكامل للمخاطر.

إن تطبيق اختبار الفعالية في سياق عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي تعتبر عملية مزدوجة ، حيث أنه يطبق على التقييم الحالي لكفاية رأس المال من جانب، وفي هذه الحالة لا تكون هنالك أعباء رأسمالية محددة نتيجة لاختبار الفعالية، ومع ذلك فإن النتائج تستخدم لتقييم نتائج نماذج رأس المال الاقتصادي وقد يقود إلى المزيد من التحفظ في معايير النماذج.

من جانب آخر ، يتم تطبيق اختبارات الفعالية على التقييمات المستقبلية لكفاية رأس مال المجموعة ضمن الأفق التخطيطي حتى يتم قياس النتائج في أوضاع السوق العادية. في هذه الحالة ، نحن ننظر إلى أثر الطلب على رأس المال وكذلك العرض في إطار سيناريوهات معقولة على صعيد الاقتصاد الكلي.

47 إدارة المخاطر (تتمة)

تعتبر المجموعة نشطة فقط في مجالات الأعمال التي تكون لديها خبرة وفهم كامل بها من جميع النواحي والتي تشمل إجراءات وخصائص الأعمال. تشمل هذه الخبرة على وجه الخصوص المقدرة على قياس المخاطر المرتبطة بصفقات الأفراد والمحافظ ومجالات الأعمال. تعتقد المجموعة أن المعرفة والالتزام بالأداء المميز هي مفاتيح خدمة العملاء بفعالية والوصول إلى إرضاء العملاء والمحافظة على حقوق المساهمين.

يرتبط أي نشاط أعمال بدرجة من المخاطر والتي يجب القبول بها لتحقيق أرباح تتجاوز المعدل الخالي من المخاطر. تسعى المجموعة فقط وتقبل التعرض للمخاطر التي يكون بها إمكانية تحقيق أرباح أو عوائد كافية، وبدلا عن تجنب المخاطر عموما، تهدف المجموعة إلى الحصول على عائدات مرتبطة بالمخاطر على نحو فاعلي. يمكن تعريف مقياس النجاح على ضوء المخاطر.

يستند نموذج الأعمال الخاص بالمجموعة على سلسلة من المبادئ الأساسية لضمان الازدهار والنمو والربحية للمجموعة ككل. وتمثل هذه المبادئ الجوانب النوعية للمستوى المقبول من المخاطر. يجب الوفاء بكل نسب الأهداف النوعية التي تشبه مقدرة المجموعة على تحمل نسبة من المخاطر على أساس مستمر. إضافة إلى ذلك ، فإن نسبة الدعامة الأولى ونسبة المستوى الأول ونسبة كفاية رأس المال ينبغي أن تستهدف تحقيق النسب على النحو المتوقع في خطة العمل المستقبلية للمجموعة.

في عام 2008 بادرت المجموعة بعملية إعادة تنظيم كاملة لعملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي استنادا على رأس المال الاقتصادي لتعزيز قدرة المجموعة على تحديد نوعية وإدارة المخاطر الخاصة بها على مستوى المحفظة وللوفاء بالمتطلبات التنظيمية لبازل 2 والدعامة 2 المحددة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

حسب طلب المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، قامت المجموعة بتجميع تقرير الدعامة 2 عن السنة المالية 2008 استنادا على الطرق الموجودة . إن تقرير الدعامة 2 التالي والذي يغطي الفترة ما بين 2009 و2010 سوف يكون جاهزا لاطلاع الجهات التنظيمية في النصف الأول من عام 2009.

من أجل تعزيز مجهودات الدعامة 2 فإن هنالك إطار شامل لرأس المال الاقتصادي للمجموعة قيد التنفيذ. وهو يقدم تحليلا أكثر تطورا عن كفاية رأس المال من منهجيات الدعامة 2 المطبقة حتى الآن. تم تقسيم تنفيذ إطار العمل هذا إلى مرحلتين:

- المرحلة التكتيكية : وتغطي هذه المرحلة الأولية من إعداد عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي استنادا على رأس المال الاقتصادي وتنتهي بتجميع تقرير الدعامة 2 من أجل الفترة التخطيطية من 2009-2010.
- المرحلة الإستراتيجية : تستهدف هذه المرحلة الدورة التخطيطية للفترة ما بين2010 -- 2011 وتضم توجهات معايرة وتحديد نوع النموذج وتوحيد رأس المال الاقتصادي داخل إطار قياس وإدارة أداء المجموعة.

48 أرقام مقارنة

بالإضافة إلى التصنيفات المتعلقة بالشهرة والأصول غير الملموسة الواردة في الإيضاح 13، تم إعادة تصنيف وإظهار بعض الأرقام المقارنة حيثما كان ذلك مناسباً لتتناسب مع طريقة العرض والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية.